Windows™ de Microsoft®

Guia d'iniciació a l'entorn gràfic Windows

Versió 3.1 en català

Microsoft®

Windows™ de Microsoft©

Guia d'iniciació

a l'entorn gràfic Windows

Versió 3.1

Microsoft Corporation

Edició catalana per Bull S.A., Fujitsu España S.A. i Olivetti Office S.A.

Traducció: Jacint Bofias i Alberch

Imprès a Cevagraf, Barcelona, Catalunya. Octubre 1992/53

Dipòsit legal: B-38.261-92

ISBN: exempt

Editat: Cevagraf

Índex

Advertiments

A continuació, trobareu una llista amb els neologismes i els termes més conflictius que han anat sorgint durant el procés de la traducció d'aquest programa al català, acompanyats d'un breu comentari del motiu de la decisió. Malgrat la seva incidència tan gran en tots els altres camps, la informàtica és una ciència molt jove i de desenvolupament acceleradíssim; tan ràpid que en totes les llengües trobem llacunes lingüístiques pel que fa als conceptes que van apareixent. Aquest treball, esperem, no és altra cosa que el començament d'un procés per enriquir la nostra llengua en aquest terreny, cada dia més difós, que és la informàtica.

Clicar

Aquest terme és un neologisme que ha sorgit arran de l'ús cada vegada més difós del ratolí; en català, igual que en anglès, no hi havia cap terme per definir l'acció de situar el punter de la pantalla damunt un element i, a continuació, prémer un dels botons del ratolí. Atès que el català recull nombrosos verbs construïts a partir d'una onomatopeia (esmentem **xiuxiuejar** i **xiuxiuar** procedents de **xiu-xiu**, **zigzaguejar** a partir de **zig-zag** o fins i tot **picar** originat per **pic**), ha semblat escaient de trobar un terme de la mateixa forma (**clic+ar**) que facilités l'ús d'un concepte nou cada vegada més imprescindible dins els entorns gràfics a què tendeix la informàtica.

Comodí

Dins el món de la informàtica, l'espressió anglesa *wildcard* no s'ha de traduir per 'jòquer', donat que no correspon a la seva definició del diccionari i que, d'altra banda, aquest terme català no es pot considerar sinònim del seu equivalent en anglès (*joker*). Malgrat ser conscients que el terme *comodí* no és normatiu, les dificultats per trobar una traducció (d'un sol mot) que cobreixi el camp semàntic que té l'original anglès, ens han fet optar per introduir en la llengua escrita un terme que fa temps que està recollit en la parla.

Icona

L'accepció que originalment recollien els diccionaris anglesos del terme *icon* era la mateixa que havien manllevat del grec, és a dir, el d'una imatge religiosa. La difusió dels entorns gràfics els va impel·lir a ampliar-ne el camp semàntic i a generalitzar-ne el significat; el mateix procés que hem aplicat al terme català.

Manejador

El terme *driver* (que literalment significa 'conductor') equival al terme **controlador**, ja utilitzat per definir un element físic que té el control d'un perifèric o element del maquinari; calia definir un altre terme per als elements no físics (programari) que exerceixen les mateixes funcions.

Maquinari/Programari

Tant **maquinari** com **programari** (traducció dels termes anglesos *Hardware* i *Software*) tenen un significat genèric i han estat emprats en aquest sentit. Atès que són formes clares pel que fa al significat (s'ha afegit el sufix **-ari** a les formes **màquina** i **programa**), que les dues formes han estat construïdes amb el mateix sufix derivatiu (igual que l'anglès o el francès), que no tenen cap significat específic anterior i que són formes curtes (d'un sol mot), és recomanable utilitzar la forma catalana abans que l'anglesa. Ambdós termes han estat aprovats pel Consell Supervisor del TERMCAT.

Memòria Cache

La memòria Cache és un tipus de memòria intermèdia on s'emmagatzemen les darreres dades llegides i escrites per facilitar-ne l'accés si hi ha una repetició d'acció. El terme és tan tècnic que se n'ha perdut l'etimologia i ha adquirit la categoria de nom propi, que és com l'hem tractat. Per evitar la confusió amb altres llengües i, atès que és un manlleu de l'anglès, la pronúncia correcta hauria de ser [kaʃ] (pronunciat de la mateixa manera que **baix**).

Modificacions

És la traducció d'un dels tres noms de menús presents a gairebé tots els entorns gràfics. El terme anglès *Edit* ('revisar, modificar') que apareix en nombrosos menús, no correspon al català *Editar;* per tant, s'ha substituït per **modificacions** ja que sempre encapçala una llista d'operacions de modificació. En general s'hauria d'estudiar i decidir quins són els mots catalans corresponents a l'anglès (tinguem en compte el terme *Text editor*).

Multimèdia

El terme **multimèdia** informàtic (noteu que no coincideix amb el significat que aquest mateix terme té en els mitjans de comunicació) respon a la creixent diversitat de perifèrics i a la voluntat d'integrar-los a equips i aplicacions.

placa/targeta/tarja

El *Vocabulari de la microinformàtica*, editat pel Servei de Llengua Catalana de la Universitat de Barcelona, recull el sentit informàtic tant del terme targeta (targeta gràfica) com del terme placa i hem optat per emprar aquest darrer per tenir un segnificat més ampli. Val a dir que, en altres publicacions, el mot tarja sovint s'ha utilitzat (erròniament) amb aquest significat.

ppp (punts per polzada)

És el símbol corresponent a les unitats de mesura del cos dels caràcters impresos que equival a la unitat de mesura anglesa *dpi* (*dots per inch*). Cal fer notar, però, que és una unitat no mètrica.

Tutorial

És un neologisme procedent del terme anglès *Tutorial.* Tanmateix, la seva formació és possible en català (**tutoria+al**) i el seu significat s'adequa al de la paraula anglesa.

Notes

Atès que l'infinitiu en català no té l'ús d'imperatiu que té en anglès, en la mesura en què ha estat possible, els termes que apareixen a les pantalles del Windows s'han dividit en les categories següents: **noms** (botons, menús, opcions, subopcions i títols de finestra) i **verbs en infinitiu** (quadres d'activació).

Els dubtes terminològics que s'han mantingut després de recórrer a diccionaris tècnics especialitzats s'han consultat al Centre de Terminologia Catalana, *Termcat,* i a la secció d'Assessorament Lingüístic del Departament de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.

Benvinguts

a la *Guia d'iniciació del Windows*™ de Microsoft®, el sistema operatiu que fa més fàcil i més divertit l'ús de l'ordinador. El Windows és fàcil d'aprendre a utilitzar gràcies al fet que manté la mateixa interfície gràfica per a totes les aplicacions. Així, doncs, un cop heu après a utilitzar una aplicació qualsevol, com ara el Word per al Windows de Microsoft, ja heu entès el funcionament bàsic de la resta d'aplicacions del Windows. El Windows també us permet executar els programes que teniu instal·lats a l'ordinador, encara que no siguin aplicacions del Windows i, fins i tot, intercanviar informació entre ells. Ara, a més, la instal·lació del Windows al sistema és més fàcil i més ràpida que en versions anteriors.

Si és el primer cop que utilitzeu el Windows, us aconsellem que comenceu llegint el 3r capítol d'aquesta Guia un cop hagueu instal·lat el Windows al sistema. El 3r capítol, **Breu recorregut pel Windows de Microsoft**, presenta el Windows d'una manera visual per tal que us familiaritzeu amb la seva interfície gràfica abans de començar a utilitzar-lo.

Si preferiu, però, fer un primer contacte amb el Windows des de la pantalla, podeu utilitzar el programa Tutorial del Windows de Microsoft durant el procés d'instal·lació. Per accedir al Tutorial necessiteu disposar d'un ratolí i d'un monitor VGA o un de resolució més avançada. Si ja teniu el Windows instal·lat al sistema, podeu executar el Tutorial des del Windows mateix. Per fer-ho, activeu l'opció **Tutorial** del menú **Ajuda** de l'Administrador de programes. Consulteu l'apartat **Tutorial del Windows de Microsoft** al final del 3r capítol (**Breu recorregut pel Windows de Microsoft**) per a més informació quant al Tutorial.

Quant a aquesta guia

La *Guia d'iniciació al Windows* de Microsoft és una guia d'instal·lació alhora que de presentació a la versió 3.1 del Windows de Microsoft.

Aquesta guia només pretén ser una introducció. Consulteu el *Manual de l'usuari del Windows* de Microsoft per a més informació quant a alguna tasca en concret o si necessiteu una explicació més detallada de qualsevol aspecte del Windows.

Aquesta guia consta dels apartats següents:

- **Benvinguts**

  En aquest apartat hi ha informació general sobre aquesta guia i sobre la resta de documentació del Windows, així com també una llista dels requisits del sistema i altra informació relativa a la possibilitat de registrar la vostra còpia del Windows.

- 1r capítol, **Instal·lació del Windows**

  En aquest capítol hi ha les instruccions d'instal·lació del Windows, algunes recomanacions perquè els usuaris de les versions anteriors del Windows puguin actualitzar-les per a la versió 3.1, instruccions per instal·lar el Windows en una xarxa i, també, diverses opcions d'inicialització del Windows (per a usuaris amb coneixements més avançats).

- 2n capítol, **Novetats d'aquesta versió**

  En aquest capítol hi ha un resum de les novetats i de les millores que presenta la versió 3.1 del Windows respecte de la versió 3.0.

- 3r capítol, **Breu recorregut pel Windows de Microsoft**

  En aquest capítol trobareu una descripció general del Windows. El capítol en presenta els conceptes fonamentals, les tècniques bàsiques i els programes més importants.

- 4t capítol, **Possibles problemes**

  Aquest capítol conté una llista de les preguntes que potser us plantejareu en instal·lar i utilitzar el Windows, a més de suggeriments com a respostes a les vostres preguntes.

Què cal per executar el Windows

Podeu instal·lar la versió 3.1 del Windows a la majoria d'ordinadors personals del mercat. Als disquets d'instal·lació del Windows, hi trobareu la Llista d'equips compatibles. En aquesta llista es relacionen tots els equips que han passat les proves de compatibilitat del Windows. En principi, tots els equips descrits a la llista, com també tots els que són 100% compatibles amb ells, permeten utilitzar la versió 3.1 del Windows. Si l'equip on voleu instal·lar el Windows no és a la llista, consulteu el fabricant de l'equip per saber si us cal algun programa especial abans de poder utilitzar-hi la versió 3.1 del Windows.

La llista que reproduïm tot seguit indica els requisits mínims, físics i lògics, imprescindibles per poder executar el Windows sense problemes. Recordeu que podeu consultar la Llista d'equips compatibles si us cal verificar que l'adaptador del monitor, el ratolí o cap altra part de l'equip són compatibles amb el Windows.

El Windows requereix:

- La versió 3.1 o una de posterior de l'MS-DOS®. (Escriviu **ver** des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS per saber quina versió utilitzeu).
- En cas que vulgueu executar el Windows en modalitat 386 avançada, us cal un ordinador personal amb un processador Intel 80386 (o un de més avançat), dos megabytes (Mb) de memòria RAM pel cap baix (640 Kb de memòria convencional i 1024 Kb de memòria ampliada), 8 Mb d'espai lliure al disc dur (10,5 Mb és l'espai recomanat) i, també, una unitat externa de disquets com a mínim.

  En cas que executeu el Windows en modalitat estàndard, us cal un ordinador personal amb un processador Intel 80286 (o un de més avançat), 1 Mb o més de memòria (640 Kb de memòria convencional i 256 Kb de memòria ampliada), 6,5 Mb d'espai lliure al disc dur (9 Mb és l'espai recomanat) i, també, una unitat externa de disquets, com a mínim.

  Nota L'espai de disc mínim no té en compte cap component opcional, cap xarxa ni cap impressora. L'espai recomanat, en canvi, preveu la instal·lació de tots els components, incloent-hi la connexió a una xarxa i una impressora.
- Un adaptador del monitor compatible amb el Windows.
- Una impressora compatible (en cas que volgueu imprimir cap document des del Windows).
- Un módem Hayes, MultiTech, Trail Blazer o qualsevol altre (en cas que volgueu utilitzar el Terminal, l'aplicació de comunicacions del Windows).

- Un ratolí compatible amb el Windows. No és imprescindible tenir un ratolí, però sí és recomanable per aprofitar al màxim la còmoda interfície gràfica del Windows.

Nota Per obtenir el rendiment màxim del Windows, convé que configureu la memòria superior als 640 Kb com a memòria ampliada. El 14è capítol del *Manual de l'usuari del Windows* de Microsoft s'ocupa de les qüestions relatives a la memòria.

El Windows permet dues modalitats d'operació diferents, la modalitat estàndard i la 386 avançada. Cal triar l'una o l'altra segons la configuració de l'equip. Consulteu el primer capítol d'aquesta guia (**Instal·lació del Windows**) per obtenir més informació quant a la inicialització del Windows en una modalitat diferent. Al primer capítol (**Punts bàsics del Windows**) i al glossari del *Manual de l'usuari del Windows* de Microsoft, hi trobareu una definició de cada una de les modalitats.

Com registrar aquesta còpia del Windows

Dediqueu uns minuts a omplir i enviar la Fitxa de registre que us ha estat lliurada juntament amb el programa Windows. Ser un usuari registrat del Windows us proporciona els avantatges addicionals següents:

- L'assistència tècnica de Microsoft. Si teniu cap dificultat en instal·lar o en utilitzar el Windows, disposareu de l'ajut dels especialistes de Microsoft, els quals tenen experiència en assistència tècnica del Windows.
- La notificació automàtica de les actualitzacions i revisions del Windows. Microsoft us les farà avinents en el moment oportú i sereu dels primers d'assabentar-vos-en.
- La notificació automàtica de la comercialització de productes relacionats amb el Windows. Rebreu informació actualitzada de les noves aplicacions del Windows tan aviat com siguin disponibles.

Quant a la documentació del Windows

La documentació de la versió 3.1 del Windows comprèn aquesta guia, la *Guia de l'usuari del Windows* de Microsoft, un programa Tutorial interactiu, un ampli sistema d'Ajuda activa i diversos documents (configurats per al Write del Windows) que són copiats al disc dur quan instal·leu el Windows. A les pàgines següents trobareu un índex de les diverses parts de què consta la documentació del Windows.

El que vulgueu aprendre, el que ja sapigueu del Windows i l'ordinador de què disposeu determinaran l'ús que feu de les diferents parts de la documentació.

- La *Guia d'iniciació del Windows* de Microsoft (aquest llibre) és una guia d'instal·lació del Windows al sistema i una breu presentació del Windows.
- Al *Manual de l'usuari del Windows* de Microsoft trobareu una descripció completa del Windows i del seu funcionament. Inclou explicacions i consells d'ús per als usuaris que no estiguin familiaritzats amb el Windows i, també, tracta qüestions que interessen als usuaris amb coneixements més avançats.
- El **Tutorial del Windows** conté instruccions interactives sobre l'ús del ratolí i sobre l'execució d'algunes tasques bàsiques del Windows.
- L'Ajuda activa permet consultar ràpidament els procediments i les ordres que necessiteu en utilitzar el Windows. Les aplicacions principals del Windows disposen ara d'una Ajuda contextualizada, que permet obtenir informació quant a la manera d'omplir un quadre de diàleg, per exemple, bo i prement la tecla *F1* o bé activant el botó **Ajuda** des del quadre de diàleg mateix.
- Quan instal·leu el Windows al sistema, el programa d'instal·lació copia diversos fitxers amb text al disc dur. Podeu llegir-los i, fins i tot, imprimir-los des del Write del Windows.

  D'entre ells, cal destacar el fitxer LLEGIU.ME on trobareu informació d'última hora posterior a la impressió del **Manual de l'usuari**.

1 La instal·lació del Windows

Una instal·lació feta pensant en els usuaris

La instal·lació del programa Windows de Microsoft es fa de manera més senzilla amb la versió 3.1. Hi ha dos mètodes diferents per triar: la instal·lació per defecte i la instal·lació personalitzada.

La instal·lació per defecte

La instal·lació per defecte és el mètode que recomanem a la majoria d'usuaris.

Si decidiu d'utilitzar aquest mètode, el programa d'instal·lació identifica la configuració de l'ordinador, els programes amb què treballeu i configura el Windows perquè pugui ser executat des del sistema, per a la qual cosa n'actualitza els fitxers que calgui. Només haureu d'escriure el vostre nom, respondre a una sèrie de preguntes molt senzilles (com ara el tipus d'impressora de què disposeu) i anar introduint els disquets corresponents a mesura que els demani.

Si ja disposeu d'aplicacions al sistema, el programa d'instal·lació per defecte instal·la el Windows de manera que pugueu utilitzar-les fàcilment des d'aquest programa (és possible que el programa d'instal·lació no pugui instal·lar certes aplicacions poc habituals, però podeu instal·lar-les més endavant, des del Windows. Si voleu fer qualsevol modificació de configuració, un cop ja instal·lat el Windows, executeu el programa de **Configuració del Windows** des del Windows).

Nota Si el sistema no disposa de prou espai al disc dur per instal·lar el Windows sencer, amb totes les opcions, la instal·lació per defecte proposa una instal·lació parcial, la qual exclou alguns o bé tots els components opcionals del Windows (com ara els estalvis de pantalla i les aplicacions addicionals dels accessoris).

Si voleu instal·lar el Windows bo i utilitzant la instal·lació per defecte, només us cal tenir clares dues coses:

- El tipus d'impressora de què disposeu, si en teniu cap, i
- El port al qual està connectada la impressora.

Nota La majoria d'ordinadors disposen d'un o més d'un port paral·lel (el nom dels ports paral·lels és LPT1, LPT2, etc.) i d'un o més d'un port sèrie (el nom dels ports sèrie és COM1, COM2, etc.). Aquests ports serveixen per connectar l'ordinador a qualsevol perifèric, com per exemple la impressora.

Un port físic és una mena d'endoll situat a la part anterior o posterior de l'ordinador, al qual podeu connectar el ratolí, la impressora o bé qualsevol altre perifèric. Un port virtual és una connexió interna, definida pel programa, com ara la connexió del sistema a la impressora de la xarxa. El vostre sistema pot tenir un o bé ambdós tipus de ports. Per a informació quant als ports del sistema, consulteu el *Manual de l'ordinador*.

La instal·lació per defecte instal·la el programa Windows al directori C:\WINDOWS. Si voleu actualitzar la versió 3.0 del Windows, la instal·lació per defecte us demana el directori on voleu instal·lar aquesta versió i deixa el directori Windows com a directori per a la versió anterior.

La instal·lació personalitzada

La instal·lació personalitzada és per a usuaris més experts en ordinadors que volen modificar la configuració estàndard del Windows. Si voleu, per exemple, decidir les modificacions que cal fer als fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT, utilitzeu aquest mètode.

Una altra raó per utilitzar-lo és la falta d'espai al disc dur. Amb la instal·lació personalitzada podeu triar els components opcionals del Windows (o bé els fitxers individuals d'un component) que voleu instal·lar al sistema, o bé els que no voleu instal·lar.

Durant el procés d'execució de la instal·lació personalitzada, el programa us demanarà que verifiqueu i indiqueu:

- El directori on voleu situar els fitxers del Windows.
- El tipus d'ordinador de què disposeu.
- El tipus de monitor.
- El ratolí, si és que n'utilitzeu.
- El teclat i la disposició del teclat.

- L'idioma amb què treballareu.
- La xarxa on esteu connectats, si és que teniu accés a alguna.
- La impressora i el port de la impressora que utilitzeu, si és que en disposeu.
- Les aplicacions del disc dur que voleu executar des del Windows.
- Les modificacions que cal fer als fitxers AUTOEXEC:BAT i CONFIG.SYS.
- Els components opcionals del Windows que voleu instal·lar.
- Els valors de la memòria virtual (només en la modalitat 386 avançada).

Execució del programa d'instal·lació

El programa d'instal·lació detecta els requisits mínims de l'ordinador (que es relacionen al capítol **Benvinguts**) i, si el sistema no s'adiu a la configuració indicada, us ho indica. També us informa de qualsevol tret del sistema que sigui incompatible amb el programa d'instal·lació o bé amb el Windows.

Compte Abans d'executar el programa d'instal·lació, desactiveu qualsevol servei de missatge automàtic que imprimeixi directament a la pantalla, com ara els missatges emergents d'impressió o de la xarxa. Aquests missatges són incompatibles amb el programa d'instal·lació.

Com instal·lar el Windows:

1. Introduïu el 1r disquet del Windows, versió 3.1 a la unitat de disquets i tanqueu la porta de la unitat.
2. Escriviu, des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS, la lletra de la unitat des de la qual voleu instal·lar el Windows seguida de dos punts (:); a continuació, premeu la tecla *Retorn*.

   Si la unitat des de la qual voleu treballar és la A:, el format de l'ordre podria ser:

   ```
   C:\> a:
   ```
3. Escriviu **instal** i, a continuació, premeu la tecla *Retorn*.

4. Seguiu les instruccions de la pantalla

   Teniu l'opció d'utilitzar la instal·lació per defecte o bé la instal·lació personalitzada. Us recomanem de triar la instal·lació per defecte. No obstant això, podeu executar la instal·lació personalitzada, si ho creieu adient. Ambdós mètodes han estat descrits en un apartat anterior d'aquest mateix capítol.

El Tutorial del Windows

Podeu accedir a unes lliçons breus d'ajuda del Windows, com una part més del programa d'instal·lació. El programa que us mena per aquestes lliçons s'anomena **Tutorial**. La primera lliçó del Tutorial us dóna unes nocions bàsiques quant al ratolí i us ofereix l'oportunitat de practicar-les abans de començar a treballar amb el Windows. La segona lliçó apunta unes nocions bàsiques del Windows.

Si decidiu no executar el Tutorial des del programa d'instal·lació, podeu executar-lo més endavant des del Windows bo i seleccionant l'opció **Tutorial del Windows** del menú **Ajuda** de l'Administrador de programes del Windows. Per a més informació, consulteu l'apartat «El Tutorial del Windows de Microsoft» al final del 3r capítol, **Breu recorregut pel Windows de Microsoft**.

Actualització de la versió 3.0 del Windows

Si disposeu de la versió 3.0 del Windows, us recomanem que l'actualitzeu, per tal de treure el màxim de profit tant de les noves característiques com de les millores introduïdes al Windows. En primer lloc, feu còpies de seguretat de tots els fitxers d'informació i també dels programes que hagueu instal·lat al sistema.

Si disposeu de la versió 3.0 del Windows i voleu actualitzar-lo a la versió 3.1, el programa d'instal·lació de la 3.1 manté la configuració del Windows que teníeu (és a dir, els grups que hagueu creat o bé els valors de configuració de l'escriptori que tingueu definits). També conserva les aplicacions, els tipus de lletra seleccionats i també alguns manejadors. El programa d'actualització només substitueix els fitxers del sistema i els accessoris i manejadors de dispositiu dels quals disposi d'una versió posterior.

L'actualització:

- **Conserva els grups existents de l'Administrador de programes**

  Si heu creat algun grup a l'Administrador de programes o bé heu afegit alguna icona d'aplicació als grups que ja hi havia, el programa d'instal·lació ho manté en la nova versió.

- **Conserva els valors existents quant a la configuració del sistema**

  L'actualització conserva els valors de configuració de l'ordinador, del monitor, del ratolí, del teclat i de la disposició del teclat, de l'idioma, de la xarxa i dels manejadors associats.

- **Actualitza els manejadors de dispositiu subministrats amb la versió 3.0 del Windows**

  Si el Windows 3.1 disposa de la versió actualitzada d'algun dels manejadors del Windows, versió 3.0, el programa d'instal·lació l'instal·la.

- **Conserva els manejadors instal·lats no subministrats amb la versió 3.1 del Windows**

  Si el manejador de què disposeu és d'un altre fabricant, el programa d'instal·lació no el modifica (per a alguns casos puntuals, el Windows, versió 3.1 disposa d'una versió posterior d'un manejador per utilitzar en lloc de l'existent. Si disposeu, per exemple, d'un monitor amb resolució SuperVGA i voleu substituir el manejador anterior pel de resolució SuperVGA del Windows versió 3.1, executeu la instal·lació personalitzada o bé activeu, en una etapa posterior, la icona **Configuració del Windows**).

- **Conserva els valors referents a l'ús de l'àrea de la memòria alta del sistema**

  L'ordre en què són carregats els manejadors és vital per treure el màxim profit de l'àrea de la memòria alta. El programa d'instal·lació conserva la línia **loadhigh=** i la posició que tingui dins el fitxer AUTOEXEC.BAT. El programa d'instal·lació també conserva la línia **devicehigh=** al fitxer CONFIG.SYS.

Nota Tot i que us ho desaconsellem de totes totes, podeu conservar el Windows versió 3.0 i afegir la versió 3.1 a un altre directori. Quan el programa d'instal·lació us demani si voleu modernitzar la versió, indiqueu un altre directori per al Windows versió 3.1. La versió 3.1 del Windows no guardarà els valors personalitzats que vau especificar per a la versió 3.0, com ara grups nous, colors i valors de l'escriptori. Després d'instal·lar el Windows versió 3.1 comproveu que heu esborrat la versió 3.0 del camí al fitxer AUTOEXEC.BAT. Algunes parts del Windows versió 3.0 poden causar problemes si s'executen a la versió 3.1.

Més informació quant al procés d'actualització

Si esteu en procés d'actualització, tingueu en compte la informació següent:

- Si utilitzeu una versió anglesa del programa Windows versió 3.1 per modernitzar una versió no anglesa del programa Windows versió 3.0, el programa d'instal·lació modernitzarà tots els manejadors dels dispositius del Windows necessaris utilitzant-ne els noms anglesos.

  No obstant això, és possible que alguns dels manejadors de dispositiu que no van ser subministrats amb el Windows no puguin ser actualitzats. En finalitzar la instal·lació, si disposeu dels nous manejadors (havent-los demanat als fabricants de l'equip) i voleu actualitzar-los, podeu executar el programa d'instal·lació des del Windows o bé des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS. Per a més informació, consulteu «Execució del programa d'instal·lació des de l'MS-DOS» en un apartat posterior d'aquest mateix capítol.

- A més dels manejadors de dispositiu subministrats amb la versió 3.1 del Windows, Microsoft també ofereix la Biblioteca de manejadors del Windows (WDL), on hi ha tots els manejadors de dispositius que van aparèixer després que la versió 3.1 sortís al mercat. A mesura que van apareixent, Microsoft els va afegint a la WDL. Consulteu al vostre proveïdorde productes Microsoft.

La configuració de la xarxa

El programa d'instal·lació permet situar els fitxers del Windows al servidor de la xarxa o bé instal·lar el Windows per a un usuari individual de la xarxa. Aquest apartat descriu ambdós mètodes.

La instal·lació del Windows en una xarxa

Si l'administrador del sistema de la xarxa ha instal·lat els fitxers del programa Windows de Microsoft al servidor de la xarxa, podeu instal·lar el vostre ordinador utilitzant el Windows de la xarxa. Consulteu l'administrador del sistema per a qualsevol ordre especial necessària abans d'instal·lar el Windows des de la xarxa.

Nota Per a més informació quant a copiar els fitxers del Windows al servidor de la xarxa, consulteu «Situació dels fitxers del Windows al servidor de la xarxa» en un apartat posterior d'aquest mateix capítol

Hi ha tres maneres d'instal·lar el programa Windows des de la xarxa:

- **Copiant tots els fitxers del Windows a l'ordinador**

  D'aquesta manera, disposeu de la vostra pròpia còpia del Windows al sistema. Les còpies dels fitxers seran al disc dur.

  Per tal d'instal·lar el programa Windows, accediu al servidor de la xarxa i escriviu **instal** (no utilitzeu l'opció de la xarxa **/n**), i seguiu les instruccions de la pantalla. És aconsellable que utilitzeu la instal·lació per defecte; no obstant això, podeu executar també la instal·lació personalitzada. Ambdós mètodes han estat descrits en un apartat anterior d'aquest mateix capítol.

- **Copiant els fitxers personals del Windows a l'ordinador i els fitxers compartits del Windows al servidor**

  També podeu instal·lar el Windows per accedir a una còpia *compartida* del programa. En aquest cas, la majoria dels fitxers del Windows són al servidor de la xarxa i els compartiu amb d'altres usuaris. Durant els procés d'instal·lació es copien uns quants fitxers del Windows al directori del Windows del disc dur del vostre ordinador. Si aneu actualitzant aquesta còpia dels fitxers, podeu personalitzar el programa Windows segons les vostres preferències.

  Si voleu instal·lar i configurar el Windows, executeu l'opció **instal /n** tal i com descrivim a l'apartat següent:

- **No copiant cap fitxer del Windows a l'ordinador**

  Si el vostre equip és una *estació de treball sense disc* (és a dir, sense disc dur) no és possible de copiar els fitxers del sistema. En executar el programa, esteu utilitzant fitxers compartits del Windows situats al directori de la seva pròpia xarxa. Durant el procés d'instal·lació, el programa copia uns quants fitxers del Windows al vostre directori del Windows, situat al disc dur del servidor i modificats per al vostre ús.

  Si voleu instal·lar el Windows, executeu l'ordre **instal /n**, tal i com descrivim a continuació. Quan el programa d'instal·lació us pregunti on voleu situar els fitxers del Windows, indiqueu el nom del vostre directori personal del Windows, situat al disc dur del servidor. Si no esteu segurs del directori que heu d'utilitzar com a directori personal del Windows, pregunteu-ho a l'administrador del sistema de la xarxa.

Com instal·lar una còpia personal del Windows des d'un directori compartit del Windows:

1. Connecteu l'ordinador a la xarxa.
2. Accediu al directori de la xarxa on hi ha el Windows (W:\WINSHARE, per exemple).

3. Escriviu **instal /n** des de l'indicador de l'MS-DOS.
4. Seguiu les instruccions de la pantalla.

   Us recomanem que trieu la instal·lació per defecte; no obstant això, podeu utilitzar la instal·lació personalitzada, si ho creieu adient. Ambdós mètodes han estat descrits en un apartat anterior d'aquest mateix capítol.

   El programa d'instal·lació us preguntarà on voleu situar els fitxers del Windows. Escriviu el camí del vostre directori personal del Windows com ara **c:\windows** (o **u:\winuser** si disposeu d'una estació de treball sense disc dur).

Nota Si disposeu d'una còpia del Windows en disquets, no intenteu instal·lar-lo a la xarxa des dels disquets (escrivint **instal /n**). Podeu executar l'**instal /n** només si configureu el Windows des del servidor de la xarxa.

Si voleu instal·lar i configurar una versió catalana del Windows 3.1 bo i actualitzant una versió no catalana del Windows 3.0, executeu la instal·lació personalitzada. A la pantalla d'informació del sistema, trieu els noms catalans dels manejadors que havíeu instal·lat prèviament a la versió no catalana del Windows.

A més, és possible que alguns dels manejadors de dispositiu no subministrats amb el Windows no siguin actualitzats. Un cop acabat el procés d'instal·lació, és possible que us calgui obtenir manejadors nous (com ara els subministrats pels fabricants de l'equip), i actualitzar-los bo i activant la icona **Configuració del Windows** des del Windows.

Situació dels fitxers del Windows al servidor de la xarxa

El Windows té una opció d'instal·lació de l'administrador que podeu utilitzar per situar els fitxers del Windows al servidor de la xarxa. Aquesta opció no configura cap còpia executable del Windows, però transfereix els fitxers des dels disquets d'instal·lació del Windows a la unitat de la xarxa. Quan els fitxers es copien a la unitat de la xarxa, s'expandeixen, canvien el nom i passen a ser fitxers amb només accés de lectura. Un cop els fitxers han estat copiats al directori de la xarxa, els usuaris poden accedir a aquest directori i executar el programa d'instal·lació per tal d'instal·lar el Windows personalitzant-lo per a cada estació de treball.

Com copiar els fitxers del Windows al servidor de la xarxa:

1. Introduïu el 1r disquet del Windows, versió 3.1 a la unitat de disquets.
2. Escriviu, des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS, la lletra de la unitat de disquets.
3. Escriviu **instal /a** i premeu la tecla *Retorn*.

4. Seguiu les instruccions de la pantalla

Se us demanarà que indiqueu la unitat de la xarxa i el directori on voleu copiar els fitxers del Windows. També se us demanarà que indiqueu la informació de registre del grup (nom del grup i de l'empresa), la qual s'emmagatzema i s'utilitza en configurar les estacions de treball individuals.

Requisits d'espai al disc per als fitxers de la xarxa del Windows:

- Directori compartit de la xarxa: 16 Mb.
- Directori personal de la xarxa : 300 Kb.

Nota En utilitzar el modificador d'instal·lació de l'administrador (**instal /a**), el programa d'instal·lació copia el fitxer ADMINSIS.WRI al disc dur del servidor. En aquest fitxer hi ha informació per als administradors de sistema que s'encarreguen de la configuració i gestió del Windows dins l'entorn de la xarxa. És aconsellable que configureu la còpia del Windows i que utilitzeu el Write per llegir (i imprimir si cal) aquest fitxer, abans d'indicar als usuaris com configurar el Windows per a cada estació de treball.

Trets del procés d'instal·lació

La informació d'aquest apartat no és necessària per instal·lar el Windows, però és probable que els comentaris que apareixen a continuació, referents a la instal·lació i configuració del Windows, us siguin d'utilitat.

Requisits d'espai al disc i duració del procés d'instal·lació del Windows

Per instal·lar i configurar el Windows cal un cert espai disponible al disc dur, que dependrà de l'ordinador.

Taula1.1: ordinador 386 normal

Tipus d'instal·lació	*Espai mínim*	*Espai màxim*
Instal·lació	8,0 Mb	10,5 Mb
Actualització	5,0 Mb	5,5 Mb

Taula1.2: ordinador 286 normal

Tipus d'instal·lació	*Espai mínim*	*Espai màxim*
Instal·lació	6,5 Mb	9,0 Mb
Actualització	5,0 Mb	5,5 Mb

Nota Els requisits mínims pressuposen la instal·lació exclusiva dels components no opcionals tant de la xarxa com de la impressora. Els requisits màxims estan indicats per a la instal·lació del Windows amb tots els components possibles, incloent-hi la impressora i la xarxa.

Encara que el temps d'instal·lació varia, proporcionalment a la velocitat del sistema i al mètode de configuració utilitzat, no hauríeu de tardar més de 20 a 30 minuts per instal·lar i configurar el Windows.

Resum del programa d'instal·lació i configuració

A continuació relacionem les accions del programa d'instal·lació i configuració del Windows:

- Detecta les característiques de l'equip que utilitzeu.
- Descomprimeix els fitxers dels disquets originals del Windows i en fa una copia al disc dur.
- Configura els fitxers SYSTEM.INI i WIN.INI (els quals s'utilitzen per personalitzar la vostra còpia del Windows).
- Cerca les aplicacions del disc dur per configurar-ne la instal·lació, de manera que pugueu executar-les des del Windows, i crea icones de programa per aquestes aplicacions. Gràcies a aquestes accions podreu executar qualsevol aplicació definida bo i activant-ne la icona corresponent.
- Crea fitxers d'informació de programa (fitxers .PIF) i icones de programes per a qualsevol aplicació coneguda no Windows prèviament instal·lada al sistema. Els fitxers .PIF donen la informació bàsica necessària perquè el Windows pugui executar-les sense problemes.
- Modifica els fitxers AUTOEXEC.BAT i CONFIG.SYS; a l'apartat següent us indiquem les modificacions realitzades (la configuració per defecte ho fa de manera automàtica mentre que si heu seleccionat la configuració personalitzada, podreu triar si voleu modificar-los o no).
- Reinicialitza el sistema (si ho voleu), de manera que totes les modificacions fetes durant el procés d'instal·lació tinguin efecte immediatament.

Nota Si finalitzeu el programa d'instal·lació abans no hagi acabat d'instal·lar el Windows (prement la tecla *F3*, per exemple), el Windows no estarà instal·lat de manera correcta al sistema i no podreu executar-lo. Haureu de tornar a executar el programa d'instal·lació abans de poder inicialitzar el Windows.

Modificacions als fitxers AUTOEXEC.BAT i CONFIG.SYS

El programa d'instal·lació fa les modificacions següents al fitxer AUTOEXEC.BAT:

- Hi afegeix el camí del directori on instal·leu el programa Windows.
- Hi afegeix l'ordre SMARTDRV.EXE, segons la configuració de l'ordinador.
- Crea el subdirectori TEMP dins el directori del WINDOWS i defineix la variable **temp=temp** (si és que encara no l'heu definida).

El programa d'instal·lació fa les modificacions següents al fitxer CONFIG.SYS:

- Hi afegeix una línia per al HIMEM.SYS (**device=c:\windows\himem.sys**, per exemple).
- Hi afegeix una línia per al **smartdrv.exe /double_buffer**, si cal (**device=c:\windows\smartdrv.exe /double_buffer**, per exemple).
- Actualitza el fitxer RAMDRIVE.SYS, si l'utilitzeu.
- Actualitza el fitxer EMM386.EXE, si s'escau.
- Actualitza el manejador del ratolí de Microsoft o de Hewlett-Packard.
- Suprimeix els manejadors incompatibles.
- Afegeix o bé actualitza el manejador EGA.SYS si utilitzeu un monitor EGA o un ratolí.
- Afegeix el paràmetre adequat a la línia de l'ordre **max386**, si hi és.

Nota Si teniu problemes en instal·lar i configurar el Windows, consulteu el 4t capítol, **Possibles problemes**.

Execució del Windows

Un cop executat el programa d'instal·lació, podeu triar entre reinicialitzar el Windows o bé tornar a l'indicador d'ordres de l'MS-DOS. En qualsevol moment podeu executar el Windows des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS.

Com executar el Windows des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS:

♦ Escriviu **win** i, a continuació, premeu la tecla *Retorn*.

Nota Si voleu que el Windows s'executi de manera automàtica cada vegada que engegueu l'ordinador, afegiu la línia **win** al final del fitxer AUTOEXEC.BAT. Per a més informació quant al fitxer AUTOEXEC.BAT, consulteu el **Manual de l'usuari de l'MS-DOS**.

La línia d'ordres per al Windows

Per executar el Windows en la modalitat per defecte, executeu l'ordre **win**. El text que escriviu s'anomena línia d'ordres. No obstant això, és possible que vulgueu executar el Windows en alguna modalitat particular o bé fer que el Windows executi una aplicació en concret cada vegada que executeu el Windows. Aquest apartat descriu la manera d'utilitzar els dos mètodes d'execució del Windows: les opcions i les ordres d'execució de cadascun d'ells.

La línia d'ordres per al Windows indica a l'ordinador:

- que executi el Windows,
- la modalitat en què ha de ser executat (opcional), i
- l'aplicació o bé l'ordre que el Windows ha d'executar en ser inicialitzat (opcional).

La línia d'ordres del Windows té el format següent:

win [*opcions*] [*ordres d'execució*]

El grup de caràcter **win** de l'ordre indica a l'MS-DOS que executi el Windows. El grup de caràcters **win** és la única part imprescindible de l'ordre; la resta és opcional.

Les *opcions* de l'ordre representen les opcions que podeu indicar-hi, com ara el modificador **/s**, el qual indica la modalitat en què el Windows s'executa. Per a més informació, consulteu «Execució del Windows en una modalitat concreta», en un apartat posterior d'aquest mateix capítol.

Les *ordres d'execució* dins l'ordre per a l'execució del Windows representa el text que podeu afegir-hi per tal d'executar una aplicació en inicialitzar el Windows. Per a més informació consulteu l'apartat **Indicació d'una ordre** d'aquest mateix capítol.

Les modalitats del Windows

El Windows pot ser executat en dues modalitats diferents: la modalitat estàndard i la modalitat 386 avançada. En escriure **win**, el Windows respon segons la configuració del sistema i executa el programa en la modalitat més adequada per a l'ordinador (si voleu saber en quina modalitat ha estat executat el Windows, seleccioneu l'opció **Quant a** del menú **Ajuda** de l'Administrador de programes o bé de qualsevol de les aplicacions del grup **Principal** o del grup **Accessoris**).

El programa Windows se serveix dels criteris següents per determinar la modalitat que ha d'emprar:

- Si teniu un ordinador 80386 (o bé un de superior) amb 2 Mb de memòria com a mínim (640 Kb de memòria convencional i 1024 Kb de memòria estesa), el programa Windows s'executa en la modalitat 386 avançada.
- Si teniu un ordinador 80286 (o bé un de superior) amb 1 Mb de memòria (640 Kb de memòria convencional i 256 Kb de memòria estesa), el Windows s'executa en la modalitat estàndard. El Windows també s'executa en la modalitat estàndard amb ordinadors 80386 que tenen menys de 2 Mb de memòria.

Execució del Windows en una modalitat específica

Pot ser que, en alguns casos, vulgueu executar el Windows en una modalitat diferent de la indicada com a més eficient per a les caracterísitiques del sistema. Si disposeu, per exemple, d'un ordinador 80386 amb 2 o 3 Mb de memòria RAM i no voleu executar cap aplicació no Windows des del Windows 3.1, podeu inicialitzar-lo en la modalitat estàndard per tal d'accelerar-ne la rapidesa. Per a més informació quant a millorar les prestacions del Windows, consulteu el 14è capítol, **Optimació del Windows**, de la *Guia de l'usuari del Windows* de Microsoft.

Per fer que el Windows s'executi en una modalitat determinada, afegiu l'opció per a aquella modalitat a la línia d'ordres per al Windows. Si voleu, per exemple, executar-lo en la modalitat estàndard, escriviu **win/s**.

El Windows us permet especificar qualsevol de les opcions següents:

Afegiu-hi	***Per***
/s	Executar el Windows en la modalitat estàndard. És possible que vulgueu utilitzar aquest modificador si disposeu d'un ordinador 80386 amb 2 Mb de memòria (640 Kb de memòria convencional i 1024 Kb de memòria estesa) o bé amb 3 Mb de memòria (640 Kb de memòria convencional i 2096 Kb de memòria estesa), si no penseu executar cap aplicació no Windows des del Windows 3.1. Si disposeu d'un ordinador d'aquestes característiques, el Windows es processa de manera més ràpida en la modalitat estàndard que en la modalitat 386 avançada. Podeu utilitzar aquesta opció si teniu problemes de compatibilitat amb l'equip físic quan executeu el Windows en la modalitat 386 avançada.
/3	Execució del Windows en la modalitat 386 avançada. Utilitzeu aquest modificador si voleu executar el Windows en la modalitat 386 avançada, encara que l'ordinador 80386 (o bé un de superior) tingui menys de 2 Mb de memòria que és, en general el mínim requerit per poder executar el Windows en la modalitat 386 avançada. Només és possible definir aquest modificador si disposeu com a mínim d'un sistema 80386 amb un mínim d'1 Mb de memòria (640 Kb de memòria convencional i 384 Kb de memòria estesa). Si el sistema té menys de 2 Mb de memòria, el Windows anirà més lent en la modalitat 386 avançada que en la modalitat estàndard. No obstant això, la modalitat avançada permet tenir més aplicacions Windows obertes alhora.

No és obligatori indicar una modalitat. Si no n'especifiqueu cap, el Windows s'inicialitza en la modalitat més adequada per a les característiques de l'ordinador.

Especificació d'una ordre d'execució

Utilitzeu la part *ordre d'execució* de la línia d'ordres per al Windows per indicar al Windows que executi una aplicació o una ordre immediatament després d'inicialitzar-se. La línia d'ordres següent, per exemple, inicialitza el Windows i, a continuació, executa l'Excel de Microsoft:

win c:\excel\excel.exe

El text que definiu com a *ordre d'execució* de l'ordre Windows és exactament el mateix que escriuríeu si seleccioneu **Execució** del menú **Fitxer** de l'Administrador de programes o bé de l'Administrador de fitxers. Per a més informació quant a l'ordre execució, consulteu el 2n capítol, **Conceptes bàsics quant a les aplicacions**, de la *Guia de l'usuari del Windows de Microsoft.*

El text de *l'ordre d'execució* ha de ser posterior a qualsevol altra opció definida a la línia d'ordres per al Windows. La línia d'ordres següent, per exemple, inicialitza el Windows en la modalitat estàndard i, a continuació, executa l'aplicació MODIFIC.EXE:

win /s modific.exe

Nota Una altra manera d'instal·lar el Windows perquè executi una o més d'una aplicació en inicialitzar el programa és afegir les icones dels programes corresponents al grup **Inici** de l'Administrador de programes. Per a més informació, consulteu el 3r capítol, **L'Administrador de programes** de la *Guia de l'usuari del Windows de Microsoft.*

Alguns exemples de línies d'ordres per al Windows

En aquest apartat es descriuen algunes ordres que il·lustren cadascun dels mètodes d'execució del Windows.

Primer exemple: com executar el Windows i una aplicació

La línia d'ordres següent inicialitza el Windows i, a continuació, executa l'aplicació TEXT.COM, la qual és al directori \MODIFIC de la unitat D:

win d:\modific\text.com

Segon exemple: com executar el Windows i obrir un document

La línia d'ordres següent inicialitza el Windows en la modalitat estàndard i obre el document AGENDA.TXT de la Llibreta del Windows:

win /s agenda.txt

La línia d'ordres executa la Llibreta, ja que el Windows associa tots els fitxers que tenen l'extensió .TXT amb la Llibreta. Per modificar aquesta associació seleccioneu l'opció **Associació** del menú **Fitxer** de l'Administrador de fitxers. Per a més informació, consulteu el 4t capítol, **L'Administrador de fitxers** de la *Guia de l'usuari del Windows de Microsoft.*

Tercer exemple: com executar el Windows i obrir un document

L'ordre següent inicialitza el Windows, executa el Word de Microsoft i, a continuació, obre el document CARTA.DOC del directori WORD:

win c:\word\word.exe carta.doc

2 Novetats d'aquesta versió

En aquest capítol es destaquen alguns dels aspectes nous i també la majoria de les millores d'execució de la versió 3.1 del Windows respecte a la versió anterior.

Els tipus de lletra TrueType

Una de les addicions més importants fetes al Windows versió 3.1 és l'ús dels tipus de lletra TrueType, els quals proporcionen un joc sencer de tipus de lletra amb la varietat suficient per satisfer pràcticament totes les necessitats d'impressió.

Els tipus de lletra TrueType són totalment escalables (d'escala variable), de manera que podeu triar la mida exacta de la lletra que necessiteu per a cadascun dels documents. Podeu fer servir, per exemple, un tipus de lletra de 12 punts per al text principal d'un informe i el mateix tipus de lletra, però amb cos de 16 punts per als encapçalaments. En imprimir una pàgina en una impressora d'agulles o bé en una làser, el seu aspecte serà exactament igual al que té a la pantalla, i no us caldrà comprar una pantalla especial, ni un cartutx ni tampoc un programa de tipus de lletra.

El Windows 3.1 proporciona diverses famílies de tipus de lletra TrueType (Arial, New Courier, Symbol i NewTimes Roman, entre d'altres). Per millorar la presentació de les aplicacions del Windows podeu afegir sense gaires complicacions qualsevol altre tipus de lletra.

Per a més informació quant a l'ús dels tipus de lletra TrueType, consulteu el 5è capítol, **El Tauler de control** del *Manual de l'usuari del Windows*.

Enllaços i inserció d'objectes (OLE)

A més del Paintbrush, del Write, del Classificador i de l'Enregistrador de so del Windows, ara ja hi ha altres aplicacions -com ara l'Excel, l'Ami Professional o el Wordperfect- que permeten inserir i enganxar enllaçant objectes. Aquesta utilitat és una nova modalitat per transferir i compartir informació entre aplicacions i documents de manera eficient.

- **Enganxar objectes enllaçant**

  Amb la funció d'enganxar objectes enllaçant, podeu utilitzar la mateixa informació (l'objecte) en diferents documents. Un objecte és qualsevol tipus d'informació (com ara un bloc de text, un dibuix o bé un fitxer de so). Amb la informació que voleu transferir a algun document o aplicació, creeu l'objecte i, a continuació, el connecteu (l'enllaceu) a tants documents com vulgueu. Fent-ho d'aquesta manera estalvieu espai del disc, ja que només hi ha una còpia de la informació -als documents de destinació només hi ha l'enllaç corresponent. A més, estalvieu temps i esforços, ja que no heu de retallar i enganxar la informació a cadascun dels documents cada vegada que la modifiqueu. Cada vegada que modifiqueu la informació original, la informació-còpia de tots i cadascun dels documents també s'actualitza de manera automàtica

- **Inserir objectes**

  Amb la funció d'inserir objectes podeu crear un dibuix, un fitxer de so o bé d'altres objectes mitjançant una aplicació com ara el Paintbrush o bé l'Enregistrador de so i, a continuació, inserir l'objecte en un altre fitxer.

  Suposem que esteu redactant un informe al qual heu enganxat amb enllaços un dibuix. Si voleu fer alguna modificació en el dibuix, l'únic que heu de fer és activar-lo i, automàticament, la funció d'enllaços executa l'aplicació amb la qual hagi estat creat (el Paintbrush en aquest cas) i n'obre el fitxer. No cal que recordeu on és el fitxer del dibuix; el Windows el troba. Feu les modificacions necessàries, deseu-lo i torneu a l'informe. El dibuix s'actualitza de manera automàtica.

Per a més informació quant a enganxar enllaçant i inserir objectes, consulteu el 13è capítol, **Integració de les aplicacions Windows**, del *Manual de l'usuari del Windows*.

Un Administrador de fitxers nou

La finestra de l'Administrador de fitxers té un aspecte diferent: dins la finestra hi ha una altra finestra dividida en dues parts: la llista dels directoris a l'esquerra i l'índex del directori «actiu» a la dreta. Amb aquesta estructura és fàcil d'examinar els fitxers i l'organització corresponent sense haver d'obrir una finestra per als fitxers i una altra per a l'arbre de directoris. L'Administrador de fitxers té altres millores:

- La capacitat de visualitzar el contingut de més d'una unitat o bé de més d'un directori alhora. Això facilita les tasques de còpia i de desplaçament tant de fitxers com de subdirectoris d'un directori a un altre o bé d'una unitat a una altra.
- Les etiquetes de les finestres, de les unitats i dels camins de la xarxa són més clares, la qual cosa facilita l'ús de l'Administrador de fitxers.
- Disposa d'una varietat de tipus de lletra que podeu utilitzar per fer visible la informació a la finestra de l'Administrador de fitxers. Això us permet de determinar la quantitat d'informació d'un fitxer que visualitzarà alhora l'Administrador de fitxers.
- Millora del suport de l'ordres de la xarxa, la qual cosa facilita la connexió i la desconnexió a les unitats de la xarxa (les ordres i opcions disponibles depenen de la xarxa utilitzada).
- Una opció per portar a terme un formatatge ràpid de disquets, de manera que pugueu formatar un disquet i copiar-hi fitxers sense necessitat d'executar l'MS-DOS o bé d'abandonar el Windows.
- Disposa de més informació quant a l'ús i la disponibilitat de l'espai del disc.

Arrossegar i deixar anar

La nova funció d' «arrossegar i deixar anar» facilita les tasques d'impressió, de còpia i de desplaçament dels fitxers de l'Administrador de fitxers, ja que només cal arrossegar la icona d'un fitxer des d'un lloc a un altre mitjançant el ratolí. Si voleu imprimir un fitxer, per exemple, arrossegueu la icona del fitxer des de l'Administrador de fitxers fins a la finestra o bé fins a la icona de l'Administrador d'impressió.

Si voleu crear un programa de grup per utilitzar-lo com a icona d'activació d'una aplicació, arrossegueu la icona del fitxer de l'aplicació des de l'Administrador de fitxers i deixeu-la anar dins el grup d'icones o bé dins la finestra de l'Administrador de programes.

Per a més informació quant a arrossegar i deixar anar els fitxers, consulteu el 4t capítol, **L'Administrador de fitxers,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

El Tutorial

El Windows 3.1 disposa d'un tutorial per poder practicar l'ús del ratolí i us orienta sobre la manera de dur a terme les tasques més bàsiques del Windows.

Si voleu executar el Tutorial us cal un ratolí i un monitor VGA.

Podeu executar el Tutorial durant la instal·lació del Windows o bé en qualsevol moment des del Windows ja instal·lat. Per executar-lo un cop instal·lat el Windows, seleccioneu l'opció **Tutorial del Windows** del menú **Ajuda** de l'Administrador de programes.

Les millores d'impressió

Amb aquesta versió del Windows és més fàcil i més còmode d'instal·lar les impressores i de connectar l'ordinador a qualsevol impressora d'una xarxa -podeu dur a terme aquestes tasques des de l'Administrador d'impressió o bé des del Tauler de control.

A més, s'han millorat alguns dels manejadors d'impressora del Windows, la qual cosa facilita i agilitza les tasques d'impressió de fitxers. Hi ha, per exemple, un suport addicional per poder imprimir a una velocitat de 19.200 bauds si disposeu d'una impressora Hewlett-Packard de la sèrie II o III. Si utilitzeu alguna impressora d'aquests tipus podeu treure el màxim profit d'aquest aspecte i augmentar-ne la velocitat d'impressió de manera considerable. Per a més informació, consulteu el manual que la casa Hewlett-Packard subministra juntament amb la impressora Laserjet d'HP.

L'Administrador de fitxers d'aquesta versió imprimeix de manera més ràpida i més eficient, amb el resultat que les aplicacions poden reprendre abans l'ús de la CPU de l'ordinador. Això us permet de continuar treballant en un document mentre d'altres documents o bé fitxers s'imprimeixen. I no cal oblidar que podeu imprimir la majoria dels fitxers només deixant anar la icona del fitxer dins la finestra o bé damunt la icona de l'Administrador de fitxers. Per a més informació quant a la impressió de documents, consulteu el 6è capítol, **L'Administrador d'impressió,** del *Manual de l'usuari del Windows*

Les noves opcions multimèdia

El Windows 3.1 ofereix tot un seguit d'opcions noves que permeten a les aplicacions d'utilitzar dispositius multimèdia, de manera que podeu afegir als fitxers o bé als documents diferents tipus de medis, com ara so, gràfics, animació o vídeo. Entre aquestes noves opcions multimèdia cal destacar el suport per a molts dispositius de so coneguts, com ara les plaques de so o els dispositius amb capacitats MIDI (Interfície digital per a instruments musicals).

Amb el nou suport de so del Windows podeu dur a terme senzilles tasques de so com ara seleccionar sons perquè sonin en inicialitzar o bé en finalitzar l'execució del Windows o, fins i tot, d'altres tasques més complexes com ara «tocar» informació MIDI en un sintetitzador MIDI o bé enregistrar anotacions verbals i inserir-les en un document.

Podeu utilitzar aplicacions externes que aprofiten les característiques d'aquestes noves opcions multimedia, tant de l'ús de l'animació com de les unitats CD-ROM com el suport del vídeo. Podeu consultar, per exemple, una enciclopèdia en format CD-ROM amb so. Si disposeu d'un monitor VGA, podeu utilitzar una aplicació de presentació per crear presentacions que tinguin moviment i so.

Alguns dels aspectes de so que inclou el Windows són:

- **L'Intèrpret de medis**

L'intèrpret de medis és una aplicació nova del Windows amb què podeu controlar l'execució dels diferents tipus de fitxers de medis des d'un perifèric adient com ara una placa de so, una unitat CD-ROM o un reproductor de vídeodiscs. D'aquesta manera el Windows pot tocar fitxers d'animació, de so i fitxers MIDI.

- **L'Enregistrador de so**

  Amb l'Enregistrador de so podeu tocar, enregistrar i modificar fitxers de so que tinguin el format WAVE. Podeu assignar els sons enregistrats a les diferents accions del sistema, a les de les aplicacions o bé utilitzar els sons en les aplicacions que permetin inserir i enganxar objectes enllaçant.

  La finestra de l'Enregistrador de so visualitza gràficament la freqüència de l'ona del so com si fos el visor d'un oscil·loscopi. Per a més informació quant a l'ús de l'Enregistrador de so, consulteu el 12è capítol, **Accessoris addicionals,** del *Manual de l'usuari del Windows*.

- **Millores del Tauler de control**

  Ara el Tauler de control disposa d'opcions per configurar els manejadors de dispositiu i també per controlar la interpreteció de sons des del Windows. Amb la nova opció **Manejadors**, podeu instal·lar manejadors per a gairebé tots els dispositius que vulgueu utilitzar. Tot i que la majoria dels dispositius ja disposen del manejador més adequat, el Windows proporciona tot un seguit de manejadors de so per als dispositius de so més habituals.

  Si utilitzeu l'opció **So** (molt millorada respecte a la versió anterior) del Tauler de control, podeu assignar sons únics a cadascuna de les accions del sistema o bé d'una aplicació en concret. Podeu seleccionar un so, per exemple, i fer que soni cada vegada que inicialitzeu o bé que sortiu del Windows, quan apareix un missatge emergent d'avís o bé com a substitut del xiulet breu d'avís típic dels ordinadors.

  Si disposeu d'algun dispositiu de so amb capacitats MIDI, com ara un sintetitzador extern, podeu activar l'opció de configuració MIDI del Tauler de control per tal d'especificar els valors MIDI del perifèric de què disposeu. Heu de tenir en compte que aquesta opció només és vàlida si teniu un manejador instal·lat que permeti un dispositiu MIDI.

  Per a més informació quant al nou manejador i quant al suport de so al Tauler de control, consulteu el 5è capítol, **El Tauler de control,** del *Manual de l'usuari del Windows*.

Aspectes i millores addicionals

La llista següent destaca els aspectes i les millores addicionals de la versió 3.1 del Windows:

- **Millores del programa d'instal·lació**

  El programa d'instal·lació és molt més simple. Si trieu la configuració per defecte, el programa d'instal·lació us configurarà el Windows de manera automàtica. Només haureu d'escriure el vostre nom i respondre a una sèrie de preguntes senzilles, com ara el tipus d'impressora de què disposeu.

  Si necessiteu un cert control personal del procés d'instal·lació i configuració del Windows -si voleu definir algunes opcions de la impressora, per exemple o bé si decidiu de no instal·lar alguns dels components del Windows- utilitzeu la configuració personalitzada. El 2n capítol, **La configuració del Windows**, d'aquest llibre proporciona instruccions detallades quant a la instal·lació i configuració del Windows a l'ordinador.

- **Millora del suport per a les aplicacions no Windows**

  Ara, el Windows inclou més fitxers .PIF que la versió anterior per a l'execució de les aplicacions no Windows. Aquests fitxers es configuren en afegir les aplicacions no Windows a l'Administrador de programes, la qual cosa facilita les tasques d'execució d'aquestes aplicacions sense haver de sortir de l'entorn.

  Nota Una aplicació no Windows és una aplicació dissenyada per ser executada des de l'MS-DOS, però no des del Windows.

  Si heu executat el Windows en la modalitat 386 avançada, les funcions de la memòria virtual faciliten l'execució en segon terme de certes apliacions no Windows així com també la commutació entre elles.

  Aquesta versió ofereix, a més, l'ús del ratolí a les aplicacions no Windows executades en una finestra. Utilitzeu el ratolí per desplaçar-vos i per seleccionar les opcions de les aplicacions no Windows.

  Si heu executat una aplicació no Windows en una finestra, disposeu de diferents cossos de tipus de lletra, de manera que podeu triar el cos del tipus de lletra que millor s'adapti a les necessitats de l'aplicació.

  També disposeu d'una col·lecció d'icones (al fitxer MORICONS.DLL) que representen moltes de les aplicacions no Windows més conegudes. Podeu utilitzar aquestes icones si afegiu, a l'Administrador de Programes, alguna de les aplicacions que representen.

  Per a més informació quant a l'execució de les aplicacions no Windows des del Windows, consulteu el 7è capítol, **Aplicacions no Windows,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Millores a la xarxa**

  Quan reinicialitzeu el Windows, el sistema torna a estar connectat a totes les impressores i a les unitats de la xarxa a les quals estàveu connectats abans. Per a més informació quant a les millores de la xarxa, consulteu el 5è capítol, **El Tauler de control,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Mapa de caràcters**

  El mapa de caràcters és un nou accessori que permet inserir i utilitzar (en una aplicació Windows) caràcters que no siguin al teclat. D'entre aquests caràcters cal destacar els caràcters accentuats i els del tipus de lletra *Symbol.*

  Per a més informació quant a l'**Ús del Mapa de caràcters**, consulteu el 12è capítol, **Accessoris addicionals,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Millores d'ajuda**

  A més del sistema d'ajuda complet i indexat del Windows, ara podeu obtenir ajuda «sensible al context», és a dir quant a la tasca que esteu duent a terme en el moment de sol·licitar l'ajuda. Disposen d'ajuda sensible al context els quadres de diàleg de les següents aplicacions del Windows: el programa de configuració del Windows, l'Administrador de programes, l'Administrador de fitxers, l'Administrador d'impressió, el Modificador de fitxers .PIF i el Tauler de control. En aquesta versió, si voleu obtenir informació quant a la tasca que dueu a terme només heu de prémer el botó **Ajuda** o bé la tecla *F1.*

  Per a més informació quant a l'**Ús de l'Ajuda**, consulteu el 12è capítol, **Punts bàsics del Windows,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Millora de la configuració d'inicialització**

  Cada vegada que l'executeu, el Windows executa (o carrega a la memòria) totes les aplicacions, les icones dels programes de les quals siguin al nou grup **Inici** de l'Administrador de programes.

  Podeu mantenir el contingut i la posició de les finestres i icones tant de l'Administrador de programes com de l'Administrador de fitxers per a la sessió següent del Windows; també podeu conservar qualsevol definició dels paràmetres dels menús.

  Per a més informació quant a l'**Ús de l'Administrador de programes**, consulteu el 3r capítol, **L'Administrador de programes,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Moltes més possibilitats de personalitzar l'Escriptori**

  El Windows 3.1 permet triar entre més combinacions de colors de l'Escriptori, incloent-hi les tres dissenyades per als monitors LCD.

També disposa d'estalvis de pantalla que visualitzen gràfics en moviment o bé un bloc de text mòbil a la pantalla mentre no treballeu amb el Windows. Els estalvis de pantalla redueixen el deteriorament del monitor i, a més, podeu protegir-los amb una contrasenya de manera que ningú no pugui consultar el vostre treball sense permís. Per a més informació quant a les noves opcions de l'Escriptori, consulteu el 5è capítol, **El Tauler de control,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Millora del suport per als ports sèrie**

  El Windows disposa de nous valors de comunicació per als ports sèrie. Ara podeu utilitzar ports sèrie que abans el Windows no reconeixia, i definir interrupcions diferents per als ports 1 i 3, a més dels ports 2 i 4, de manera que podeu utilitzar aquests ports alhora. Per a més informació quant a aquest aspecte, consulteu el 5è capítol, **El Tauler de control,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Quadres de diàleg estàndard**

  Molts dels quadres de diàleg habituals, com ara els que apareixen en seleccionar les ordres **Obrir**, **Anomenar i desar**, **Navegació** o **Configuració de la impressora** tenen el mateix aspecte en totes les aplicacions del Windows, la qual cosa facilita les tasques d'execució entre les diferents aplicacions Windows. Per a més informació quant a la manera de dur a terme aquestes tasques, consulteu el 2n capítol, **Punts bàsics de les aplicacions,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

- **Nova col·lecció d'icones de les aplicacions**

  L'Administrador de programes ofereix una col·lecció d'icones perquè trieu la que voleu que representi cadascuna de les aplicacions. Tant si afegiu una aplicació a un grup, com si esteu canviant la informació de l'aplicació, podeu triar la icona més adequada.

  També hi ha un fitxer (el MORICONS.DLL) que disposa de les icones utilitzades per representar les aplicacions no Windows més habituals.

  Per a més informació quant a l'ús d'aquestes icones, consulteu el 3r capítol, **L'Administrador de programes,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

Millores en l'execució

El Windows versió 3.1 conté tota una sèrie de millores considerables quant a l'execució del programa. Per exemple:

- L'Administrador de programes requereix menys memòria, de manera que podeu crear més grups sense utilitzar tota la memòria.
- L'Administrador de fitxers és molt més ràpid. Les pantalles s'actualitzen de manera ràpida en desplaçar fitxers o bé en copiar-los i també en cercar unitats i directoris. A més, podeu abandonar un procés molt llarg abans que s'hagi finalitzat (si voleu, per exemple utilitzar l'ordinador enmig d'un procés de cerca en una unitat CD-ROM).
- L'execució d'una aplicació no Windows en una finestra és ara molt més ràpida en la modalitat 386 avançada. També la commutació entre aplicacions Windows i aplicacions no Windows és més ràpida i còmoda.
- La impressió es fa de manera ràpida i eficaç. Els documents s'imprimeixen més ràpidament i el control torna abans a les aplicacions.
- Millora del Cache de disc amb l'SMARTDrive. Les tasques d'obrir, desar i gestionar fitxers bo i utilitzant aplicacions no Windows es duu a terme de manera més ràpida i senzilla.

3 Breu recorregut pel Windows de Microsoft

Introducció

El recorregut per les pàgines següents us presenta el Windows 3.1: què és, la presentació que té i com funciona. És possible que vulgueu provar algunes de les opcions del Windows a mesura que llegiu aquest capítol.

Aquest recorregut és per a usuaris amb ratolí. Encara que no en tingueu, però, aquest recorregut us donarà una visió general clara del que és el Windows. Per a instruccions concretes quant al teclat, consulteu el 1r i 2n capítols del *Manual de l'usuari del Windows.*

Si és la primera vegada que utilitzeu un ratolí, és aconsellable que executeu el Tutorial del Windows durant el procés de configuració o bé en una sessió posterior, des del mateix Windows. La primera lliçó del Tutorial us ensenya les nocions més bàsiques per fer anar el ratolí.

Si encara no heu instal·lat i configurat el Windows, abans de continuar la lectura d'aquest capítol és aconsellable que llegiu el 1r capítol d'aquesta guia, **Instal·lació del Windows**.

Inicialització del Windows

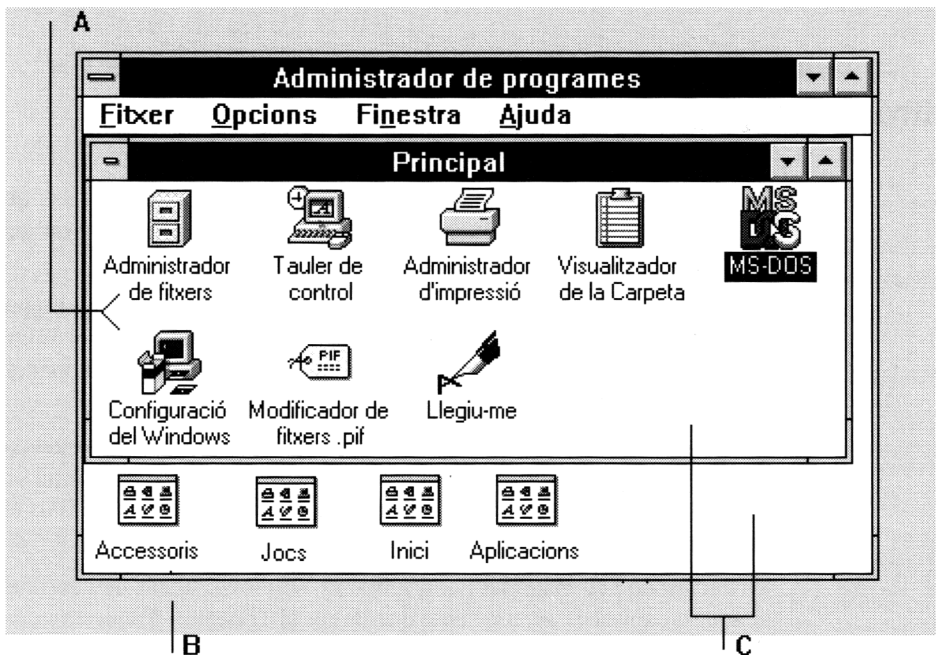
Un cop instal·lat i configurat el Windows, és fàcil d'inicialitzar-lo:

- ♦ Escriviu **win** des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS (C:\>, per exemple) i, a continuació, premeu la tecla *Retorn*.

Conceptes bàsics del Windows

Abans de començar a treballar amb el Windows, hi ha uns quants termes bàsics que cal que tingueu clars.

Totes les tasques realitzades amb l'ordinador s'efectuen en unes àrees rectangulars anomenades *finestres* (*windows*, en anglès), les quals apareixen damunt un fons anomenat *escriptori.* Tant a les finestres com a l'escriptori hi ha *icones,* uns símbols gràfics petits, que representen les *aplicacions* (com ara un processador de text o un full de càlcul) amb què treballeu des del Windows.



A Les icones de programa representen les aplicacions que podeu executar.

B La pantalla del fons s'anomena escriptori.

C Cadascuna d'aquestes àrees és una finestra.

L'Administrador de programes

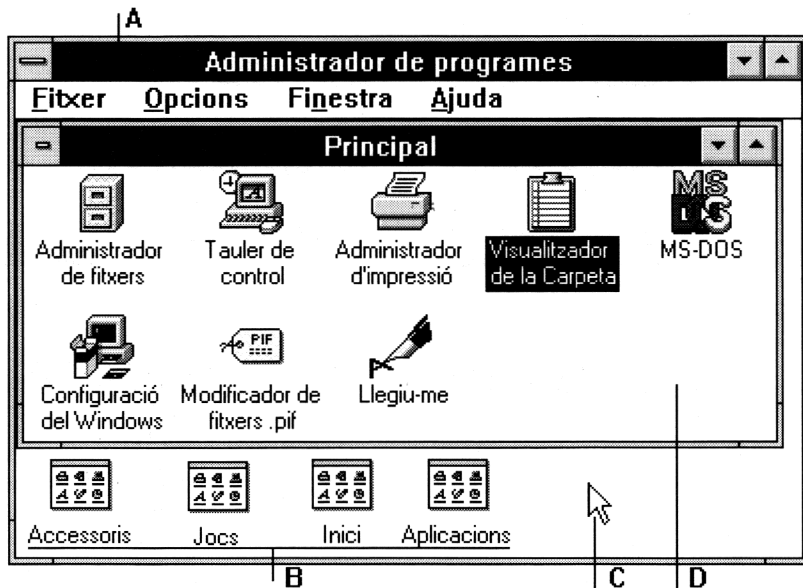
En inicialitzar el Windows, la primera finestra que veieu és l'Administrador de programes, l'execució del qual és paral·lela a la del Windows.

En principi, la finestra de l'Administrador de programes visualitza el contingut del *grup* Principal. Un grup és una col·lecció d'aplicacions que podeu executar des del Windows. Els noms i les icones que representen les aplicacions del grup apareixen a *la finestra de grup*. L'Administrador de programes també visualitza les icones d'altres grups d'aplicacions: Accessoris, Jocs i Inici.

Nota És possible que a la finestra de l'Administrador de programes hi hagi una altra icona de grup anomenada Aplicacions. Durant el procés d'instal·lació i configuració del Windows, podeu fer que cerqui i configuri les aplicacions ja instal·lades a l'ordinador per tal de poder executar-les des del Windows. La finestra de grup Aplicacions visualitza les icones corresponents que representin les aplicacions trobades. A continuació, relacionem algunes de les tasques més importants que podeu dur a terme amb l'Administrador de programes:

- Executar les aplicacions disponibles.
- Organitzar les aplicacions en grups per facilitar-ne l'accés.
- Sortir del Windows.

La il·lustració següent ens defineix alguns dels elements del Windows:



A La barra de títol identifica l'aplicació (o grup) dins la finestra.

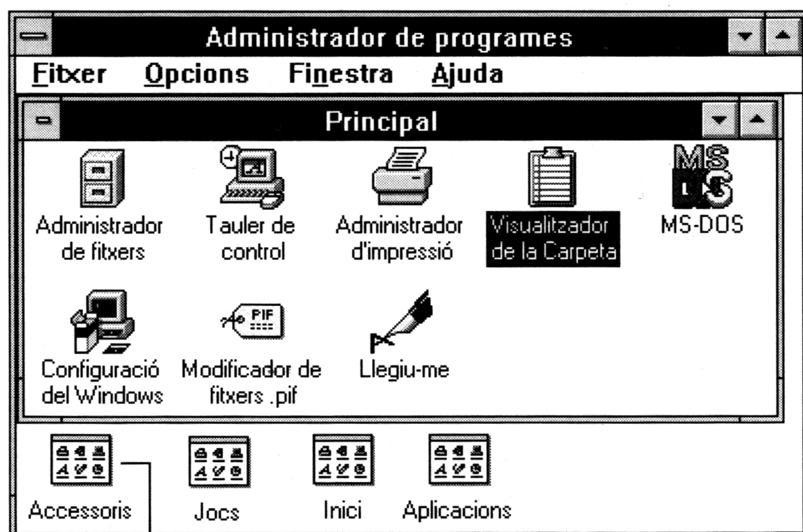
B Les icones de grup representen altres grups d'aplicacions, semblants al grup Principal

C El punter del ratolí serveix per selecionar i desplaçar objectes per la pantalla.

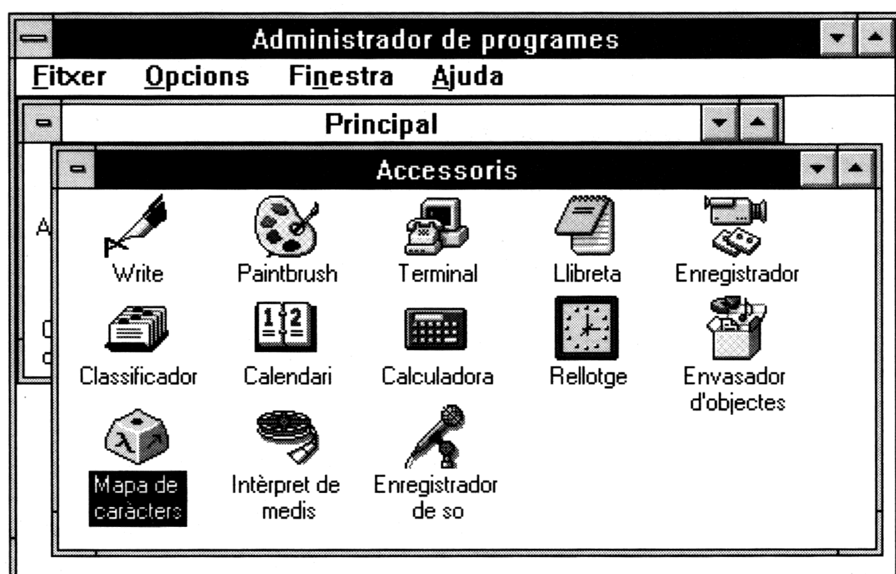
D La finestra del grup Principal mostra les aplicacions principals incloses al Windows.

Execució d'una aplicació

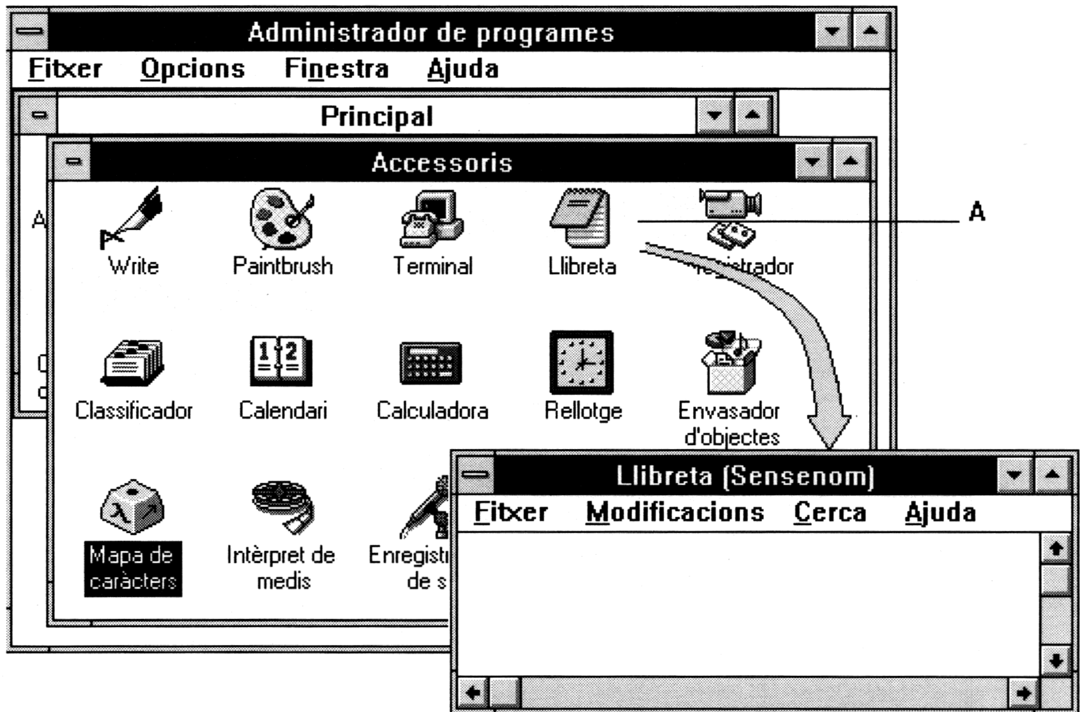
La manera més fàcil d'executar una aplicació en forma d'*icona*, és situar el punter damunt la icona i prémer dues vegades el botó esquerre del ratolí. Les icones de moltes de les aplicacions no són al grup principal, de manera que haureu d'obrir la finestra d'un altre grup per tal de trobar la icona que voleu. Per exemple, per tal d'inicialitzar la Llibreta del Windows, obriu el grup d'accessoris.



Per obrir una finestra de grup cliqueu dos cops la icona de grup.



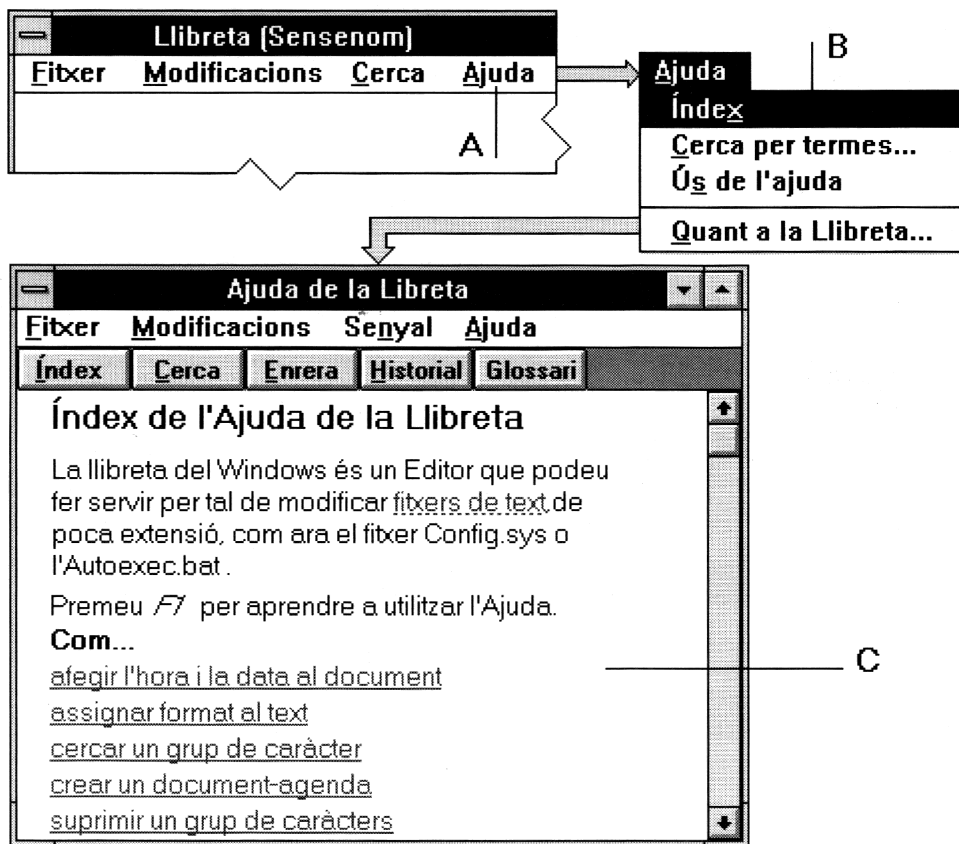
Quan cliqueu dos cops una icona, en aquest cas la Llibreta, l'aplicació apareix a *la finestra de l'aplicació*, a punt per treballar-hi



A Per executar una aplicació, cliqueu dos cops la seva icona de programa.

Ús del menú

A cadascuna de les finestres de l'aplicació, i també en d'altres finestres, hi ha una barra, situada sota la barra de títol, amb els noms dels *menús*. Cada menú conté una llista *d'opcions*, les quals són accions que podeu executar amb el Windows.



A En clicar el nom d'un menú, apareixen les seves opcions.

B En clicar una opció, s'executa l'acció que representa.

C En aquest cas, l'opció obre una finestra d'ajuda.

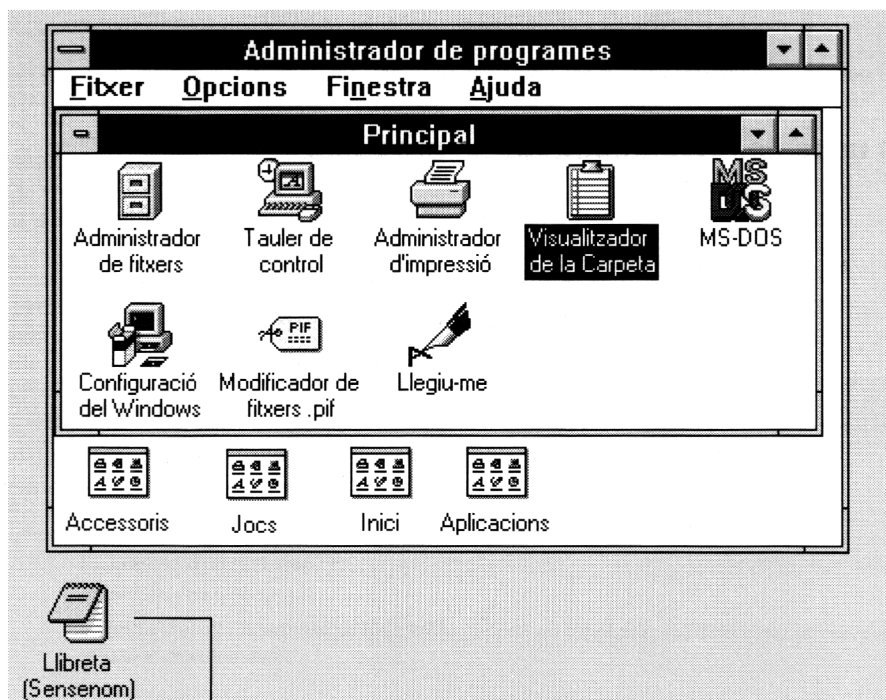
Reducció de la finestra d'una aplicació a una icona

Mentre treballeu amb el Windows, és possible que vulgueu apartar temporalment una aplicació, i tanmateix, tenir-la a l'abast per poder utilitzar-la més endavant. Per evitar que ocupi molt d'espai a la pantalla, reduïu la finestra de l'aplicació a una icona bo i prement el botó de la grandària mínima; la icona romandrà a l'escriptori del Windows fins que torneu a necessitar l'aplicació.



A Per reduir la finestra de l'aplicació a una icona, premeu el botó de la grandària mínima.

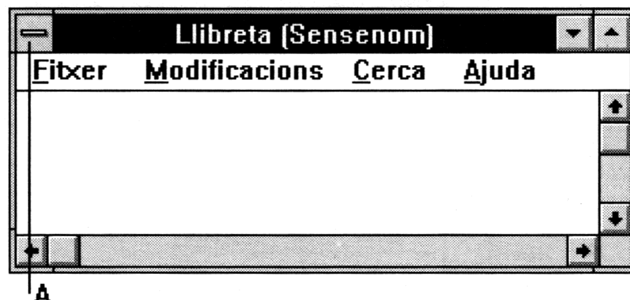
L'aplicació encara és activa i disponible, però ocupa menys espai com a *icona de l'aplicació.*



A La icona de l'aplicació

Sortir d'una aplicació

Utilitzar el ratolí o sortir d'una aplicació és tan fàcil com executar-la. La manera més ràpida d'abandonar una aplicació és clicar dos cops el *quadre del menú de control.* També podeu prémer les tecles *Alt+F4* o bé clicar el quadre del menú de control per visualitzar el menú de control; a continuació, seleccioneu l'opció **Sortir** o bé **Tancar** de l'aplicació.



A Per abandonar una aplicació, cliqueu dos cops el quadre del menú de control.

La finestra de l'aplicació es tanca. Si hi ha algun treball que no hagueu desat, se us demanarà que el deseu abans d'abandonar l'aplicació.

Més usos de l'Administrador de programes

Podeu utilitzar l'Administrador de programes per:

- Afegir algunes aplicacions a un grup i suprimir-les-en.
- Crear i suprimir grups.
- Afegir algunes aplicacions al grup Inici de manera que s'executin en inicialitzar el Windows.

Per a més informació quant a aquests o bé altres usos de l'Administrador de programes, consulteu el 3r capítol, **L'Administrador de programes,** del *Manual de l'usuari del Windows*.

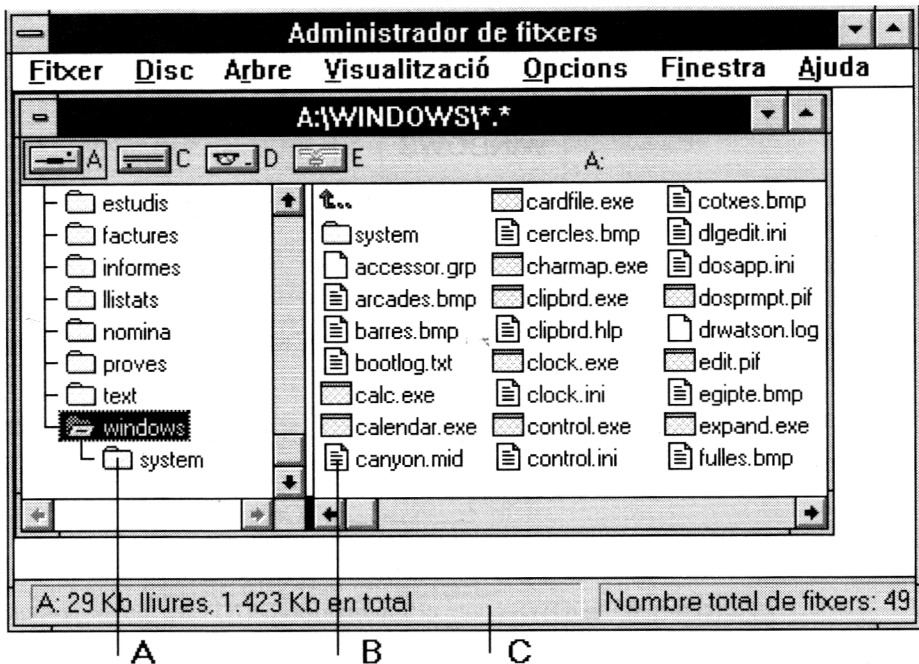
L'Administrador de fitxers

L'Administrador de fitxers del Windows és una eina amb representació gràfica dels fitxers i dels directoris per tal d'ajudar-vos a organitzar-los i a simplificar la gestió de fitxers.

Per executar l'Administrador de fitxers, cliqueu dos cops la seva icona a la finestra del grup Principal.

Algunes de les operacions que podeu fer amb l'Administrador de fitxers són:

- Visualitzar el contingut dels directoris.
- Desplaçar, copiar i suprimir fitxers i directoris.
- Canviar la unitat de disc, incloent-hi les unitats de la xarxa.



A *És la icona d'un directori.*

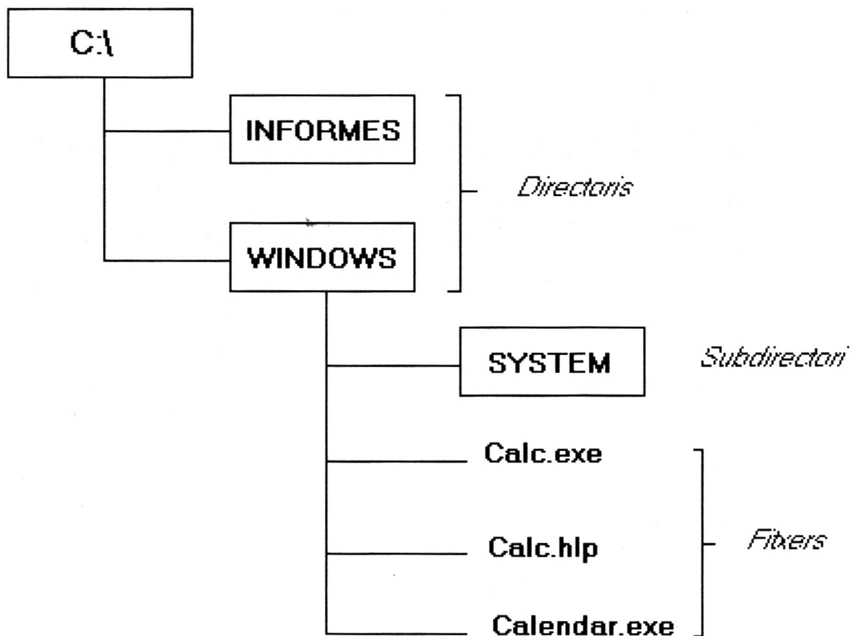
B *És la icona d'un fitxer.*

C *La barra d'estat mostra l'espai disponible, l'espai en tot el disc, i la quantitat d'espai que utilitza el directori actiu.*

Fitxers i directoris

Un *fitxer* és un document o bé una aplicació electrónica al qual se li ha donat un nom i és a l'ordinador. Un fitxer pot ser una carta o també podria ser l'aplicació del processador de text utilitzada per escriure la carta. Els fitxers tenen noms com ara CARTA.TXT i APLICA.EXE i es poden emmagatzemar als *directoris* de l'ordinador.

Un directori és una col·lecció de fitxers i/o d'altres directoris (anomenats subdirectoris) situats a la mateixa part del disc. Dos dels directoris que possiblement hi ha al vostre sistema són el WINDOWS i el SYSTEM.



El directori WINDOWS conté el subdirectori SYSTEM, a més de molts dels fitxers del Windows. Al directori SYSTEM hi ha fitxers addicionals.

Una *finestra de directori* és una finestra secundària que apareix a la finestra principal de l'Administrador de fitxers. Les finestres de directori visualitzen d'una manera gràfica la posició dels fitxers i dels directoris de la unitat de disc i la relació que hi ha entre ells.



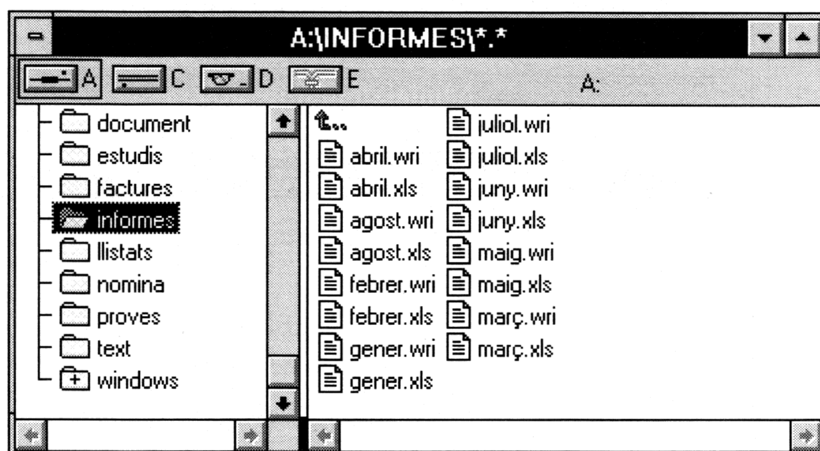
A L'arbre del directori visualitza els directoris a la unitat activa. El directori seleccionat (el Windows) és «obert».

B La llista del contingut visualitza els fitxers i els subdirectoris situats al directori obert.

Visualització del contingut del directori

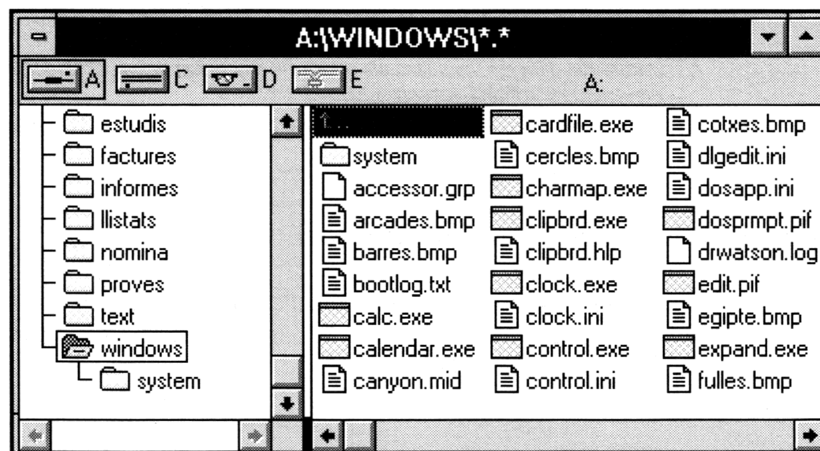
Amb l'Administrador de fitxers podeu examinar fàcilment el contingut d'un directori. Només cal que obriu el directori bo i clicant-ne el nom o bé la icona situada a l'esquerra de la finestra.

A la il·lustració següent, el directori INFORMES és obert i el seu contingut es visualitza a la finestra de la dreta.



A El contingut del directori INFORMES.

Per tal d'obrir un directori diferent, com ara WINDOWS, cliqueu-ne la icona o bé el nom. La informació situada a la dreta de la finestra canvia i apareix el contingut del directori WINDOWS.



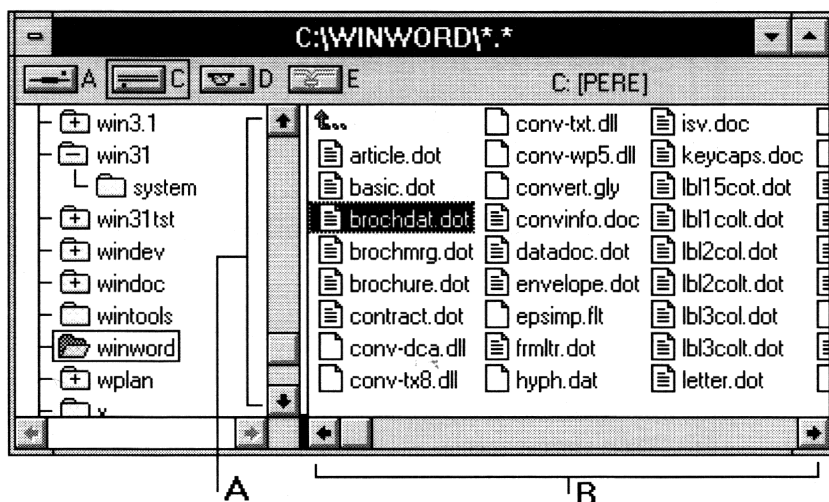
A El contingut del directori WINDOWS.

Per tal d'obrir una finestra addicional del directori cliqueu dos cops la icona de la unitat.

Desplaçament per visualitzar més informació

Quan una aplicació té més blocs de text o bé gràfics que no caben dins la finestra, utilitzeu les barres de desplaçament per visualitzar la resta de la informació. Les barres de desplaçament apareixen sempre que no cap tota la informació a la finestra; apareixen al costat dret o bé a la part inferior de qualsevol finestra depenent d'on està situada la informació no visualitzada.

Aquestes tècniques de desplaçament us seran útils per operar amb la majoria d'aplicacions del Windows.



A En clicar aquestes fletxes es visualitza la informació situada més amunt o més avall del bloc visible.

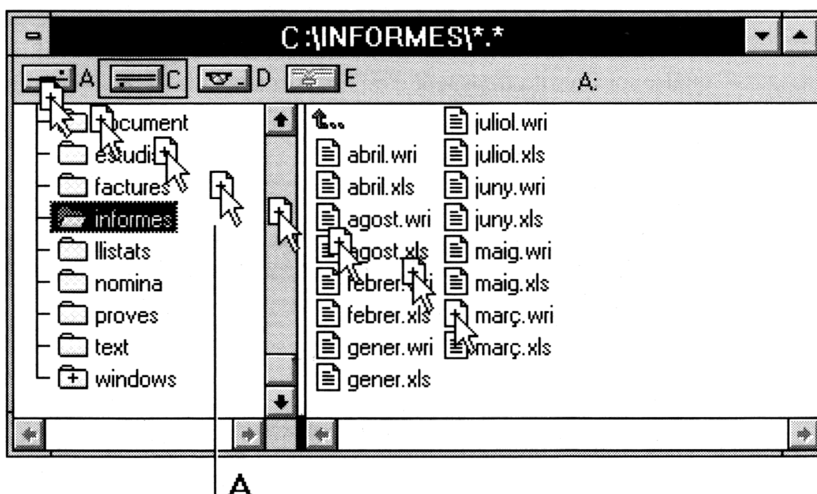
B En clicar aquestres fletxes es visualitza la informació situada a la dreta o bé a l'esquerra del bloc visible.

Desplaçament i còpia de fitxers

Utilitzeu el ratolí amb la funció «Arrossegar i deixar anar» pròpia del Windows per desplaçar i copiar fitxers de l'Administrador de fitxers d'una manera ràpida.

Si voleu copiar, per exemple, un fitxer del disc dur en un disquet situat a la unitat A:, en primer lloc situeu el punter del ratolí damunt la icona del fitxer.

A continuació, premeu el botó esquerre del ratolí i, mantenint-lo premut, desplaceu (arrossegueu) la icona del fitxer fins a la icona de la unitat on voleu desplaçar-lo o copiar-lo. Finalment, deixeu anar el botó del ratolí amb la qual cosa també *deixeu anar* la icona damunt la icona de la unitat de destinació.



A Per copiar un fitxer en una altra unitat , arrossegueu-ne la icona fins a la icona de la unitat.

Per desplaçar i copiar fitxers d'un directori en un altre, arrossegueu les icones dels fitxers corresponents.

- Per desplaçar un fitxer, arrossegueu la icona del fitxer fins a la finestra o fins a la icona del directori de destinació.
- Per copiar un fitxer, premeu la tecla *Control* mentre arrossegueu la icona del fitxer fins a la icona o fins a la finestra del directori de destinació.

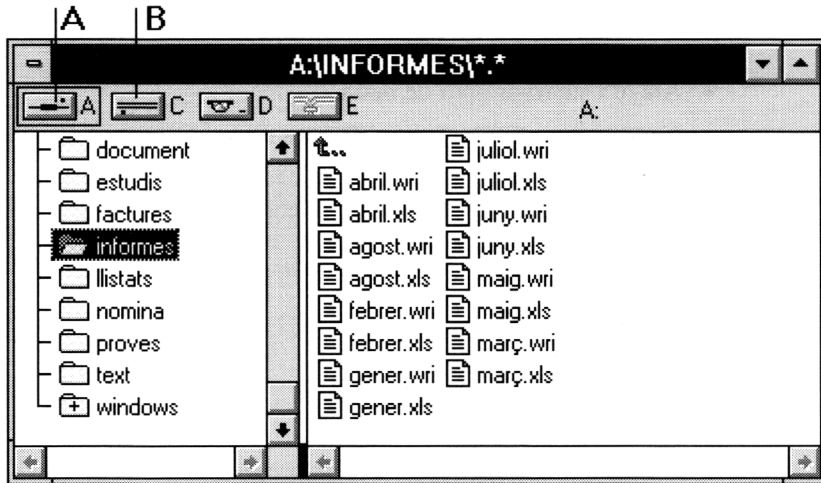
Per a més informació quant al desplaçament i còpia de fitxers, consulteu el 4t capítol, **L'Administrador de fitxers,** del *Manual de l'usuari del Windows.*

Canvi d'unitat del disc

Des de l'Administrador de fitxers, podeu accedir a totes les unitats de disc disponibles, unitats de la xarxa a les quals esteu connectats, incloses.

Cadascuna de les finestres del directori de l'Administrador de fitxers visualitza les icones de totes les unitats del sistema -les unitats de disquets, de disc dur, i de les unitats de la xarxa- a la barra situada sota el títol de la finestra.

Veureu el contorn d'un quadre al voltant de la icona de la unitat en ús. Els fitxers i els directoris de la unitat en ús es visualitzen a la finestra de directori.



A Hi ha el contorn d'un quadre al voltant de la unitat en ús.

B Per canviar d'unitat, cliqueu-ne la icona.

La finestra del directori visualitza el contingut de la unitat triada.

Altres usos de l'Administrador de fitxers

A més de les funcions habituals, podeu utilitzar l'Administrador de fitxers per:

- Connectar l'ordinador a les unitats de la xarxa.
- Formatar i treballar amb els discs.
- Imprimir documents.
- Executar aplicacions.
- Canviar el tipus i la quantitat d'informació que es visualitza de cadascun dels fitxers.

Per a més informació quant a aquests processos, o quant a altres, consulteu el 4t capítol, **L'Administrador de fitxers** del *Manual de l'usuari del Windows.*

El Tauler de control

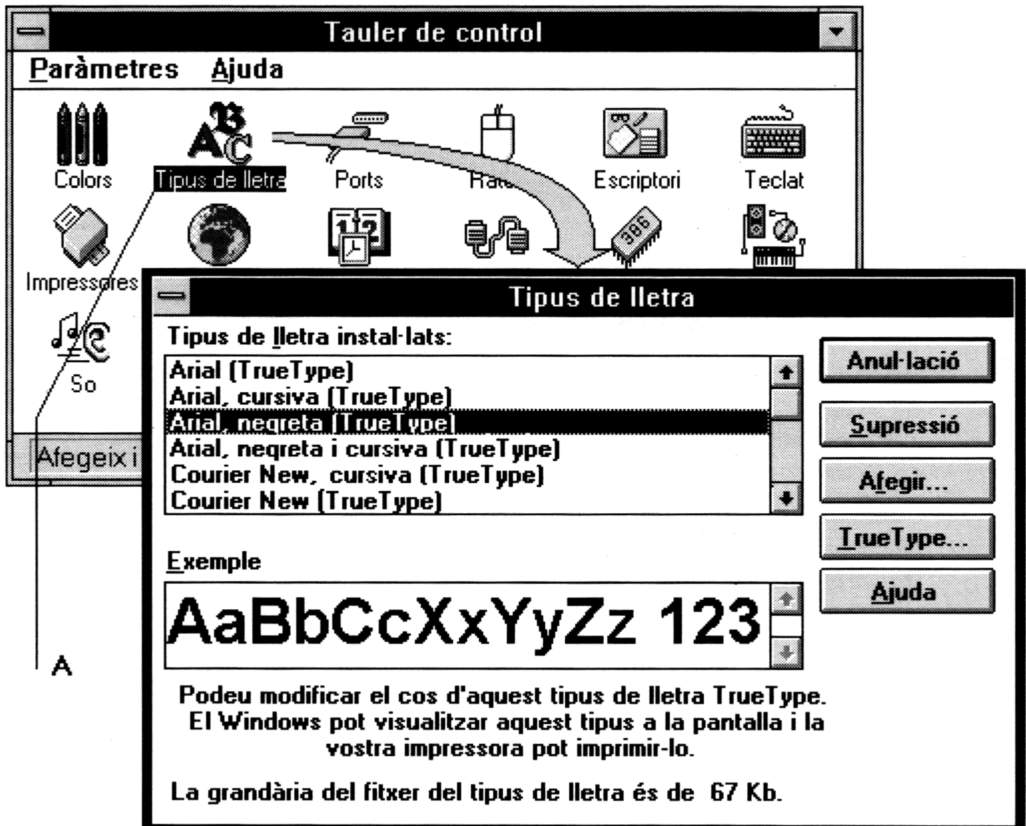
El Tauler de control del Windows és una eina per redefinir els valors dels paràmetres del sistema, com ara canviar l'aspecte de l'Escriptori del Windows.

Per executar el Tauler de Control, cliqueu dos cops la icona que el representa i que és a la finestra del grup Principal.

Algunes de les operacions que podeu dur a terme amb el Tauler de control són:

- Afegir i suprimir tipus de lletra.
- Canviar els colors de la pantalla i les diferents opcions de què disposa l'escriptori.

Cadascuna de les icones del Tauler de control representa tot un conjunt de valors modificables del sistema.

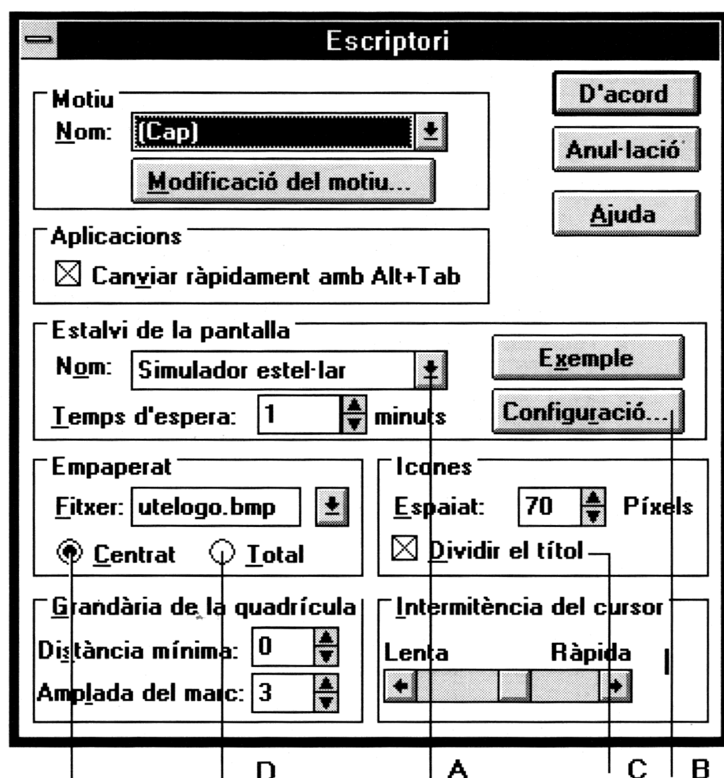


A Cliqueu dos cops el paràmetre que vulgueu modificar.

Des de la finestra que apareix, podeu fer tota mena de modificacions als valors definits als paràmetres, com ara afegir o suprimir tipus de lletra. És possible que els tipus de lletra de què disposeu difereixin dels mostrats a l'exemple.

Ús dels quadres de diàleg

Les finestres que utilitzeu per modificar els valors s'anomenen *quadres de diàleg*. Els quadres de diàleg del Windows sempre us demanen o us donen informació. Us permeten, per exemple, seleccionar certes opcions, escriure un bloc de text o bé especificar valors per a certs paràmetres. Utilitzeu els quadres de diàleg com un mitjà per introduir informació des del Windows.



A Si cliqueu aquesta fletxa es visualitza una llista de les opcions que podeu triar.

B Si cliqueu el botó d'aquesta opció apareix un altre quadre de diàleg.

C Cliqueu aquest quadre de verificació per activar-lo o desactivar-lo.

D Només podeu seleccionar un botó de les opcions cada vegada.

Més informació quant al Tauler de control

A la llista següent, relacionem els diferents tipus de paràmetres que podeu modificar des del Tauler de control. Si en voleu una llista més completa o si simplement voleu més informació sobre la manera de modificar un paràmetre, consulteu el 5è capítol, **El Tauler de control,** del *Manual de l'usuari del Windows*:

- Com modificar les opcions del ratolí o de qualsevol altre dispositiu de punter.
- Com modificar les opcions de la connexió a la xarxa.
- Com especificar les opcions per definir el format de cada país per a les aplicacions que els utilitzen.

- Com assignar sons únics a les «accions del sistema». Podeu fer, per exemple, que el Windows toqui notes musicals cada vegada que inicialitzeu el Windows (si disposeu d'una placa de so).
- Com afegir, configurar o suprimir un so assignat o bé un manejador de dispositiu MIDI, si disposeu d'una placa de so o bé del MIDI.

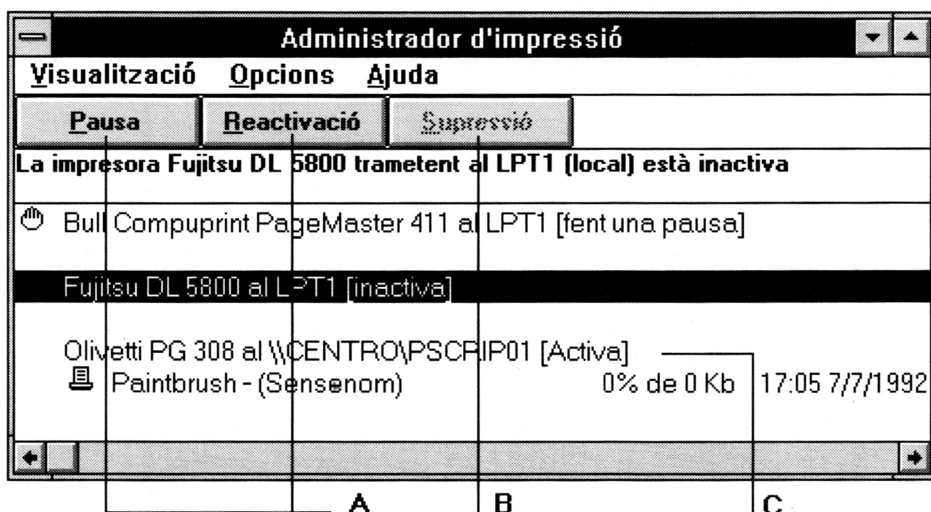
L'Administrador d'impressió

L'Administrador d'impressió del Windows controla la impressió per a les aplicacions del Windows i us ajuda a fer un seguiment dels treballs d'impressió. La finestra de l'Administrador d'impressió mostra l'estat de les impressores de què disposeu així com també la llista i l'estat dels treballs que s'estan imprimint o bé esperen per ser impresos.

Si voleu visualitzar la finestra de l'Administrador d'impressió cliqueu dos cops la icona que representa aquesta aplicació dins la finestra del grup Principal.

Podeu utilitzar l'Administrador d'impressió per:

- Comprovar l'estat d'un treball d'impressió.
- Fer una pausa i reprendre la impressió d'un treball.
- Anul·lar un treball d'impressió.



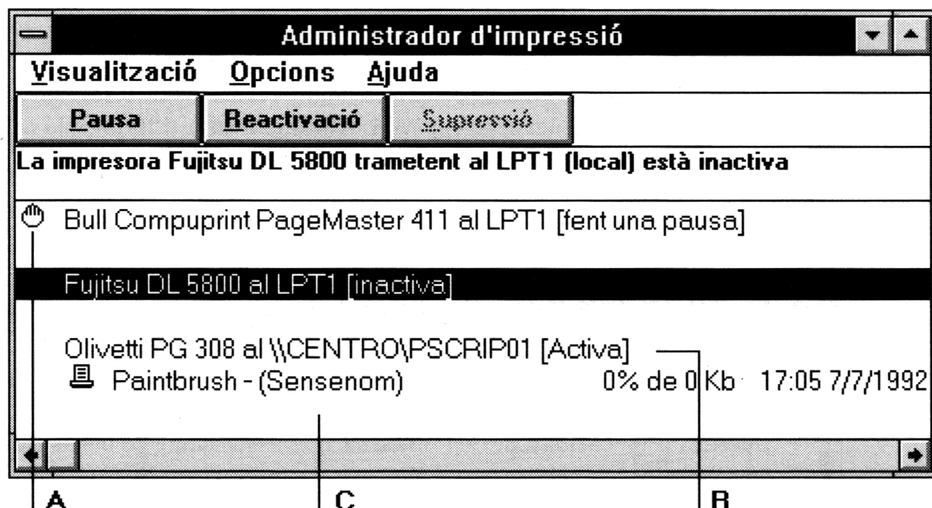
A *Utilitzeu els botons* ***Pausa*** *i* ***Reactivació*** *per aturar temporalment o per reprendre la impressió d'algun treball.*

B *Per anul·lar la impressió d'un treball, seleccioneu-lo i cliqueu, a continuació, el botó* ***Supressió****.*

C *Aquesta àrea visualitza l'estat actual de la impressora seleccionada.*

Comprovació de l'estat d'impressió

Un ús habitual de l'Administrador d'impressió és el de controlar l'estat de les impressores i dels treballs d'impressió. Això pot ser especialment útil quan esteu imprimint diversos treballs o bé quan esteu imprimint en una impressora de la xarxa que no teniu a la vista.



A Aquesta línia mostra l'estat de la cua d'impressió per a una impressora a la qual esteu connectats a través de la xarxa.

B Aquesta línia mostra l'estat de la cua d'impressió per a una impressora directament connectada a l'ordinador (local).

C Aquestes línies visualitzen l'estat dels fitxers que s'estan imprimint o bé que són a la cua d'impressió esperant per ser impresos.

Altres usos de l'Administrador d'impressió

Amb l'Administrador d'impressió, també podeu dur a terme altres accions:

- Configurar la impressora.
- Modificar les prioritats dels treballs d'impressió.
- Visualitzar els missatges d'impressió.
- Connectar i desconnectar les impressores de la xarxa.

Per a més informació quant a aquestes i altres funcions de l'Administrador d'impressió, consulteu el 6è capítol **L'Administrador d'impressió** del *Manual de l'usuari del Windows.*

Commutació entre les aplicacions

El Windows us permet executar més d'una aplicació alhora, la qual cosa pot facilitar en gran manera el vostre treball. Tanmateix, després d'obrir algunes finestres d'aplicacions, pot ser difícil de trobar-les enmig de tantes finestres encavallades.

Una manera fàcil de controlar les aplicacions és utilitzar l'opció de commutació ràpida pròpia del Windows. Per commutar ràpidament a una altra aplicació, premeu la tecla *Alt* i, mantenint-la premuda, aneu prement la tecla T*abulador.* Cada vegada que premeu el T*abulador*, us apareix el títol de cadascuna de les aplicacions actives del Windows.



Tauler de control

Així que us aparegui el nom de l'aplicació a la qual voleu accedir, deixeu anar la tecla *Alt* i l'aplicació apareix a l'Escriptori.

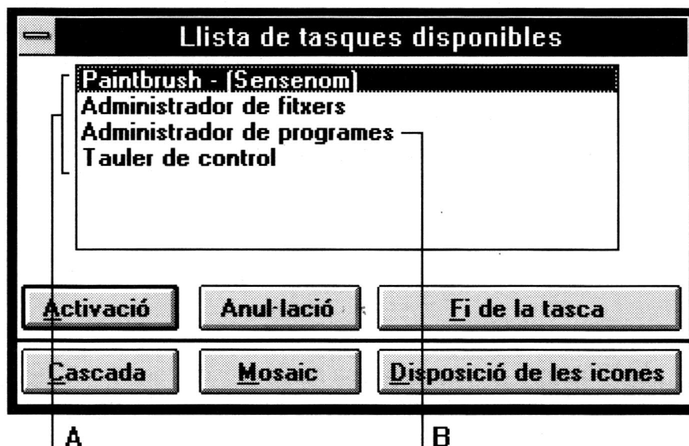
La llista de les tasques disponibles

Una altra manera de commutar entre les aplicacions és utilitzar la Llista de les tasques disponibles.

Des de la Llista de les tasques disponibles, podeu dur a terme força accions:

- Visualitzar una llista de totes les aplicacions actives.
- Commutar ràpidament de una aplicació activa a una altra.
- Redisposar les finestres i les icones de l'escriptori del Windows.

Per visualitzar la llista de tasques, cliqueu dos cops l'Escriptori del Windows.També podeu prémer les tecles *Control+Esc* (si apareix un menú, premeu la tecla *Esc* en primer lloc). També podeu seleccionar l'opció **Canvi de tasca** del menú de control de qualsevol aplicació.



A Les aplicacions de la llista són actives al sistema.

B Per commutar a una altra aplicació, cliqueu-ne dos cops el nom.

Podeu clicar els botons de la Llista de les tasques disponibles per dur a terme diferents funcions:

Activació	**Activació** commuta a l'aplicació seleccionada.
Fi de la tasca	**Fi de la tasca** surt de l'aplicació seleccionada.
Cascada	**Cascada** de finestres a la pantalla visualitza el títol de cadascuna de les finestres.
Mosaic	**Mosaic** canvia la grandària i redisposa les finestres una al costat de l'altra.
Anul·lació	**Anul•lació** tanca la llista de tasques. També podeu tancar-la bo i prement la tecla *Esc.*
Disposició de les icones	**Disposició de les icones**, redistribueix les icones de les aplicacions disposant-les a la part inferior de l'escriptori.

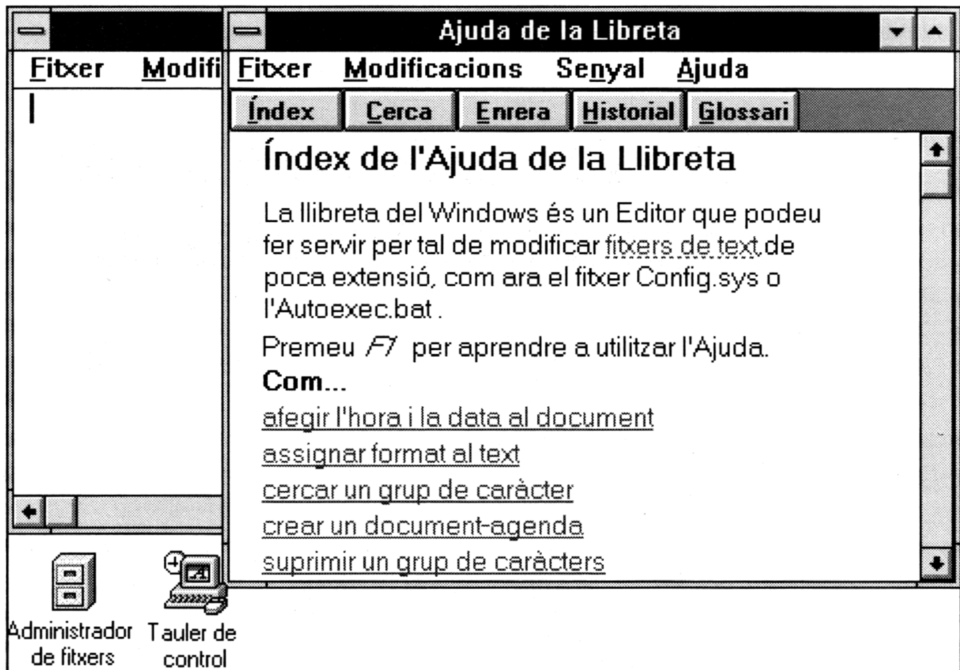
Per a més informació quant a la commutació entre aplicacions, consulteu el 2n capítol **Punts bàsics de les aplicacions** del *Manual de l'usuari del Windows.*

L'Ajuda

El Windows proporciona una ajuda sensible al context per ajudar-vos a treballar amb el Windows. Hi ha diferents maneres d'obtenir ajuda:

- Premeu la tecla *F1* per veure el contingut de l'ajuda de l'aplicació amb què esteu treballant.
- Si hi ha un quadre de diàleg amb un botó **Ajuda**, premeu-lo (o bé premeu la tecla *F1*) per visualitzar l'ajuda quant al quadre de diàleg actiu.
- Desplegueu el menú **Ajuda** des de qualsevol aplicació i seleccioneu alguna de les opcions de la llista del menú.

Els botons situats a la part superior de la finestra de l'Ajuda us poden ajudar a trobar la informació que cerqueu

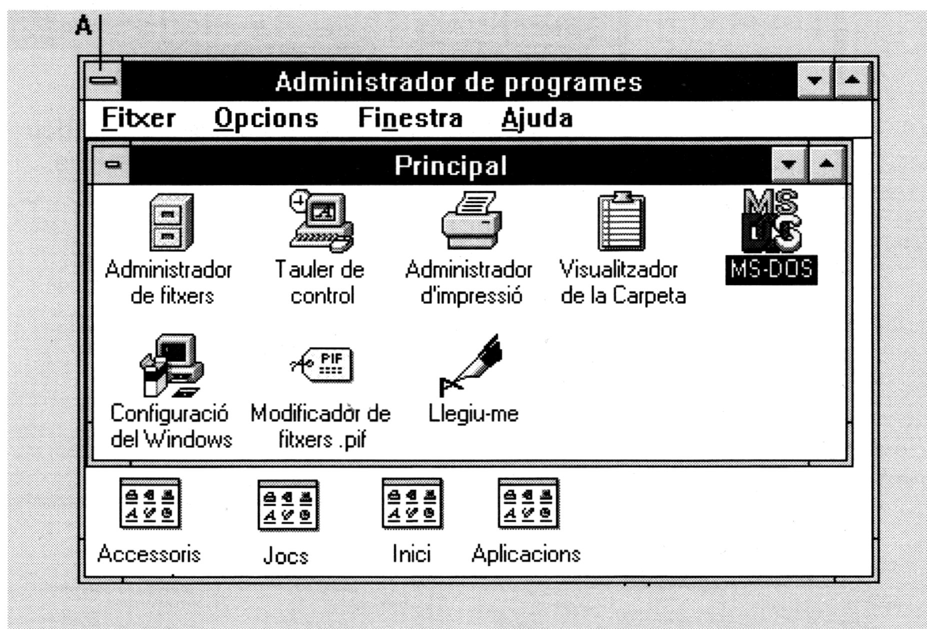


Índex	**Índex** visualitza una llista amb els temes d'ajuda per a una aplicació en concret.
Cerca	**Cerca** visualitza un quadre de diàleg on heu d'especificar el tema que cerqueu.
Enrera	**Enrera** visualitza el tema anterior.
Historial	**Historial** visualitza una llista, en ordre cronològic, de tots els temes de l'ajuda visualitzats durant la sessió del Windows.
Glossari	**Glossari** visualitza una llista amb els termes del Windows i les seves definicions.

Premeu la tecla *F1* per aprendre a utilitzar l'Ajuda, quan el quadre de diàleg de l'Ajuda sigui actiu. Una altra manera de visualitzar el mateix és seleccionar l'opció **Ús de l'Ajuda** del menú **Ajuda** de l'aplicació.

Sortir del Windows

Si voleu sortir del Windows, cliqueu dos cops el quadre del menú de control de l'Administrador de programes.



A Aquest és el quadre del menú de control de l'Administrador de programes.

El pas següent

En aquest capítol heu trobat una breu introducció al Windows. *El Manual de l'usuari del Windows* proporciona més detalls de les opcions presentades en aquest capítol. També podeu utilitzar el Tutorial del Windows per a més informació general.

Execució del Tutorial del Windows

El Tutorial del Windows és un programa interactiu que ensenya les nocions bàsiques per utilitzar el ratolí i les diferents utilitats del Windows. Per poder executar el Tutorial us cal disposar d'un ratolí i d'un monitor VGA com a mínim.

Com executar el Tutorial des del Windows:



1. Activeu la finestra de l'Administrador de programes.

2. Cliqueu el menú **Ajuda** i, a continuació, seleccioneu l'opció **Tutorial** del Windows.



1. Activeu la finestra de l'Administrador de programes.

   Premeu la tecla *Alt* i, mantenint-la premuda, aneu prement la tecla T*abulador* fins que veieu el nom Administrador de programes a la finestra petita emergent que apareix enmig de la pantalla. A continuació, deixeu anar ambdues tecles.

2. Premeu la tecla *Alt* i, a continuació, la tecla *A* per visualitzar el menú d'**Ajuda.**

3. Premeu la tecla *W*, o bé premeu la *Fletxa cap avall* per seleccionar l'opció **Tutorial** del Windows i, a continuació, premeu la tecla *Retorn*.

4 Possibles problemes

Aquest capítol de la *Guia d'iniciació al Windows* us ajudarà a resoldre força dels problemes amb què us pugueu trobar en utilitzar el Windows. Cada apartat del capítol us indica els passos que heu de seguir per resoldre els problemes més habituals.

Els apartats de què consta aquest capítol són els següents:

- Instal·lació del Windows.
- Ús del ratolí.
- Execució de les aplicacions.
- Enllaçament i inserció d'objectes.
- Impressió.
- Administració de la memòria.
- Ús del Terminal.
- Ús del Windows en una xarxa.
- Ús de dues versions del Windows.
- Abans de posar-vos en contacte amb els serveis d'assistència tècnica.
- Serveis d'assistència tècnica de Microsoft.

L'apartat «Abans de posar-vos en contacte amb els serveis d'assistència tècnica» d'aquest capítol explica allò que cal fer abans de sol·licitar la intervenció dels serveis d'assistència tècnica de Microsoft. En alguns casos, els passos que s'indiquen ja us serviran per resoldre el problema; en d'altres, us ajudaran a respondre les preguntes del tècnic.

Instal·lació del Windows

Els apartats següents expliquen la manera de solucionar els problemes que es poden presentar en instal·lar i configurar el Windows.

El sistema queda blocat en instal·lar la part del Windows corresponent a l'MS-DOS

La primera fase de la instal·lació del Windows, cal fer-la des de l'MS-DOS (la resta, des del Windows). Si el programa Instal queda blocat mentre encara utilitzeu l'MS-DOS, això pot voler dir que el programa no ha detectat prou bé la configuració de l'equip. Per resoldre aquest problema, torneu a executar l'Instal escrivint «instal /i» des de l'indicador d'ordres del DOS. Aquesta ordre anul·la la detecció automàtica de l'equip i executa la modalitat d'instal·lació i configuració personalitzada, la qual us permet d'especificar manualment la configuració del sistema. Quan aparegui la pantalla d'informació del sistema, trieu les opcions que coincideixin amb les característiques de l'equip i del sistema.

El procés d'instal·lació queda interromput en passar de la fase de l'MS-DOS a la del Windows

La primera fase de la instal·lació del Windows cal fer-la des de l'MS-DOS. Un cop els fitxers del Windows han estat copiats al disc dur (és a dir, en el moment en què l'indicador de la pantalla del Windows assenyala el 100 per cent d'enllestida), el procés d'instal·lació continua ja des del Windows. Si el programa d'instal·lació queda blocat en aquest moment, és a dir, en passar de l'MS-DOS al Windows, és possible que la causa sigui alguna de les que descrivim a continuació:

- En començar la instal·lació, ja hi havia un altre programa a la memòria del sistema que trametia missatges a la pantalla de l'ordinador (com ara un missatge de la xarxa indicant la finalització d'un treball d'impressió). Assegureu-vos que no queda cap d'aquests programes en execució abans d'executar l'Instal del Windows.
- L'Instal no ha pogut detectar prou bé el tipus d'equip o de sistema. Cal que sortiu de l'Instal i que torneu a executar-lo en la modalitat de configuració personalitzada. Si li és possible, l'Instal us indica a quina part de l'equip o del sistema hi ha el problema. Assegureu-vos que les opcions seleccionades a la pantalla d'informació del sistema coincideixen amb les característiques del sistema. Si hi ha cap valor equivocat, corregiu-lo.

- La versió de l'MS-DOS que executeu no és vàlida. Tingueu en compte que la versió 3.1 del Windows requereix la versió 3.1 de l'MS-DOS o bé una de posterior. Escriviu «ver» des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS per saber de quina versió del DOS disposeu. Si no és cap de les versions vàlides, instal·leu-ne una de posterior, reinicialitzeu l'ordinador i torneu a executar l'Instal del Windows.
- A la memòria del sistema hi ha instal·lat un programa resident (també anomenat TSR) que és incompatible amb l'Instal. L'Instal detecta aquesta mena de programes i us avisa si no són compatibles. Llegiu el fitxer INSTAL.TXT per obtenir informació quant a l'ús d'aquests programes amb l'Instal o amb el Windows.

  L'INSTAL.TXT és un dels fitxers que hi ha al 1r disquet del Windows. La informació referent als programes està ordenada de manera alfabètica. Podeu visualitzar aquest fitxer utilitzant qualsevol editor de què disposeu o bé de la manera següent:

Com visualitzar el fitxer INSTAL.TXT des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS:

1. Escriviu les instruccions següents des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS:

   ```
   more < instal.txt
   ```

   El fitxer és visualitzat pantalla a pantalla.
2. Premeu la *barra espaiadora* per passar d'una pantalla a la següent.
3. Premeu *Control+C* per finalitzar la visualització del fitxer.

És possible que hagueu de suprimir, dels fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT, les línies que executen programes residents a la memòria i, en acabat, reinicialitzar l'ordinador. Consulteu l'apartat «Abans de posar-vos en contacte amb els serveis d'assistència tècnica» d'aquest mateix capítol per obtenir més informació sobre possibles problemes.

El programa Instal va demanant el mateix disquet

El programa Instal us demana d'introduir els disquets del Windows en l'ordre en què els necessiti. Si l'Instal no detecta que ja heu introduït el disquet que demana, us l'anirà demanant una i altra vegada; això pot ser degut a alguna de les causes següents:

- Teniu alguna utilitat del Cache de disc que afecta la unitat de disquets. Per resoldre el problema, obriu el fitxer CONFIG.SYS o bé l'AUTOEXEC.BAT i suprimiu la línia d'ordres que executa la utilitat del Cache de disc. En acabat, reinicialitzeu el sistema i torneu a executar l'Instal.

No oblideu que cal reinicialitzar l'ordinador perquè aquesta modificació tingui efecte. Traieu el disquet d'instal·lació de la unitat de disquets corresponent abans de reinicialitzar l'ordinador, per tal d'evitar que aparegui un missatge d'error.

- El sistema no ha rebut el missatge que heu canviat el disquet. Per resoldre el problema, afegiu una ordre **drivparm** al fitxer CONFIG.SYS i, en acabat, reinicialitzeu l'ordinador. Si la unitat des de la qual instal·leu el Windows és, per exemple, la unitat A: (d'1,2 Mb), la instrucció que cal afegir al fitxer CONFIG.SYS és la següent:

```
drivparm = /d:0  /f:1
```

No oblideu que cal reinicialitzar l'ordinador perquè aquesta modificació tingui efecte. Traieu el disquet d'instal·lació de la unitat de disquets corresponent abans de reinicialitzar l'ordinador per tal d'evitar que aparegui un missatge d'error. Consulteu la documentació de l'MS-DOS per obtenir més informació quant a l'ordre **drivparm**.

L'equip que cal configurar per al Windows és especial

Per poder utilitzar el Windows en un equip determinat cal un manejador. Un manejador és un fitxer que indica al Windows com ha de comunicar-se amb l'equip. Als disquets del Windows hi ha els manejadors corresponents als tipus més habituals de monitors, d'impressores i d'altres perifèrics.

Si el vostre equip és al llistat d'equips compatibles amb el Windows que trobareu a la documentació (o bé si n'hi ha algun d'equivalent), l'Instal podrà instal·lar els dispositius automàticament. Altrament, podeu obtenir els manejadors del Windows corresponents de les maneres següents:

- Microsoft ofereix el servei de la Biblioteca de manejadors del Windows, on hi ha els manejadors que han sortit al mercat amb posterioritat a l'aparició d'aquesta versió del Windows. Si disposeu d'un módem, podeu accedir a la Biblioteca des de diferents serveis de xarxes (CompuServe, GEnie, ON-Line, diferents serveis de col·lectius d'usuaris -com ara el tauler d'anuncis de la xarxa APCUG- i la nova BBS gratuïta dels serveis d'assistència tècnica de Microsoft. Els usuaris que no disposin d'un módem poden sol·licitar els disquets trucant al servei d'assistència tècnica de Microsoft.

- Si a la Biblioteca de manejadors del Windows no hi ha el que correspon al vostre equip, poseu-vos en contacte amb el fabricant per tal d'esbrinar si hi ha cap manejador al mercat que sigui compatible amb la versió 3.1 del Windows.

Nota Als disquets d'instal·lació del Windows ja no hi ha cap manejador per a monitors CGA. Tanmateix, podeu obtenir-ne un des de la Biblioteca de manejadors, tal com acabem d'indicar.

Apareix un missatge que fa referència a programes residents a la memòria

El programa Instal del Windows detecta aquesta mena de programes i us n'avisa perquè és possible que alguns no siguin compatibles. Llegiu el fitxer INSTAL.TXT per obtenir informació quant a la instal·lació i l'ús d'aquests programes. L'INSTAL.TXT és un dels fitxers que hi ha al 1r disquet del Windows. La informació relativa als programes està ordenada alfabèticament. Podeu visualitzar aquest fitxer utilitzant qualsevol editor de què disposeu o bé tal com hem indicat en un apartat anterior d'aquest mateix capítol.

La instal·lació s'ha completat sense problemes, però no és possible d'executar el Windows

Si heu completat la instal·lació d'una manera satisfactòria, però no podeu executar el Windows, això pot ser degut a alguna de les causes següents:

- El sistema no disposa de les dades correctes pel que fa a l'equip físic. Potser heu utilitzat la modalitat de configuració automàtica i l'Instal no ha pogut detectar correctament l'equip o bé potser heu utilitizat la modalitat de configuració personalitzada i heu indicat malament algun valor de l'equip. Escriviu «instal» des de l'indicador d'ordres del DOS des del directori del Windows i assegureu-vos que la informació visualitzada a la pantalla és correcta.
- És possible que el sistema hagi executat i tingui un o més d'un programa residents a la memòria i incompatibles amb el Windows. L'Instal detecta la majoria d'aquests programes i us n'avisa, però pot ser que al sistema hi hagi algun programa d'aquesta mena que l'Instal no detecta.

  Per obtenir més informació dels possibles problemes amb els programes residents a la memòria, llegiu l'apartat «Optimació dels fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT» d'aquest mateix capítol.

- Si, no obstant això, no aconseguiu executar el Windows, torneu a executar l'Instal. Escriviu «instal /i». Aquesta instrucció anul·la la detecció automàtica de l'equip i executa la modalitat de configuració personalitzada, la qual us permet d'especificar manualment la configuració del sistema. Quan aparegui la pantalla d'informació del sistema, trieu les opcions que coincideixin amb les característiques de l'equip i del sistema. En acabat, reinicialitzeu el sistema i escriviu «win» per executar el Windows.
- Intenteu executar el Windows en la modalitat estàndard (escrivint «win/s») o en la modalitat 386 avançada (escrivint «win/3»). Si només podeu executar el Windows en la primera d'aquestes modalitats, consulteu l'apartat següent.

És possible d'executar el Windows en la modalitat estàndard, però no en la modalitat 386 avançada

Si disposeu d'un equip 80386 o 80486, però només podeu executar el Windows en la modalitat estàndard, podeu mirar de resoldre el problema portant a terme alguna de les operacions següents:

- Comproveu que l'ordinador disposa d'un processador 80386 (o bé d'un de més avançat) i de prou memòria per executar el Windows en la modalitat 386 avançada. Cal que disposeu, com a mínim, de 200 Kb lliures de memòria convencional, 1.024 Kb (és a dir, 1 Mb) lliures de memòria estesa i 2 Mb d'espai lliure al disc.

  Si el vostre equip té aquestes característiques, intenteu executar el Windows en la modalitat 386 avançada escrivint «win/3» des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS. Podeu executar el Windows en aquesta modalitat encara que l'equip no disposi de 1024 Kb lliures de memòria estesa, però no us recomanem de fer-ho perquè la velocitat de treball del Windows en aquestes condicions seria molt baixa.
- Utilitzeu l'opció **EMMExclude** en inicialitzar el Windows escrivint «win /d:x» des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS. Aquesta instrucció evita que el Windows cerqui espai lliure a l'àrea de memòria dels adaptadors, és a dir, a l'àrea delimitada per les adreces A000-FFFF. Aquesta cerca pot provocar conflictes amb els adaptadors que utilitzen aquesta àrea de la memòria.

  Si amb aquesta ordre aconseguiu d'executar el Windows en la modalitat 386 avançada, és possible que vulgueu afegir l'ordre **EMMExclude** al fitxer SYSTEM.INI. El procediment que cal seguir per portar a terme aquesta operació és descrit uns paràgrafs més endavant en aquest mateix apartat.
- Utilitzeu l'opció **VirtualHDirq** en inicialitzar el Windows bo i escrivint «win /d:v» des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS. Aquesta instrucció fa que sigui

el disc dur i no la modalitat 386 avançada del Windows qui controli el processament de les interrupcions del disc dur.

Si amb aquesta ordre aconseguiu d'executar el Windows en la modalitat 386 avançada, és possible que vulgueu afegir la instrucció **VirtualHDirq** al fitxer SYSTEM.INI. A continuació detallem el procediment que cal seguir per dur a terme aquesta operació.

Com afegir una línia EMMExclude o la de VirtualHDirq al fitxer SYSTEM.INI:

1. Obriu el fitxer SYSTEM.INI situat al directori del Windows mitjançant algun modificador de text.
2. Localitzeu la secció [386Enh] del fitxer i escriviu-hi una de les línies següents:

   ```
   EMMExclude=A000-FFFF
   ```

   ```
   VirtualHDirq=FALSE
   ```
3. Deseu les modificacions del fitxer SYSTEM.INI.
4. Escriviu «win» per inicialitzar el Windows.

Nota És possible que, en afegir l'ordre **EMMExclude** al fitxer SYSTEM.INI, hagueu deixat de banda massa adreces. Podeu emprar la Utilitat de diagnosi de Microsoft (MSD) per determinar més exactament el nombre d'adreces i la quantitat d'espai que voleu excloure de la cerca. Per executar aquesta utilitat, escriviu «msd» des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS. Activeu l'opció Memòria de la primera pantalla i excloeu totes les adreces RAM o ROM. En alguns casos, també podreu exloure les adreces identificades com a «possiblement disponibles».

Si heu de copiar fitxers del Windows directament des dels disquets

Els fitxers d'instal·lació del Windows estan comprimits, la qual cosa vol dir que no es poden utilitzar fins que no hagin estat expandits. Normalment, el programa d'instal·lació i el Tauler de control expandeixen els fitxers comprimits alhora que els copien al disc dur. De vegades, però, és possible que us calgui copiar els fitxers d'un disquet d'instal·lació del Windows directament; és a dir, sense haver d'executar l'**Instal** o el Tauler de control.

Com expandir els fitxers del Windows i copiar-los al sistema:

1. Copieu al disc dur el fitxer EXPAND.EXE situat al 2n disquet d'instal·lació del Windows. Aquesta utilitat expandeix els fitxers comprimits i els dóna un format utilitzable.

2. Introduïu el disquet on hi ha el fitxer que voleu expandir en la unitat A: o bé en la unitat de disquets que vulgueu utilitzar.
3. Escriviu la instrucció següent des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS i, a continuació, premeu la tecla *Retorn*:

```
expand x:\fitxer1 y:\windows\fitxer2
```

X representa el disquet del fitxer que copieu; *fitxer1* és el nom del fitxer comprimit que voleu copiar, *y* representa el disc dur on copieu el fitxer; WINDOWS és el nom del directori del Windows; i FITXER2 és el nom del fitxer que apareixerà copiat al disc dur. L'Expand expandirà el fitxer alhora que el copia al disc dur.

Quan un fitxer és comprimit, l'últim caràcter de la seva extensió canvia i passa a ser un subratllat. Els fitxers del sistema (.SYS), quan estan comprimits, tenen l'extensió SY_. El fitxer MOUSE.SYS, per exemple, es diu MOUSE.SY_; el fitxer HIMEM.SYS, HIMEM.SY_, etc. Quan utilitzeu el programa Instal del Windows per instal·lar aquests fitxers, les extensions corresponents tornen a ser .SYS.

Si voleu emprar la utilitat Expand per copiar els fitxers amb l'extensió SY_ al disc dur, cal que canvieu l'extensió dels fitxers a .SYS. Podeu fer-ho mitjançant l'ordre **rename** de l'MS-DOS o bé amb la utilitat Expand (bo i canviant el nom de cada fitxer mentre el copieu des del disquet d'instal·lació del Windows). Consulteu la documentació de l'MS-DOS per obtenir més informació quant a la línia de l'ordre Expand.

Ús del ratolí

Els apartats següents expliquen la manera de solucionar els problemes que es poden presentar en utilitzar un ratolí amb el Windows.

El ratolí no funciona amb el Windows

- Si utilitzeu un ratolí sèrie, assegureu-vos que utilitzeu el port COM1 o bé el COM2. Recordeu que no podeu connectar el ratolí als ports sèrie COM3 ni COM4 si treballeu amb el Windows. Comproveu a quin port de l'equip està connectat el cable del ratolí i verifiqueu la configuració del Windows bo i activant la icona Ports del Tauler de control.
- Comproveu quina interrupció utilitza el port del ratolí segons la configuració de la placa i si hi ha cap altre perifèric que utilitzi la mateixa interrupció. Si hi ha algun conflicte amb la connexió del port sèrie o del bus del ratolí amb

les interrupcions corresponents, el ratolí no funcionarà. Consulteu la documentació que acompanya al ratolí i també la de l'equip per obtenir informació pel que fa al canvi de la configuració de les interrupcions i també pel que fa a l'assignació de les diferents interrupcions al port del ratolí i a la resta de components de l'equip.

El punter del ratolí no es mou

- Si el punter del ratolí apareix a la pantalla, però no es mou, comproveu que hi ha instal·lat el manejador del ratolí correcte bo i activant la icona Configuració del Windows del grup de programes Principal.
- Si ja esteu segurs que utilitzeu el manejador correcte i, tanmateix, el punter del ratolí no es mou, comproveu si hi ha cap conflicte d'interrupcions entre el port del ratolí i algun altre perifèric. Consulteu la documentació del ratolí i la de l'equip per obtenir més informació pel que fa a l'assignació de les diferents interrupcions al port del ratolí i a la resta de components de l'equip.

El punter del ratolí va d'un extrem a l'altre de la pantalla del Windows

Si el punter del ratolí va d'un extrem a l'altre de la pantalla en lloc de desplaçar-s'hi de manera progressiva, la causa del problema podria ser alguna de les que relacionem a continuació:

- Pot haver-hi un conflicte d'interrupcions. Cal que configureu el ratolí de manera que no utilitzi una interrupció que ja utilitza un altre perifèric. Consulteu la documentació del ratolí per obtenir més informació pel que fa al canvi de la configuració de les interrupcions del ratolí.
- Cal netejar el ratolí. Consulteu l'apartat on hi ha les instruccions referents a la neteja del ratolí de la documentació pròpia del ratolí.

El ratolí no funciona amb una aplicació no Windows executada en una finestra

Si, en treballar amb una aplicació no Windows, el ratolí funciona quan executeu l'aplicació a la pantalla sencera, però no si l'executeu en una finestra, la causa del problema podria ser alguna de les que relacionem a continuació:

- Tingueu en compte que, per utilitzar el ratolí amb una aplicació no Windows, cal que hagueu instal·lat, en una etapa prèvia, el manejador del ratolí. Si teniu un ratolí de Microsoft, cal que utilitzeu el manejador MOUSE.SYS o bé el

MOUSE.COM. Aquests fitxers són, habitualment, al directori del Windows i tots dos són als disquets d'instal·lació del Windows. Podeu definir el manejador MOUSE.SYS amb el fitxer CONFIG.SYS i el manejador MOUSE.COM amb el fitxer AUTOEXEC.BAT. Si voleu, per exemple, configurar el manejador MOUSE.SYS que hi ha al directori del Windows, a la unitat C:, escriviu la línia d'ordre següent al fitxer CONFIG.SYS:

```
device = c:\windows\mouse.sys
```

Recordeu que, si voleu copiar els fitxers dels manejadors situats als disquets d'instal·lació del Windows, cal que ho feu amb la utilitat Expand. Llegiu «Si heu de copiar fitxers del Windows directament des dels disquets» en un apartat anterior d'aquest mateix capítol per obtenir més informació.

- El manejador del ratolí de l'MS-DOS no permet l'ús del ratolí per treballar amb aplicacions no Windows executades en una finestra del Windows. Els manejadors de l'MS-DOS, MOUSE.SYS i MOUSE.COM (tots dos situats als disquets d'instal·lació de la versió 3.1 del Windows) sí que permeten aquesta operació.

- El manejador del monitor que utilitzeu no permet l'ús del ratolí per treballar amb aplicacions no Windows executades en una finestra del Windows.

  Si disposeu d'un monitor de setze colors, amb 800 x 600 línies de resolució i utilitzeu un manejador d'una versió del Windows anterior a la 3.1, cal que actualitzeu el manejador. L'actualització també és necessària en el cas dels manejadors de la Biblioteca de manejadors suplementaris de la versió 3.0 del Windows. El manejador que heu d'utilitzar és el manejador del monitor Super VGA estàndard de la versió 3.1 del Windows. Podeu instal·lar aquest manejador utilitzant el programa Instal, fins i tot un cop finalitzada la instal·lació del Windows.

  Si utilitzeu el manejador que us va proporcionar el distribuïdor quan vau adquirir el vostre monitor, és possible que calgui substituir aquest manejador per un altre que permeti treballar amb aplicacions no Windows executades en una finestra. Poseu-vos en contacte amb el fabricant del monitor per obtenir un manejador actualitzat. Llegiu el fitxer LLEGIU.ME per obtenir més informació referent a l'ús d'alguns monitors.

- Si disposeu d'un ratolí IBM i utilitzeu la versió 1.0 del manejador corresponent, cal que substituïu aquest manejador, ja que la versió 1.0 no permet treballar amb aplicacions no Windows executades en una finestra. Poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor per aconseguir una versió actualitzada del manejador del ratolí.

Execució de les aplicacions

Les aplicacions acostumen a funcionar sense problemes. És possible, però, que de tant en tant aparegui a la pantalla un missatge d'error o bé que una tecla o una funció determinada no respongui del tot. Les operacions següents serveixen per resoldre els problemes més habituals pel que fa a l'execució d'aplicacions:

La resposta d'una tecla no és l'habitual

Quan una combinació de tecles no funciona és perquè el Windows, o alguna altra aplicació en execució, utilitza la mateixa combinació de tecles per a una altra funció.

A continuació indiquem els problemes més habituals i la manera de resoldre'ls:

- Premeu una combinació de tecles que hauria d'executar una funció determinada dins una aplicació. En lloc de dur a terme l'operació escaient, però, executa una funció del Windows, de manera que, per exemple, inicialitza una altra aplicació.

  És probable que utilitzeu una combinació de tecles pròpies del Windows. Podeu assignar una combinació de tecles a qualsevol aplicació bo i seleccionant l'opció **Redefinició** del menú **Fitxer** de l'Administrador de programes, o bé especificant una combinació de tecles al fitxer amb l'extensió PIF corresponent de l'aplicació. Comproveu si heu utilitzat cap d'aquests dos mètodes per assignar alguna combinació de tecles a l'aplicació que utilitzeu. Consulteu el 3r capítol (**L'Administrador de programes**) i el 7è capítol (**Aplicacions no Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació sobre aquests punts.

- Premeu una combinació de tecles del Windows (per exemple, *Alt+tabulador*) i el Windows no executa l'acció per a la qual està destinada la combinació.

  És probable que aquesta combinació de tecles hagi estat reservada per a alguna aplicació no Windows i que, per tant, ja no executi la funció pròpia del Windows. Comproveu-ho al fitxer amb l'extensió PIF de l'aplicació principal.

- Si executeu el Windows en la modalitat 386 avançada i sentiu un xiulet breu d'avís cada cop que premeu una tecla dins una aplicació determinada, pot voler dir que el Windows ha suspès l'execució d'aquesta aplicació. Això pot passar, per exemple, si intenteu executar en una finestra una aplicació que no ho permet. Si aquest és el cas, premeu *Alt+Retorn* per tornar a visualitzar l'aplicació a la pantalla sencera. Si l'aplicació no respon, premeu

Control+Alt+Supr per sortir de l'aplicació sense reinicialitzar el Windows ni el sistema.

- Si executeu el Windows en la modalitat 386 avançada i a la barra on hi ha el títol de l'aplicació apareix la paraula *Seleccionar* o bé *Marcar,* això vol dir que el Windows espera que seleccioneu una informació determinada per tal de trametre-la a la Carpeta. Premeu la tecla *Esc* per tornar a l'aplicació. Per copiar la informació seleccionada a la Carpeta, seleccioneu l'opció **Copiar** del menú **Modificacions** o bé premeu el botó dret del ratolí.
- Si executeu el Windows en la modalitat 386 avançada i a la barra on hi ha el títol de l'aplicació apareix la paraula *Desplaçament,* això vol dir que el Windows espera que utilitzeu les tecles de desplaçament per desplaçar-vos per la informació de la finestra de l'aplicació. Premeu la tecla *Esc* per tornar a l'aplicació.
- Si escriviu en una llengua que utilitza caràcters accentuats (com ara el català), és possible que no pugueu emprar aquests caràcters en anomenar els fitxers. Tingueu en compte que, abans de llegir un fitxer, l'MS-DOS posa tots els caràcters en majúscules i alguns caràcters accentuats no tenen cap equivalència vàlida en majúscules.

L'aplicació opera massa lentament

Si l'aplicació que utilitzeu opera massa a poc a poc, intenteu resoldre el problema bo i portant a terme alguna de les operacions següents:

- És possible que el sistema no tingui prou memòria. Fixeu-vos si l'indicador lluminós del disc dur parpelleja tot sovint. Aquest fet indica que el Windows tramet informació al disc per descarregar la memòria i tenir prou espai per a altres dades o bé que el Windows torna a llegir la informació del disc per trametre-la a la memòria. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del Manual de l'usuari del Windows per saber com augmentar la memòria disponible.
- És possible que us calgui instal·lar un fitxer permanent d'intercanvi. Això és el que heu de fer si executeu el Windows en la modalitat 386 avançada i utilitzeu més d'una aplicació alhora o bé si executeu aplicacions que utilitzen fitxers molt llargs. Podeu instal·lar el fitxer permanent d'intercanvi bo i activant la icona **386 avançada** del Tauler de control. Quan aparegui el quadre de diàleg corresponent, premeu el botó **Memòria virtual**. Per a informació més específica quan al quadre de diàleg Memòria virtual, premeu la tecla *F1* quan el quadre de diàleg sigui actiu; o bé llegiu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del **Manual Guia de l'usuari del Windows**.

El monitor Super VGA no restaura bé la informació de la pantalla

Si el monitor VGA que utilitzeu no restaura bé la informació de la pantalla en passar d'una aplicació del Windows a una que no ho és, és probable que calgui actualitzar el manejador del monitor. El manejador del monitor VGA que hi ha als disquets d'instal·lació de la versió 3.1 del Windows funciona bé amb la majoria de monitors de 16 colors i 800 x 600 línies de resolució. Tanmateix, si el manejador no funciona bé, poseu-vos en contacte amb el fabricant del monitor per esbrinar si hi ha cap manejador de la versió 3.1 del Windows al mercat que pugui anar bé amb el vostre monitor.

És impossible d'obtenir una reproducció impresa de la pantalla

Si no podeu obtenir una reproducció impresa de la pantalla d'una aplicació, la causa del problema podria ser alguna de les que relacionem a continuació:

- Si executeu el Windows en la modalitat estàndard i no aconseguiu obtenir una reproducció impresa de la pantalla d'una aplicació no Windows, és possible que al fitxer .PIF que defineix l'execució d'aquesta aplicació hi hagi activat el quadre de verificació *No intercanviar pantalles*. Quan aquesta opció està activada, no és possible de copiar cap informació a la Carpeta amb la tecla *Impr Pant* o amb la combinació *Alt+Impr Pant*. És possible que l'opció hagi estat seleccionada per augmentar la memòria disponible i permetre executar l'aplicació. Proveu de desactivar el quadre de verificació esmentat.
- Si no aconseguiu d'obtenir una reproducció impresa d'una pantalla d'una aplicació no Windows prement la tecla *Impr Pant* o bé la combinació *Alt+Impr Pant* (les quals en general són combinacions de tecles pròpies del Windows), és possible que aquestes combinacions estiguin reservades per a l'aplicació que executeu en aquest moment. Intenteu de desactivar els quadres de verificació de les tecles definides a *Combinació reservada* del fitxer amb l'extensió PIF corresponent a la definició de l'execució d'aquesta aplicació.
- Si teniu aquest problema en executar el Windows en la modalitat estàndard, és possible que, al fitxer amb l'extensió PIF de l'aplicació corresponent, no hi hagi seleccionada l'opció correcta de la **Modalitat de vídeo**. Seleccioneu una modalitat de vídeo amb una resolució més gran.
- Si teniu aquest problema en executar el Windows en la modalitat 386 avançada, és possible que no disposeu de prou memòria. Sortiu d'una o més d'una aplicació per descarregar la memòria ocupada. Consulteu l'apartat **Administració de la memòria** d'aquest mateix capítol per obtenir més informació.

És impossible d'enganxar informació en una aplicació no Windows

Si no podeu enganxar informació de la Carpeta en una aplicació no Windows, la causa del problema podria ser alguna de les que relacionem a continuació:

- Si no aconseguiu d'enganxar informació en una aplicació no Windows, la causa pot ser que la informació no està en format de text. Tingueu en compte que el Windows no permet enganxar imatges en una aplicació no Windows. Deseu la informació que voleu enganxar en un altre fitxer i, en acabat, obriu-lo des de l'aplicació de destinació.
- És possible que una aplicació no Windows no permeti el mètode d'enganxar ràpidament. En la modalitat 386 avançada del Windows, normalment l'opció **Permetre enganxar ràpidament** del fitxer amb l'extensió PIF de l'aplicació corresponent està activada, atès que la majoria d'aplicacions permeten aquest mètode. Tanmateix, si l'aplicació en qüestió no el permet, és possible que no respongui en intentar d'enganxar-hi informació. Desactiveu el quadre de verificació **Permetre enganxar ràpidament** del fitxer amb l'extensió PIF de l'aplicació corresponent.

És impossible de canviar el cos del tipus de lletra d'una aplicació no Windows

- Si no podeu canviar el cos del tipus de lletra d'una aplicació no Windows executada en una finestra, la causa probable és que l'aplicació sigui executada en la modalitat de gràfics. Recordeu que només podeu canviar el cos dels tipus de lletra si executeu l'aplicació en la modalitat de text. En el cas d'algunes aplicacions no Windows, podeu triar la modalitat d'execució. Consulteu la informació relativa a l'aplicació de què es tracti per esbrinar si l'aplicació pot ser executada en la modalitat de text, tot i no ser Windows.
- Una altra causa del problema pot ser el fet que utilitzeu un manejador del monitor que no permet canviar el cos dels tipus de lletra en aplicacions no Windows i que són executades en una finestra. Si disposeu d'un monitor de 16 colors, amb 800 x 600 línies de resolució (és a dir, un monitor Super VGA), assegureu-vos que utilitzeu el manejador corresponent que hi ha als disquets d'instal·lació de la versió 3.1 del Windows. Aquest manejador pot funcionar amb la majoria d'adaptadors dels monitors Super VGA. Tanmateix, si el manejador no funciona bé, poseu-vos en contacte amb el fabricant del monitor per esbrinar si hi ha cap manejador de la versió 3.1 del Windows al mercat que pugui anar bé amb el vostre monitor.

- En el cas que utilitzeu un manejador del monitor que no permeti canviar els tipus de lletra en aplicacions que no són del Windows i que són executades en una finestra del Windows, intenteu resoldre el problema afegint la línia següent a la secció [NonWindowsApp] del fitxer SYSTEM.INI:

  ```
  FontChangeEnable = 1
  ```

  Llegiu el fitxer SYSINI.WRI (des de l'aplicació Write) per obtenir més informació quant a la modificació del fitxer SYSTEM.INI.

Nota Aquesta configuració no és vàlida per a tots els monitors. En alguns casos, indicar aquesta configuració pot fer que el monitor no visualitzi bé el punter del ratolí.

El sistema no respon o bé de sobte surt del Windows

Si l'ordinador, el Windows o l'aplicació que executeu no responen o bé si el sistema surt de sobte de l'aplicació o del Windows o, encara pitjor, si l'ordinador es reinicialitza sense haver-ne rebut l'ordre, la causa del problema podria ser alguna de les que relacionem a continuació:

- Heu executat una aplicació del Windows anterior a la versió 3.0 i incompatible amb aquesta versió i amb les posteriors. Poseu-vos en contacte amb el fabricant per obtenir un versió actualitzada de l'aplicació.
- Utilitzeu un equip que no és compatible amb el Windows. Per obtenir més informació quant a la compatibilitat dels equips, consulteu el llistat d'equips compatibles de la documentació del Windows o bé llegiu el fitxer LLEGIU.ME utilitzant l'aplicació Write del grup de programes Accessoris. De vegades, els problemes d'incompatibilitat es poden resoldre modificant les dades del fitxer SYSTEM.INI. Llegiu el fitxer SYSINI.WRI des de l'aplicació Write per obtenir més informació sobre el fitxer SYSTEM.INI.
- Si l'aplicació que executeu deixa de respondre al sistema, podeu sortir-ne sense haver de reinicialitzar el Windows prement *Control+Alt+Supr*. El Windows visualitzarà un missatge a la pantalla perquè confirmeu l'ordre. Premeu la tecla *Retorn* per fer-ho i sortir de l'aplicació.

Apareix un missatge a la pantalla indicant que la base de dades del registre està danyada

Si us trobeu amb algun dels problemes que detallem a continuació, és possible que la base de dades del registre estigui danyada:

- Quan intenteu obrir o bé imprimir un fitxer associat, apareix un missatge a la pantalla per indicar que la informació relativa a l'associació és incompleta.
- En treballar amb objectes enllaçats o inserits apareix un missatge a la pantalla per indicar que el servidor no enregistra bé.
- Si seleccioneu l'opció **Associació** de l'Administrador de fitxers no apareix cap entrada a la llista corresponent.

Si heu comprovat que, efectivament, la base de dades del registre està danyada, cal que la suprimiu i torneu a crear-la.

Com restaurar la base de dades del registre:

1. Sortiu del Windows.
2. Suprimiu el fitxer REG.DAT del directori del Windows.
3. Reinicialitzeu el Windows.
4. Inicialitzeu el modificador d'informació del registre. El fitxer REGEDIT.EXE és al directori del Windows.
5. Seleccioneu l'opció **Fusionar** amb el fitxer de registre del menú **Fitxer**.
6. Seleccioneu el fitxer SETUP.REG del quadre de diàleg **Fusió** amb el fitxer de registre i cliqueu el botó **D'acord**. El fitxer SETUP.REG és al directori SYSTEM del Windows.
7. Cerqueu els fitxers amb l'extensió REG que hi hagi a la unitat C: de l'equip bo i seleccionant l'opció **Cerca** del menú **Fitxer** de l'Administrador de programes. En acabat, cliqueu dos cops cadascun dels fitxers amb l'extensió REG (o bé aneu seleccionant-los i, a continuació, premeu la tecla *Retorn)*.
8. Repetiu els passos 6 i 7 per a cada unitat del sistema.

Enllaços i inserció d'objectes

Els apartats següents expliquen la manera de solucionar els problemes que es poden presentar en enllaçar i inserir objectes mitjançant les aplicacions del Windows que permeten aquestes operacions.

Apareix un missatge a la pantalla indicant que el servidor no està disponible

És imprescindible que l'aplicació servidor estigui disponible mentre creeu, modifiqueu, executeu o actualitzeu un objecte en un document de destinació. D'altra banda, una aplicació servidor no pot respondre si ja executa alguna altra operació en aquest moment, com ara imprimir o calcular, com tampoc si el cursor és en una àrea esperant alguna informació o si hi ha cap quadre de diàleg obert.

Utilitzeu les orientacions següents per resoldre aquest problema:

1. Espereu una estona a veure si l'aplicació servidor queda disponible i pot respondre a la vostra ordre. El missatge desapareixerà i l'ordre serà processada en el moment que el servidor quedi disponible un altre cop.
2. Si l'aplicació servidor continua sense estar disponible, és possible que pugueu clicar el botó **Anul·lació** del quadre de diàleg per anul·lar l'ordre.
3. Si no voleu o no podeu anul·lar l'ordre, esbrineu quina aplicació servidor és la que no està disponible.

Activeu-la i completeu o bé anul·leu l'operació que manté ocupat el servidor

Hi ha problemes en executar una aplicació des del quadre de diàleg Inserció d'objectes

Si trieu un tipus d'objecte del quadre de diàleg **Inserció d'objectes** i el sistema no executa l'aplicació corresponent, això vol dir que el Windows no troba aquesta aplicació.

Seguiu les instruccions següents per resoldre el problema:

- Assegureu-vos que l'aplicació que permet aquest tipus d'objecte no ha estat suprimida del sistema. Per exemple, cal que el Paintbrush (PBRUSH.EXE) hagi estat instal·lat al sistema abans no pugueu obrir cap imatge del Paintbrush.
- Si l'aplicació ha estat suprimida, assegureu-vos que el directori on era forma part del camí de cerca definit al fitxer AUTOEXEC.BAT.
- Torneu a instal·lar l'aplicació.

L'ordre Enganxar produeix un resultat diferent cada vegada que és executada

En executar l'opció **Enganxar**, el contingut de la Carpeta és inserit en el document en ús. El resultat de l'operació depèn del tipus d'aplicació amb què va ser creada la informació de la Carpeta.

Si es tracta d'una aplicació servidor, és a dir, d'un programa que pot proveir objectes per enllaçar-los i inserir-los, la informació pot ser inserida en el moment que seleccioneu l'opció **Enganxar**. Un cop la informació ha estat inserida, podeu activar-la o modificar-la des del document en ús.

Si, per contra, l'aplicació amb què va ser creada la informació de la Carpeta no permet l'enllaçament ni la inserció d'objectes, aleshores la informació és inserida simplement en el moment que seleccioneu l'opció **Enganxar**. En aquest cas, la informació no pot ser modificada ni activada des del document actiu.

El sistema actualitza un objecte sonor inserit tot i que és vigent l'actualització manual

En crear un enllaçament, introduïu, en el document de destinació, una referència al document d'origen on hi ha l'objecte enllaçat. El sistema col·loca en el document de destinació una imatge que representa i identifica l'enllaç. De vegades, segons quin sigui el tipus d'informació enllaçada, aquesta imatge pot coincidir amb la informació del document d'origen. El fet que la configuració sigui manual o automàtica només és rellevant quan la imatge és actualitzada al document de destinació. La configuració de l'actualització no influeix en la manera com les modificacions que es fan al document d'origen són actualitzades al document de destinació.

L'opció Gràfica de la finestra Contingut de l'Envasador d'objectes no està disponible

L'opció de **Visualització Gràfica** de la finestra **Contingut** visualitza una instantània de l'objecte. Aquesta opció només està disponible si l'objecte ha estat creat amb una aplicació servidor i si heu utilitzat la Carpeta per trametre l'objecte a l'Envasador.

Així, doncs, l'opció de **Visualització Gràfica** no està disponible tant si seleccioneu l'opció **Importar** del menú **Fitxer** per carregar un document a l'Envasador com si copieu a la Carpeta una informació que ha estat creada amb una aplicació que no és servidor.

El sistema no actualitza un objecte inserit

En determinades circumstàncies cal actualitzar un objecte enllaçat abans que la seva representació visual al document de destinació, independentment de si es tracta d'un enllaç automàtic o d'un de manual. Aquest procediment és vàlid per als documents on hi ha text, fulls de càlcul i imatges, ja que tots aquests objectes enllaçats són representats al document de destinació per una imatge que reprodueix la informació del fitxer d'origen. No ho és, en canvi, per a enllaços amb fitxers sonors o d'animació, ja que aquesta mena d'enllaços són representats per icones i no pel contingut del document enllaçat.

Suposem, per exemple, que el document de destinació és obert i que conté un enllaç amb un document del Paintbrush; el document d'origen també és obert a l'aplicació Paintbrush. Doncs bé, suposem que quan efectueu modificacions en el document d'origen del Paintbrush, la representació visual de l'objecte al document de destinació no és actualitzada. En aquest cas, cal que deseu el document del Paintbrush i, en acabat, actualitzeu l'objecte enllaçat al document de destinació per tal de veure l'objecte actualitzat.

Com actualitzar un enllaç:

1. Seleccioneu l'objecte enllaçat del document de destinació.
2. Seleccioneu l'opció **Enllaços** del menú **Modificacions**.

   Apareix a la pantalla el quadre de diàleg **Enllaços**.
3. Cliqueu el botó **Actualitzar**.
4. Cliqueu el botó **D'acord**.

Hi ha informació a la Carpeta, però l'opció Enganxar del Classificador no està disponible

Abans de poder utilitzar les opcions **Enganxar**, **Enganxar enllaçant** i **Enganxar amb format**, cal que activeu l'opció **Imatge** del menú **Modificacions**.

Quan l'opció **Imatge** està activada, apareix un senyal de verificació al costat esquerre.

L'ordre Enganxar enllaçant no està disponible tot i que hi ha informació a la Carpeta

Només podeu crear un enllaç amb informació en un fitxer desat, de manera que l'opció **Enganxar** enllaçant només està disponible a l'aplicació de destinació quan copieu informació a la carpeta des d'un document desat.

Deseu el fitxer abans de copiar la informació a la Carpeta. Aleshores podeu utilitzar l'opció **Enganxar** per inserir la informació o bé l'opció **Enganxar enllaçant** per crear-hi un enllaç, a més.

Impressió

Els apartats següents expliquen els problemes que acostumen a presentar les impressores i suggereixen la manera de resoldre'ls. Quan els suggeriments tenen diversos passos, heu d'intentar imprimir un cop hagueu completat el primer pas. Si el Windows imprimeix bé ja heu solucionat el problema; si no, proveu el segon pas, i així successivament.

La impressora no imprimeix

Quan una impressora no imprimeix, això és degut sovint a alguna raó mecànica, com ara que no està connectada, no està engegada o bé no està endollada. Seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Teniu el cable adequat per a la impressora i està ben connectat? Si, per exemple, utilitzeu un traçador Hewlett-Packard plotter, heu de fer servir un cable per a traçadors Hewlett-Packard. Si sospiteu que el cable pot ser la causa del problema, proveu un cable que ja funcioni bé amb un altre ordinador i una altra impressora.
- La impressora està endollada i engegada?
- La impressora seleccionada a l'aplicació des de la qual imprimiu coincideix amb la impressora que utilitzeu?
- Heu configurat bé les opcions d'impressió i heu triat el port adequat per a la impressora seleccionada? Consulteu el 6è capítol (**L'Administrador d'impressió**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.

- Si teniu una impressora sèrie: coincideixen els valors del quadre de diàleg **Configuració** dels ports del Tauler de control amb els valors que requereix la impressora? Consulteu el 5è capítol (**El Tauler de control**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.
- Cal canviar la cinta, la roda o el cartutx de la impressora o bé posar-hi paper? Cliqueu dos cops la icona Administrador d'impressió del grup de programes Principal. Segons quina sigui la impressora que utilitzeu i les opcions que hagueu seleccionat al menú **Opcions**, apareixerà un missatge o un altre descrivint el problema.
- Si imprimiu amb una impressora de la xarxa: heu connectat l'ordinador amb aquesta impressora?
- Podeu imprimir des de la Llibreta i el programa Write? Si la resposta és sí, és probable que el problema ragui en l'aplicació que utilitzeu. En aquest cas, consulteu la documentació relativa a aquesta aplicació o bé poseu-vos en contacte amb el fabricant del programa.
- Si utilitzeu un commutador per passar d'una impressora a una altra, desactiveu l'opció **Imprimir directament al port** del quadre de diàleg **Connexió** de l'opció **Impressores** del Tauler de control. Podeu obrir aquest quadre de diàleg bo i activant la icona Impressores del Tauler de control i clicant el botó **Connexió**. Si aquesta solució no funciona, proveu d'imprimir directament a la impressora, sense utilitzar el commutador.

Si després de totes aquestes comprovacions la impressora encara no respon, proveu de copiar un fitxer de text petit directament des de l'MS-DOS al port al qual està connectada la impressora. En el cas de les impressores que accepten els codis ASCII (com ara les impressores matricials de punts) i de les impressores PCL, escriviu la instrucció següent des de l'indicador d'ordres del DOS especificant el port que utilitzeu:

```
copy c:\config.sys > lpt1:
```

L'ordre de copiar una llista del contingut del fitxer CONFIG.SYS és tramesa a la impressora i no a la pantalla. Si aquesta impressió tampoc no reïx, això vol dir que el problema no és del Windows. Consulteu la documentació de la impressora per obtenir més informació.

En el cas de les impressores PostScript, proveu de copiar el fitxer TESTPS.TXT al port que utilitzeu. El programa Instal va copiar aquest fitxer al disc dur en instal·lar el manejador de la impressora Postscript. Si, per exemple, els fitxers del sistema del Windows són en un directori anomenat C:\WINDOWS\SYSTEM (el nom del directori per defecte), escriviu l'ordre següent per portar a terme la prova:

```
copy  c:\windows\system\testps.txt  com1
```

Aquesta línia d'ordre fa que la impressora imprimeixi una llista dels valors de les comunicacions. Assegureu-vos que els valors seleccionats coincideixen amb els de la llista.

És possible d'imprimir des de l'MS-DOS, però no des del Windows

Si podeu imprimir des de l'MS-DOS, però no des del Windows, la causa pot ser que no hi hagi prou espai per als fitxers temporals del Windows. Tingueu en compte que el Windows crea fitxers temporals quan imprimeix, fins i tot, encara que no utilitzeu l'Administrador d'impressió.

Com veure la quantitat d'espai disponible per als fitxers temporals:

1. Escriviu **set** des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS per veure quin directori utilitza la variable d'entorn *temp*.
2. Si no hi cap variable .temp a la llista, definiu-ne alguna. Perquè la variable *temp*, per exemple, utilitzi un directori anomenat TMP de la unitat C:, afegiu la línia següent al fitxer AUTOEXEC.BAT:

   ```
   set temp=c:\tmp
   ```

   Recordeu que cal reinicialitzar l'ordinador després de modificar el fitxer AUTOEXEC.BAT. El Windows utilitza per defecte el directori principal de la unitat d'inicialització per desar-hi els fitxers temporals.
3. Si hi ha alguna variable .temp a la llista, assegureu-vos que hi ha un directori amb el nom especificat. Si no hi és, creeu-lo o modifiqueu el valor de *temp* per indicar un directori que sí existeixi.
4. Activeu el directori especificat per a la variable .temp.
5. Escriviu l'ordre **dir** per veure l'espai disponible. Tingueu en compte que el Windows necessita almenys 2 Mb per desar-hi els fitxers temporals.
6. Si heu hagut de canviar cap valor, torneu a imprimir.

Si la impressió encara no reïx, seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Comproveu el cable de la impressora. Les aplicacions del Windows requereixen que tots els pin connectors funcionin, mentre que algunes aplicacions que no són del Windows no. Proveu d'utilitzar un cable que sabeu que va bé.
- Si utilitzeu una impressora sèrie, assegureu-vos que no hi ha cap conflicte d'interruptors. La causa del problema podria ser que el ratolí és connectat al mateix interruptor que el port sèrie utilitzat per imprimir.

- Assegureu-vos que no utilitzeu un port sèrie per connectar l'ordinador a una impressora d'una xarxa. El Windows només permet les connexions en paral·lel (LPT) amb impressores d'una xarxa.
- Si utilitzeu una impressora que no ha aparegut en cap llista mentre instal·làveu el Windows (o que no és al quadre de diàleg **Impressores** de l'Administrador d'impressió o del Tauler de control) i que considereu equivalent a una impressora estàndard, assegureu-vos que heu triat la impressora estàndard model més adequada. Consulteu la documentació de la impressora.
- Proveu d'imprimir sense utilitzar l'Administrador d'impressió. Per desactivar-lo, activeu l'opció **Impressores** de la finestra del Tauler de control i, en acabat, desactiveu el quadre de verificació **Utilitzar l'Administrador d'impressió**.
- Si imprimiu al port paral·lel LPT1, proveu d'imprimir al fitxer LPT1.OS2. Activeu la icona **Impressores** del Tauler de control per especificar el fitxer LPT1.OS2. Quan aparegui el quadre de diàleg **Impressores**, premeu el botó **Connexió**. Seleccioneu el port LPT1.OS2 de la llista de ports. Si l'LPT1.OS2 no és a la llista, cal que l'afegiu a la llista de ports que hi ha a la secció corresponent del fitxer WIN.INI. Llegiu el fitxer WININI.WRI des de l'aplicació Write per obtenir més informació.

La pàgina és impresa, però el format és incorrecte

Si el format de les pàgines d'un document és incorrecte, els marges són incorrectes, hi ha massa línies o bé la paginació no és correcta, seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Si encara no heu llegit el fitxer MPRESSOR.WRI dels disquets d'instal·lació del Windows, feu-ho i vegeu si hi ha cap informació relativa a la vostra impressora.
- Comproveu que la impressora pot imprimir els formats que heu especificat. Tingueu molt en compte quines són les possibilitats de la impressora, sobretot a l'hora de seleccionar els tipus de lletra i d'indicar-ne la grandària. Per obtenir més informació quant al tipus de lletra especificat des del Windows, executeu el programa Write i activeu l'opció **Tipus de lletra** del menú **Text**. El quadre de diàleg **Tipus de lletra** us informa de quins tipus de lletra pot imprimir el Windows.

- Verifiqueu que heu indicat els valors correctes en el moment de configurar la impressora. La configuració de la impressora permet controlar els valors corresponents als marges, el nombre de línies de cada pàgina impresa, l'orientació del paper i el nombre de punts per polzada. Executeu el Tauler de control i activeu la icona **Impressores**. Seleccioneu la impressora que utilitzeu al quadre de diàleg **Impressores** i, en acabat, cliqueu el botó **Configuració**.
- Si la impressora que utilitzeu disposa d'algun mecanisme que regula la llargada de la pàgina o de la línia, assegureu-vos que heu triat els valors correctes. Consulteu el manual de la impressora per obtenir més informació. Si utilitzeu una impressora Hewlett-Packard LaserJet, per exemple, el nombre de línies de cada pàgina impresa no ha de ser més gran de 66.
- Si la impressora que utilitzeu disposa d'algun mecanisme que introdueix un avanç de línia després de cada retorn, hauríeu de configurar-la perquè imprimeixi solament els retorns especificats. Consulteu el manual de la impressora per obtenir més informació.
- Esbrineu si els problemes de format són sempre els mateixos imprimint el mateix fitxer dues vegades. Si les dues impressions són diferents, és possible que el problema estigui en la tramesa de la informació de la impressió a través del port.

El document imprès no és sencer

Si podeu imprimir un document, però no surt sencer o bé és il·legible o té massa caràcters, seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Comproveu que heu seleccionat la impressora correcta com a impressora per defecte. Consulteu el 6è capítol (**L'Administrador d'impressió**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.
- Si la impressora que utilitzeu accepta cartutxos de tipus de lletra, comproveu que heu seleccionat el cartutx correcte en configurar les opcions d'impressió. Si heu seleccionat un cartutx incorrecte, és possible que la impressora introdueixi caràcters aïllats al començament de la línia. Consulteu el 6è capítol (**L'Administrador d'impressió**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.
- Si utilitzeu una impressora sèrie, comproveu que els valors del port de la impressora coincideixen amb els que requereix la impressora. Executeu el Tauler de control, activeu la icona **Ports** i, en acabat, cliqueu el botó **Configuració**.

Abaixar el nombre de bauds pot fer que la impressora imprimeixi correctament.

- Si utilitzeu una impressora que no ha aparegut en cap llista mentre instal·làveu el Windows (o que no és al quadre de diàleg **Impressores** de l'Administrador d'impressió o del Tauler de control), el més probable és que la considereu equivalent a alguna impressora estàndard. Tingueu en compte que molt poques impressores són equivalents en un 100 per a les impressores estàndard del mercat. També passa sovint que no imprimeixen bé els tipus de lletra. Proveu d'indicar l'equivalència amb alguna altra impressora. També podeu posar-vos en contacte amb el fabricant de la impressora per esbrinar directament si hi ha cap manejador del Windows que pugui anar bé amb la vostra impressora.
- És possible que la memòria intermèdia de la impressora retingui alguna informació incorrecta. Apagueu la impressora, espereu uns quants segons i torneu a engegar-la.
- És possible que el cable de la impressora estigui defectuós. Verifiqueu-lo i comproveu-ne també el funcionament.

Com a últim recurs, podeu provar d'instal·lar el fitxer del manejador de la impressora Genèric/Només de text del Windows i comprovar si funciona amb la vostra impressora. També podeu posar-vos en contacte amb el fabricant de la impressora o bé amb el distribuïdor per saber si hi ha cap problema amb la impressora. Consulteu el 5è capítol (**El Tauler de control**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant a la instal·lació dels manejadors d'impressores.

Els tipus de lletra de la pantalla i els del document imprès són diferents

El que anomenem tipus de lletra és, de fet, el disseny de les lletres, dels nombres, dels símbols i dels signes de puntuació. Els tipus de lletra de la pantalla visualitzen la informació de les finestres i dels quadres de diàleg. Els tipus de lletra de la impressora depenen del manejador de la impressora o bé s'instal·len com un cartutx o bé, encara, poden ser tipus de lletra carregables. Molts manejadors d'impressores, cartutxos de tipus de lletra i tipus de lletra carregables tenen un tipus de lletra equivalent per a la pantalla, de manera que els tipus de lletra que veieu a la pantalla són els mateixos que imprimiu. Si, per contra, no hi ha tipus de lletra equivalents per a la pantalla, el Windows utilitza un tipus de lletra que imita el de la impressora. De vegades és impossible de reproduir un tipus de lletra semblant.

Si utilitzeu els tipus de lletra TrueType, el Windows i les aplicacions del Windows fan servir els mateixos tipus de lletra, i els tipus que apareixen a la

pantalla són els mateixos de la impressora. En principi, heu instal·lat els tipus de lletra TrueType quan instal·làveu el Windows.

Com esbrinar si els tipus de lletra TrueType estan disponibles:

1. Activeu la icona **Tipus de lletra** de la finestra del Tauler de control.
2. Cliqueu el botó **TrueType** del quadre de diàleg **Tipus de lletra**.

   Apareixerà a la pantalla el quadre de diàleg **Tipus de lletra**.
3. Fixeu-vos si al quadre de verificació **Activar Tipus de lletra Truetype** hi ha una X. Si la resposta és sí, això vol dir que els tipus de lletra TrueType estan disponibles i que els podeu utilitzar als documents.

Activeu l'opció **Tipus de lletra** del menú **Text** del Write per veure quins tipus de lletra estan disponibles. Apareixerà a la pantalla el quadre de diàleg **Tipus de lletra**, el qual visualitza exemples de diversos tipus de lletra. Els tipus de lletra TrueType tenen una icona **TrueType** al costat, mentre que els tipus de lletra de la impressora hi tenen una icona que representa una impressora. Els tipus de lletra del traçador i de la pantalla no tenen cap icona.

La impressora làser no imprimeix els tipus de lletra TrueType

En cas que utilitzeu una impressora làser, recordeu que els tipus de lletra només són a la llista de tipus de lletra seleccionables del programa si disposeu d'un manejador de la impressora de la versió 3.1 del Windows. Els manejadors d'impressores de la versió 3.1 del Windows proporcionen al sistema la informació necessària per imprimir els tipus de lletra TrueType. Si la impressora no imprimeix aquests tipus de lletra, és possible que el manejador que utilitzeu no sigui de la versió 3.1 del Windows. En aquest cas, poseu-vos en contacte amb el fabricant de la impressora per esbrinar si hi ha cap manejador de la versió 3.1 del Windows al mercat que pugui anar bé amb la vostra impressora o bé si algun dels manejadors dels disquets d'instal·lació del Windows pot funcionar amb aquesta impressora.

La impressora làser no imprimeix els tipus de lletra del cartutx o no imprimeix els tipus de lletra carregables

Si a la impressora làser hi ha instal·lat un cartutx de tipus de lletra o bé els tipus de lletra carregables; tot i això, la impressora no reprodueix aquests tipus de lletra, seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Verifiqueu que la configuració de les opcions d'impressió de la impressora és correcta i que heu seleccionat el cartutx correcte de la llista de cartutxos del

quadre de diàleg **Configuració**. Consulteu l'apartat «Configuració de les opcions d'impressió» 6è capítol (**L'Administrador d'impressió**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.

- Si utilitzeu un cartutx de tipus de lletra, comproveu que l'heu introduït bé al seu lloc (apagueu la impressora abans de comprovar-ho).

  Potser cal que premeu el cartutx amb força perquè s'introdueixi correctament al seu lloc.

- Si utilitzeu els tipus de lletra carregables, comproveu que estan ben instal·lats. Consulteu el material d'instal·lació que vau rebre en adquirir els tipus de lletra per obtenir més informació.

- Si heu instal·lat els tipus de lletra carregables com a tipus de lletra permanents, la causa del problema pot ser que la impressora estava apagada o reinicialitzada. Torneu a intentar trametre els tipus de lletra a la impressora.

- Potser utilitzeu massa tipus de lletra carregables. Tingueu en compte que els manejadors d'impressores només permeten utilitzar un nombre limitat de tipus de lletra. Normalment, els manejadors de les impressores PostScript permeten utilitzar 170 tipus de lletra carregables, i els de les impressores PCL, 250.

  El nombre de tipus de lletra carregables que podeu utilitzar també depèn de la grandària màxima del fitxer WIN.INI. Aquest fitxer no pot ultrapassar els 64 Kb. Un cop el fitxer és ple, ja no podeu especificar-hi cap altre tipus de lletra carregables. Una manera de reduir la grandària del fitxer WIN.INI és escurçar els camins dels directoris dels tipus de lletra carregables. Podeu fer-ho acostant els fitxers dels tipus de lletra carregables a l'estructura del directori principal i reflectint la reducció dels camins a les indicacions del fitxer WIN.INI.

  També podeu instal·lar menys tipus de lletra o bé instal·lar-los com a tipus de lletra temporals, si escau. Consulteu la documentació de la impressora o bé poseu-vos en contacte amb el fabricant de la impressora per obtenir més informació.

- Si heu canviat les connexions dels ports d'ençà que vau instal·lar els tipus de lletra carregables, cal que torneu a instal·lar-los per al nou port. Si utilitzeu una impressora de la família Hewlett-Packard LaserJet o DeskJet, podeu copiar els tipus de lletra carregables d'un port a un altre des del quadre de diàleg **Configuració de la impressora** activant el botó **Tipus de lletra**.

Falta text al document imprès

♦ Si utilitzeu una impressora paral·lel i un port LPT, la causa del problema pot ser que el cable sigui defectuós. Proveu d'utilitzar un altre cable del mateix tipus.

Si utilitzeu una impressora sèrie i aquesta imprimeix el document, però perd fragments de text, és possible que tingueu un problema de control de flux al port sèrie.

Seguiu les instruccions següents per comprovar si hi ha un problema de control de flux:

- Abaixeu la velocitat (en bauds).
- Si utilitzeu una impressora sèrie, comproveu que tots els valors de les comunicacions (velocitat en bauds, bits de dades, paritat, bits de parada i protocol) són els mateixos al Windows, a l'MS-DOS i a la impressora. Els valors més habituals són 9.600 bauds, 8 bits de dades, sense paritat, 1 bit de parada i el protocol Xon/Xoff.

  Podeu canviar aquests valors al Windows bo i activant la icona **Ports** del Tauler de control i, en acabat, prement el botó **Configuració**. També podeu canviar els valors a l'MS-DOS amb l'ordre **mode**. Consulteu la documentació de l'MS-DOS per obtenir informació quant a les opcions de la línia d'ordre **mode**. Consulteu la documentació de la impressora per obtenir informació quant a la configuració de la impressora.

Si després d'aquestes comprovacions la impressora encara perd fragments de text, assegureu-vos que tots els commutadors manuals estan configurats d'acord amb les indicacions de la documentació de la impressora. Si utilitzeu la impressora d'una xarxa, comproveu que feu servir un sistema compatible amb el Windows. Llegiu el fitxer XARXES.WRI dels disquets d'instal·lació del Windows per obtenir més informació. Recordeu que podeu visualitzar aquesta mena de fitxers amb l'aplicació Write del grup de programes Accessoris.

La impressora només imprimeix una part de la pàgina

Si la impressora només reprodueix una part del document, seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- La causa més habitual d'aquest problema és que la impressora no té prou memòria. En aquest cas, convé que afegiu més memòria a la impressora. Si imprimiu imatges, proveu d'imprimir amb una resolució més baixa. Imprimiu

una pàgina de text per confirmar que la manca de memòria és deguda al fet que imprimiu imatges.

- Assegureu-vos que la mida del paper que heu triat en configurar la impressora coincideix amb la mida del paper de l'alimentador de fulls.
- Comproveu que heu seleccionat la configuració de la memòria correcta al quadre de diàleg del manejador de la impressora. Assegureu-vos que no heu indicat més memòria de la que té la impressora en realitat.

  Per visualitzar aquest quadre de diàleg, obriu el Tauler de control del grup de programes Principal i activeu la icona **Impressores**.

Les imatges del Paintbrush apareixen massa petites al document imprès

Si utilitzeu el Paintbrush i la imatge que produeix la impressora és molt més petita que no us pensàveu, seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Seleccioneu l'opció **Impressió** del menú **Fitxer** del Paintbrush. Assegureu-vos que el quadre de verificació Utilitzar la resolució de la impressora del quadre de diàleg **Impressió** és desactivat.
- Seleccioneu l'opció **Visualitzar la imatge** del menú **Visualització** per veure com apareix la imatge a la pàgina. És possible que calgui ajustar la situació de la imatge.
- Seleccioneu l'opció **Atributs de la imatge** del menú **Opcions** per modificar l'amplada i l'alçada de la imatge.
- Seleccioneu l'opció **Impressió** del menú **Fitxer**. Comproveu la grandària especificada al quadre de diàleg **Impressió**. Si aquest valor és baix, la imatge impresa és petita.

La impressora PostScript es queda sense memòria

És possible que, de vegades, en intentar imprimir un fitxer, aparegui a la pantalla un missatge que indica que la impressora no té més memòria.

Si utilitzeu una impressora PostScript i al document que intenteu imprimir hi ha tipus de lletra carregables, proveu d'imprimir-lo utilitzant tipus de lletra TrueType o bé els tipus de lletra de la impressora. També podeu intentar-ho canviant alguns valors del quadre de diàleg **Subopcions**.

Com canviar les opcions d'impressió d'una impressora PostScript:

1. Activeu l'opció **Configuració** de la impressora del menú **Opcions** de l'Administrador d'impressió.

   Apareixerà a la pantalla el quadre de diàleg **Impressores**.
2. Seleccioneu la impressora que utilitzeu de la llista d'impressores instal·lades.
3. Cliqueu el botó **Configuració**.

   Apareixerà a la pantalla el quadre de diàleg **Configuració**.
4. Cliqueu el botó **Opcions**.

   Apareixerà a la pantalla el quadre de diàleg **Opcions**.
5. Cliqueu el botó **Altres**.

   Apareixerà a la pantalla el quadre de diàleg **Altres**.
6. Assegureu-vos que, al quadre **Format de tramesa**, hi ha seleccionat el **tipus de lletra Adobe tipus 1**. Aquesta opció fa que el manejador utilitzi tipus de lletra amb perfil per als valors alts i mapes de bits per als valors baixos.
7. Assegureu-vos que el quadre de verificació **Buidar la memòria després de cada pàgina** està activat. Aquesta opció fa que el manejador descarregui la memòria de la impressora després d'imprimir cada pàgina del document.
8. Assegureu-vos que el quadre de verificació **Utilitzar la taula d'equivalències** està activat. Aquesta opció fa que el manejador utilitzi un tipus de lletra que ja està instal·lat a la memòria de la impressora, en lloc d'utilitzar-ne un de nou. Assegureu-vos que heu seleccionat un tipus de lletra de la impressora peqè surti imprès al document en comptes dels tipus TrueType. Per fer-ho, cliqueu el botó **Modificacions** a la taula d'equivalències i, en acabat, empleneu el quadre de diàleg **Substitució**.

Si necessiteu consultar l'**Ajuda** des del quadre de diàleg **Altres** o des del quadre **Substitució**, premeu el botó **Ajuda** o bé la tecla *F1*.

Si després de fer totes aquestes operacions encara hi ha problemes, considereu la possibilitat d'ampliar la memòria de la impressora. Si la impressora encara es queda sense memòria quan imprimeix, això vol dir que hi ha algun problema amb el manejador o bé amb la impressora. Poseu-vos en contacte amb el fabricant de la impressora per obtenir més informació.

Apareix un missatge a la pantalla dient que la impressora no respon

És possible que, en imprimir algun fitxer, l'Administrador d'impressió enviï a la pantalla el missatge següent: «La impressora connectada al port LPT1 no respon. Comproveu la impressora o bé augmenteu el valor del paràmetre **Temps de reintent** de la transmissió del quadre de diàleg **Connexió** de la impressora i torneu a activar la cua d'impressió.»

Aquest missatge pot aparèixer si utilitzeu cartutxos d'impressora PostScript, ja que aquest problema passa tot sovint quan s'impreixen imatges amb aquests cartutxos. Quan el procés d'impressió és massa llarg, el Windows interpreta el retard com un senyal que la impressora no respon. Si apareix aquest missatge, seguiu les instruccions següents per modificar el **Temps de reintent** de transmissió i augmentar-ne el valor en segons.

Com modificar el valor del **Temps de reintent** de la transmissió:

1. Activeu l'opció **Configuració** de la impressora del menú **Opcions** de l'Administrador d'impressió.
2. Seleccioneu la impressora que utilitzeu.
3. Cliqueu el botó **Connexió**.
4. Escriviu un valor més alt (d'entrada, el doble del que hi hagi definit) al quadre **Temps de reintent** [de la transmissió] del quadre de diàleg **Connexió**.

Administració de la memòria

Els apartats següents expliquen la manera de solucionar els problemes que poden presentar-se en administrar la memòria des del Windows. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant a l'admnistració de la memòria.

Apareix a la pantalla un missatge dient que no hi ha més memòria

Si apareix a la pantalla un missatge d'aquesta mena en intentar executar una aplicació, hi ha diverses maneres d'augmentar la memòria disponible, incloent-hi les següents:

- Descarregueu una mica la memòria abans d'inicialitzar el Windows. Podeu fer-ho modificant els fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT i suprimint-ne els programes residents a la memòria que no necessitin totes les aplicacions. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant a la manera d'efectuar aquesta operació.
- Tanqueu les aplicacions que no utilitzeu.
- Si executeu aplicacions que no són del Windows, feu-ho amb la pantalla sencera en comptes de fer-ho en un finestra (només per a la modalitat 386

avançada). Podeu visualitzar amb la pantalla sencera una aplicació no Windows i que és executada en una finestra prement *Alt+Retorn*.

- Reduïu les aplicacions del Windows a icones. Moltes aplicacions utilitzen menys memòria quan estan reduïdes que quan ocupen una finestra. Per reduir una aplicació a icona, premeu el botó **Reducció** del menú *sense nom* del marge superior dret de la finestra. O bé activeu l'aplicació, premeu *Alt+barra espaiadora* per obrir el menú **Control** i, en acabat, trieu l'opció **Reducció**.
- Esborreu el contingut de la Carpeta o bé deseu-lo. Consulteu el 2n capítol (**Punts bàsics de les aplicacions**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.
- Si utilitzeu un empaperat de l'Escriptori, trieu l'opció **Cap** o bé utilitzeu un **Motiu** (un *Motiu* ocupa menys memòria que un empaperat). Consulteu el 5è capítol (**El Tauler de control**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.
- Si voleu executar una aplicació no Windows, canvieu les opcions .PIF de l'aplicació concreta que voleu executar. Trobareu una descripció de les opcions del **Modificador de fitxers .PIF** més avall. Consulteu el capítol 8 ("El Modificador de fitxers .PIF") de la *Guia de l'usuari del Windows de Microsoft* per obtenir més informació quant a les opcions .PIF.
- Si voleu executar una aplicació no Windows en la modalitat 386 avançada, utilitzeu el **Modificador de fitxers .PIF** per canviar les opcions múltiples, la prioritat de fons i la prioritat en pantalla de les aplicacions no Windows i que vulgueu executar simultàniament. Consulteu el 8è capítol (**El Modificador de fitxers .PIF**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.
- Si executeu el Windows en la modalitat 386 avançada, configureu tots els fitxers .PIF de les aplicacions que no siguin del Windows de manera que una aplicació no pugui ser executada quan és al fons de la pantalla. Si l'Execució del fons no està seleccionada, les aplicacions que no són del Windows no poden ser executades si són al fons de la pantalla. Aquesta operació pot descarregar temporalment la memòria.
- Assegureu-vos que hi ha prou espai disponible al disc perquè el Windows creï i utilitzi els fitxers de commutació. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant a la manera com el Windows utilitza els fitxers d'intercanvi.
- Si és possible, configureu un fitxer permanent d'intercanvi. Podeu fer-ho, si heu executat el Windows en la modalitat 386 avançada, seleccionant la icona **386 avançada** del Tauler de control. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.

Com descarregar la memòria mitjançant el Modificador de fitxers .PIF: modalitat estàndard

Si executeu el Windows en la modalitat estàndard i apareix a la pantalla un missatge dient que no hi ha més memòria quan intenteu d'executar una aplicació no Windows, proveu de solucionar el problema seguint les instruccions de l'apartat anterior. Si el missatge continua apareixent, considereu la possibilitat de modificar les opcions següents al fitxer .PIF corresponent. Activeu la icona **Modificador de fitxers .PIF** del grup de programes Principal per executar el Modificador.

Opció	*Modificació suggerida*
Modalitat del vídeo	Des de la Modalitat de vídeo, seleccioneu el botó de l'opció **Text** per tal de reduir la quantitat de memòria que el Windows reserva per visualitzar l'aplicació. Aquesta operació fa que quedi més memòria disponible per a l'execució de l'aplicació. Tingueu en compte, però, que si canvieu de modalitat mentre utilitzeu l'aplicació és possible que no pugueu passar d'una aplicació a una altra sense sortir de la primera.
Requisits quant a la memòria	Si el Windows visualitza a la pantalla un missatge dient que no hi ha prou memòria quan intenteu executar una aplicació, reduïu la quantitat de memòria especificada al quadre de diàleg Requisits quant a la memòria: Kb necessaris. Si el sistema executa l'aplicació, però tot seguit visualitza un missatge de memòria insuficient, és possible que calgui descarregar més la memòria abans d'inicialitzar el Windows. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació.
Memòria XMS	Si l'aplicació no utilitza la memòria estesa, comproveu que els valors corresponents a la Memòria XMS (Kb necessaris i límit de Kb) són 0. Aquesta operació evita que l'aplicació utilitzi una part de la memòria que una altra aplicació pot necessitar.

No intercanviar pantalles	Activeu aquest quadre de verificació per evitar que el Windows ocupi memòria quan copieu informació a la Carpeta mitjançant *Impr Pant* o bé *Alt+Impr Pant.* Aquesta operació fa que l'aplicació disposi de més memòria. Tingueu en compte, que no podeu copiar la configuració visual d'aquesta aplicació a la Carpeta.
Evitar el canvi de programa	Seleccioneu aquesta opció per tal que la memòria disposi de més memòria. El Windows fa que hi hagi més memòria disponible evitant que l'usuari pugui canviar d'un programa a un altre sense sortir del primer. Quan aquesta opció està seleccionada cal que sortiu de l'aplicació per tornar al Windows.

Com descarregar part de la memòria mitjançant el Modificador de fitxers .PIF: modalitat 386 avançada

Quan executeu el Windows en la modalitat 386 avançada, les aplicacions que són del Windows i les que no ho són comparteixen la memòria. Com més memòria tingui assignada una aplicació, menys memòria quedarà disponible per a la resta. Si apareix a la pantalla un missatge de memòria insuficient en intentar executar una aplicació, proveu de resoldre el problema seguint les instruccions esmentades més amunt.

Si el missatge continua apareixent, proveu de modificar el fitxer .PIF de l'aplicació no Windows. Podeu fer que hi hagi més memòria disponible per a una aplicació modificant els valors següents del fitxer .PIF corresponent. Activeu la icona Modificador de fitxers .PIF del grup de programes Principal per executar el Modificador.

Opció	*Modificació suggerida*
Memòria del vídeo	Des de la Memòria de vídeo, seleccioneu el botó de l'opció **Text** si voleu utilitzar només la modalitat de text mentre executeu l'aplicació. La modalitat de text necessita menys memòria que la modalitat de gràfics. Desactiveu el quadre de verificació Mantenir la memòria de vídeo del quadre de diàleg **Altres** opcions per tal de descarregar la memòria.
Requisits quant a la memòria	Si el Windows visualitza a la pantalla un missatge de memòria insuficient quan intenteu executar una aplicació, reduïu el valor especificat al quadre **Kb necessaris**. Si el sistema executa l'aplicació però tot seguit visualitza a la pantalla un missatge de memòria insuficient, augmenteu els valors especificats als quadres **Kb necessaris** i **Kb aconsellats**. També és possible que una aplicació es quedi sense memòria si no té prou memòria estesa o expandida disponible. Si sospiteu que aquesta és la causa del problema, proveu d'augmentar els valors indicats als quadres **Memòria XMS** i **Memòria EMS**.
Visualització	Seleccioneu **En pantalla sencera** en lloc de **En una finestra**. L'execució en una finestra, requereix més memòria.
Execució	Activeu el quadre de verificació **Exclusiva** per tal d'anul·lar la resta d'aplicacions mentre l'aplicació activa és a la pantalla. Aquesta operació pot fer que l'aplicació tingui més memòria disponible i també evita que l'usuari pugui passar altres aplicacions al davant de la pantalla.

Si el missatge de memòria insuficient continua apareixent un cop heu modificat el fitxer .PIF de l'aplicació, proveu de canviar els fitxers .PIF d'altres aplicacions que vulgueu executar al mateix temps. Encara podeu descarregar més memòria per a una aplicació que no sigui del Windows modificant els valors següents del fitxer .PIF d'altres aplicacions.

Opció	*Modificació suggerida*
Requisits quant a la memòria	Reduïu el valor indicat al quadre **Kb aconsellats** de cada aplicació (no el reduïu tant que la resta d'aplicacions no puguin funcionar bé).
Ús del monitor	Seleccioneu el botó de l'opció **Pantalla** sencera de cada aplicació.
Execució	Desactiveu els quadres de verificació **Secundària** d'altres aplicacions per evitar que puguin ser executades com a tasques secundàries. Aquesta operació fa que l'aplicació que voleu executar tingui més memòria disponible i evita que altres aplicacions puguin ser executades al mateix temps. És possible que us interessi d'efectuar aquesta operació per evitar que algunes aplicacions determinades puguin ser executades al fons de la pantalla. Si voleu estendre aquesta prohibició a totes les aplicacions, és més senzill seleccionar el quadre de verificació **Exclusiva de l'aplicació** que és executada al davant de la pantalla.
Blocar la memòria de les aplicacions	Desactiveu els quadres de verificació d'**Opcions de la memòria** (Blocar la memòria de les aplicacions, la memòria XMS i la memòria EMS) per descarregar la memòria. Aquesta operació pot fer que hi hagi més memòria disponible per a l'aplicació que voleu executar, però també pot alentir les aplicacions de les quals hagueu desactivat els quadres de verificació d'**Opcions de la memòria**.

Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant a les diverses maneres de descarregar la memòria.

Ús de les comunicacions en sèrie

El Windows us permet d'establir comunicacions en sèrie amb ports sèrie COM1 a través del port COM4. Els apartats següents expliquen la manera de solucionar els problemes que poden presentar-se en utilitzar comunicacions en sèrie.

És impossible d'accedir a un port sèrie

Si el Terminal o alguna altra aplicació de comunicació del Windows no poden establir comunicació amb un módem o algun altre perifèric connectat a un port sèrie, seguiu les instruccions següents per detectar quin és el problema:

- Comproveu si alguna altra aplicació bloca l'accés al port, tot i que ja no l'utilitzi. Si aquest és el problema, tanqueu aquesta altra aplicació de manera que la resta pugui accedir normalment al port sèrie. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant a la competència de les diverses aplicacions a l'hora d'accedir a un perifèric sèrie.
- Assegureu-vos que el Windows ha configurat correctament l'adreça i l'interruptor del port (IRQ) per al port sèrie que voleu utilitzar. Consulteu el 5è capítol (**El Tauler de control**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació sobre les instruccions per tal d'especificar aquesta configuració.

L'ordinador queda blocat en intentar accedir a un port sèrie

Un ordinador pot quedar blocat si un perifèric sèrie intenta utilitzar un interruptor (IRQ) o una adreça que ja són utilitzats per un altre perifèric. Si es presenta aquest problema, esbrineu si alguna de les circumstàncies següents n'és la responsable:

- Els ports sèrie COM1 i COM3 estan configurats normalment per utilitzar l'interruptor IRQ4. Els ports sèrie COM2 i COM4 estan configurats normalment per utilitzar l'interruptor IRQ3. Si l'ordinador queda blocat mentre utilitzeu aquests ports, proveu d'afegir la línia següent a la secció [386enh] del fitxer SYSTEM.INI:

  ```
  COMIrqSharing = true
  ```

  Nota Aquesta configuració només és vàlida per a alguns sistemes. Moltes comunicacions en sèrie no permeten l'ús simultani d'aquests ports sigui quina sigui la configuració especificada al fitxer SYSTEM.INI.
- Alguns adaptadors de monitors 8514/a i alguns adaptadors de xarxa no són compatibles perquè utilitzen la mateixa adreça per al port sèrie COM4 (2E8). Si utilitzeu un d'aquests dispositius, mireu d'esbrinar quin dels dos provoca el conflicte amb el port sèrie.

Consulteu la documentació relativa al dispositiu per saber quin interruptor utilitza el dispositiu i com podeu modificar aquesta configuració. Consulteu el 5è capítol (**El Tauler de control**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir

més informació quant a la manera d'especificar la configuració i l'adreça dels dispositius i ports sèrie del Windows.

Hi ha errors durant les comunicacions a alta velocitat

La velocitat màxima de comunicació que pot assolir el Windows depèn de nombrosos factors, incloent-hi el dispositiu sèrie, la potència de l'ordinador, els programas de comunicacions i altres programes del sistema. Si teniu problemes en fer trameses a alta velocitat (9.600 baud o més), seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Anul·leu o ajusteu la prioritat d'execució al fons de la pantalla per a totes les aplicacions que no siguin del Windows que siguin executades en aquesta situació. Una d'aquestes aplicacions executada al fons de la pantalla podria impedir que l'aplicació de comunicació en ús rebés la informació amb la velocitat suficient. Consulteu el 7è capítol (**Aplicacions no Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant a la manera d'ajustar la configuració de les aplicacions no Windows.
- Assegureu-vos que l'ordinador funciona a la velocitat més alta possible. Alguns ordinadors poden funcionar a una velocitat més baixa per allargar la durada de les bateries. Consulteu la documentació del vostre equip.
- Utilitzeu un port sèrie amb un Transmissor-receptor asincrònic universal (UART) 16550A. El Windows utilitza la memòria intermèdia d'aquests ports perquè les aplicacions de comunicació del sistema assoleixin velocitats altes, fins i tot en equips més lents.

  Nota L'ús d'aquestes memòries intermèdies pot causar problemes amb algunes versions del transmissor-receptor esmentat. Si es presenta aquesta circumstància, cal que desactiveu la memòria intermèdia del transmissor mitjançant el paràmetre **com*x*fifo** del fitxer SYSTEM.INI. Llegiu el fitxer SYSINI.WRI per obtenir més informació quant a l'ús d'aquest paràmetre.

Hi ha errors en utilitzar aplicacions de comunicació no Windows

Si executeu una aplicació no Windows que utilitza el protocol Xon/Xoff per a les comunicacions amb un port sèrie, és possible que perdeu caràcters o que rebeu missatges de violació de protecció quan altres aplicacions alenteixen el sistema. Si es presenta aquest problema, afegiu la línia següent al fitxer SYSTEM.INI:

```
COMxProtocol = XOFF.
```

L'*x* representa el número del port COM. Llegiu el fitxer SYSINI.WRI per obtenir informació quant a aquest paràmetre i la manera de modificar-lo.

Ús del Terminal

Si teniu problemes en utilitzar el Terminal i un mòdem per establir connexió amb un altre ordinador, això pot ser degut a diverses causes. Els apartats següents expliquen la manera de solucionar alguns d'aquests problemes.

El mòdem no marca el número

És possible que el vostre equip estigui mal connectat, o que no hagueu especificat el port COM correcte. Seguiu les instruccions següents per detectar el problema i solucionar-lo:

- Comproveu que els cables connectats al módem, a la clavilla del telèfon i entre tots dos ordinadors són els correctes.
- Comproveu que heu especificat el port COM correcte al quadre de diàleg **Comunicacions**. Activeu l'opció **Comunicacions** del menú **Configuració** per comprovar la configuració de l'opció **Connexió**.

És impossible d'establir la connexió

Si el módem marca el número i rebeu resposta sense poder establir la connexió, és possible que no tingueu els valors correctes de l'altre ordinador. Els sistemes de comunicació han d'utilitzar el mateix nivell de bauds, tot i que alguns mòdems poden adaptar-se a la velocitat de l'altre ordinador i comunicar el canvi al Terminal (consulteu el manual del vostre equip per obtenir informació quant a aquest punt). Si voleu trametre dades, tots dos sistemes han d'utilitzar també els mateixos valors per a les opcions següents:

- Bits de dades
- Tipus de paritat (sense, senar, parella, marca i espai)
- Bits de parada
- Protocol

Si no sabeu quins valors utilitza l'altre sistema, consulteu la seva documentació marcant el número d'informació de l'altre sistema (no el número de tramesa de dades). Sol·liciteu la informació que necessiteu i, en acabat, configureu el Terminal d'acord amb aquestes dades mitjançant l'opció **Comunicacions** del menú **Configuració**.

És impossible de trametre o de rebre un fitxer de text

Els sistemes de comunicació han d'utilitzar el mateix protocol.

Necessiteu saber les dades següents:

- Quin protocol utilitza, si s'escau, l'altre sistema.

  El mètode estàndard és el protocol Xon/Xoff, però n'hi ha d'altres.
- Si l'altre sistema utilitza el protocol físic de l'equip.

  Si l'utilitza, cal que activeu l'opció **físic** del quadre de diàleg que apareix en triar l'opció **Comunicacions** del menú **Configuració**.

Ús del Windows en una xarxa

Els apartats següents expliquen la manera de resoldre els problemes que poden presentar-se en executar el Windows en una xarxa. Si teniu aquesta mena de problemes, llegiu també el fitxer XARXES.WRI.

És impossible d'establir connexió amb alguna unitat de la xarxa

- Si teniu problemes per establir connexió amb alguna unitat o amb alguna impressora de la xarxa des del Windows, proveu d'establir la connexió amb la xarxa abans d'executar el Windows. Si no ho aconseguiu, això vol dir segurament que el problema no és del Windows.
- Si teniu problemes per establir connexió amb una xarxa, comproveu que utilitzeu els manejadors de la xarxa correctes. Podeu saber quin manejador de la xarxa utilitzeu si activeu la icona Configuració del Windows del grup de programes Principal.

Hi ha problemes per executar una còpia compartida del Windows

- Si rebeu un missatge de violació de protecció en executar una còpia compartida del Windows o una còpia compartida d'algun programa, comproveu que els atributs del fitxer de l'aplicació estan configurats com a només de lectura. Podeu visualitzar o bé modificar els atributs del fitxer mitjançant l'opció **Redefinició** del menú **Fitxer** de l'Administrador de fitxers.

- Si teniu problemes per executar una còpia compartida del Windows, comproveu que tant el vostre directori personal del Windows com el directori compartit estan especificats en el camí. El vostre directori personal ha d'anar-hi al davant.
- Assegureu-vos que utilitzeu la mateixa lletra per designar la unitat de la xarxa cada cop que hi establiu connexió. Si, per exemple, heu utilitzat la lletra *W* en connectar amb la unitat de la xarxa per configurar una còpia compartida del Windows, el sistema ha enregistrat aquesta lletra i cal que la utilitzeu en el futur per indicar el camí dels fitxers compartits del Windows. Si la propera vegada que vulgueu establir connexió amb la mateixa unitat de la xarxa utilitzeu una altra lletra, no podreu executar el Windows correctament.

  Si heu d'especificar una altra lletra quan connecteu amb la unitat de la xarxa per tal d'utilitzar una aplicació compartida, canvieu el camí que utilitza el Windows per trobar l'aplicació.

Hi ha problemes amb el programari de la xarxa en executar el Windows

- Si no podeu executar el Windows o altres programes mentre el programari de la xarxa és carregat a l'àrea de memòria alta (HMA), és a dir, els primers 64 Kb de la memòria estesa, proveu de desactivar les opcions de l'àrea de memòria alta del programari de la xarxa. Consulteu la documentació del programari de la xarxa per obtenir més informació.
- Si no podeu executar el Windows mentre el programari de la xarxa és carregat a l'area més alta de la memòria (entre 640 Kb i 1 Mb), proveu de carregar el programari a la memòria convencional. Alguns programes de la xarxa no funcionen si els carreguen a l'àrea més alta de la memòria.
- Si el sistema queda blocat en rebre un missatge de la xarxa, és possible que calgui desactivar el missatge o bé executar una aplicació del Windows que pugui visualitzar-los bé, per exemple, WINPOPUP.EXE (una de les aplicacions dels disquets d'instal·lació del Windows).

Ús de dues versions del Windows

Els paràgrafs següents expliquen la manera de resoldre els problemes que poden presentar-se quan hi ha dues versions diferents del Windows instal·lades al sistema:

- Comproveu que la línia d'ordre **path** del fitxer AUTOEXEC.BAT indica el directori on hi ha la versió posterior del Windows. Suprimiu el directori de la versió anterior de la línia d'ordre **path** abans d'instal·lar l'altra.
- Sempre que vulgueu executar una aplicació, imprimir un fitxer, instal·lar una impressora o instal·lar un altre manejador, comproveu que el directori en ús no és el directori on hi ha la versió anterior del Windows. El Windows cerca els fitxers que necessita al directori en ús abans de cercar-los en altres directoris especificats a la línia d'ordre **path**.
- Utilitzeu sempre els manejadors dels perifèrics de la versió més recent del Windows. Si, per exemple, teniu més d'una versió del fitxer administrador de la memòria HIMEM.SYS, utilitzeu la més recent.
- Si voleu utilitzar aplicacions que estan instal·lades al mateix directori que la versió anterior del Windows (i no en un dels seus subdirectoris), és probable que hagueu d'instal·lar aquesta aplicació al directori on hi ha la versió posterior del Windows. En alguns casos, n'hi haurà prou que copieu els fitxers al directori de la versió posterior; en d'altres, caldrà que instal·leu l'aplicació un altre cop.

Abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'assistència tècnica

Si després d'efectuar totes les operacions suggerides fins ara encara no heu aconseguit d'executar el Windows i penseu posar-vos en contacte amb el Servei d'assistència tècnica, llegiu les instruccions següents abans de fer-ho.

Com llegir els fitxers de text del Windows

Durant la instal·lació del Windows, el sistema ha copiat diversos fitxers de text al disc dur. Tots aquests fitxers, excepte el fitxer LLEGIU.ME, tenen l'extensió WRI i són al directori on heu instal·lat els fitxers del Windows. Als fitxers amb l'extensió WRI, hi trobareu la informació més actualitzada, com ara la que s'ha produït després de la publicació del *Manual de l'usuari del Windows*.

En aquests fitxers també hi ha la informació relativa als fitxers d'inicialització (el SYSTEM.INI i el WIN.INI). Feu un cop d'ull a aquests fitxers abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'assistència tècnica.

Com obrir i llegir el fitxer LLEGIU.ME:

♦ Activeu la icona **Llegiu-me** del grup de programes Principal.

El programa Write executa i obre el fitxer LLEGIU.ME. En aquest fitxer hi ha la informació relativa a la situació i la inicialització dels altres fitxers de text del Windows. Per obtenir informació quant a l'ús del Write, premeu la tecla *F1* o bé seleccioneu l'opció **Índex** del menú **Ajuda**.

Si no vau instal·lar els fitxers d'inicialització en instal·lar el Windows, podeu executar el programa **Instal** una altra vegada per instal·lar-los ara. Consulteu el 2n capítol, **Instal·lació del Windows**, per a més informació quant a l'**Instal**.

Com conèixer el sistema

Quan us poseu en contacte amb el Servei d'assistència tècnica, el tècnic necessita saber si hi ha res de particular al sistema del vostre ordinador. Per això és important que sapigueu les dades següents del vostre sistema abans de parlar-hi:

- El contingut dels fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT. Vegeu l'apartat següent per obtenir més informació quant al paper que tenen aquests fitxers a l'hora de resoldre alguns problemes.
- La unitat i el directori on teniu instal·lat el Windows.
- El tipus (la marca i el processador) d'ordinador que utilitzeu.
- La versió i el tipus de BIOS de l'ordinador.
- La quantitat de memòria RAM de què disposa l'ordinador.
- La capcitat del disc dur.
- El tipus de dispositiu controlador del disc dur que hi ha a l'ordinador.
- El tipus de monitor que utilitzeu (per exemple, EGA o VGA).
- El tipus de ratolí que utilitzeu.
- El tipus de teclat que utilitzeu i la seva disposició.
- El nom i el número de versió del programa de xarxa que feu servir.
- La impressora i el port que utilitzeu.
- La capacitat de memòria de la vostra impressora.
- Els noms i la versió de les aplicacions que executeu amb el Windows.

Diagnostics de Microsoft

Si no sabeu del cert com està configurat el vostre ordinador, podeu utilitzar la utilitat Diagnostics (MSD) de Microsoft abans de posar-vos en contacte amb el Servei d'assistència tècnica. Podreu contestar les preguntes dels tècnics del Servei amb la informació que us proporciona l'MSD. Aquesta utilitat és als disquets d'instal·lació del Windows i el sistema la copia al directori del Windows durant la instal·lació.

Com executar la utilitat Diagnostics:

- Escriviu la instrucció següent des de l'indicador d'ordres de l'MS-DOS i, en acabat, premeu la tecla *Retorn:*

  ```
  c:\windows\msd
  ```

Com optimar els fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT

Si voleu resoldre algun problema, és millor que comenceu amb una configuració «mínima» del Windows. Això vol dir que, per provar, hauríeu d'intentar suprimir les aplicacions que no utilitzeu, els TSR i els manejadors innecessaris dels fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT. És més fàcil de detectar els problemes si treballeu només amb unes quantes aplicacions del Windows.

Abans de fer cap modificació, creeu un disquet del sistema on hi hagi una còpia de seguretat dels dos fitxers esmentats. Podeu restaurar-los en acabar les proves. Si cal, també podeu utilitzar el disquet per inicialitzar el sistema.

Podeu crear un disquet del sistema executant l'Administrador de fitxers (des del grup de programes Principal) i seleccionant l'opció **Crear un disquet del sistema** del menú **Disc**. En acabat, copieu les versions actuals dels fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT al disquet. Aquests fitxers acostumen a ser al directori principal del primer disc dur, és a dir, normalment, a la unitat C:. Si inicialitzeu el sistema amb un disquet, aleshores aquests fitxers són al directori principal d'aquest disquet.

Tant si afegiu algun programa nou com si suprimiu alguna línia d'ordre dels fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT, és aconsellable que feu les modificacions del sistema d'una en una. Després de fer una modificació, proveu-la. Això us ajudarà a detectar els problemes més fàcilment. En principi, si no sabeu per què serveix una línia d'ordre determinada del CONFIG.SYS o de l'AUTOEXEC.BAT, no la suprimiu. Si utilitzeu un programa de partició de disc, com ara el Dmdrvr.bin, no suprimiu les línies d'ordres que hi fan referència.

Heus ací alguns exemples de configuració mínima dels fitxers CONFIG.SYS i AUTOEXEC.BAT.

CONFIG.SYS

```
files=30
buffers=20
device=c:\himem.sys
```

La línia d'ordre **files** determina el nombre de fitxers als quals pot accedir l'MS-DOS a la vegada. La línia d'ordre **buffers** assigna la capacitat de les memòries intermèdies en inicialitzar-se el sistema. La línia d'ordre **device** configura el manejador HIMEM.SYS.

AUTOEXEC.BAT

```
prompt $p$g
path c:\;c:\windows;c:\msdos
set temp=c:\windows\temp
```

La línia d'ordre **prompt** determina la visualització de l'indicador d'ordres. La línia d'ordre **path** indica el camí de la cerca de l'MS-DOS i del Windows. (Algunes versions de l'MS-DOS no anomenen aquest directori \MSDOS.) La línia d'ordre **set temp** especifica el directori on hi ha desats els fitxers temporals. És possible que hagueu de crear aquest directori si no el teniu. Al directori dels fitxers temporals, cal assignar-hi 2 Mb d'espai lliure de disc pel cap baix. Consulteu el 14è capítol (**Optimació del Windows**) del *Manual de l'usuari del Windows* per obtenir més informació quant als fitxers de commutació temporals.

Si, en acabat de llegir aquests paràgrafs, encara teniu problemes amb el Windows, podeu trucar al Servei d'assistència tècnica. Atès que els tècnics us faran preguntes sobre la configuració de l'ordinador i sobre el contingut de determinats fitxers, cal que tingueu l'equip al davant en el moment de fer la trucada.

Serveis d'assistència tècnica de Microsoft

Microsoft ofereix diverses opcions d'assistència per ajudar-vos a obtenir el rendiment màxim del vostre producte de Microsoft.

Si teniu cap dubte quant al producte de Microsoft que heu adquirit, consulteu primer la documentació annexa al producte o bé l'Ajuda interactiva. Si no aconseguiu de resoldre el problema, poseu-vos en contacte amb el Servei d'assistència tècnica de Microsoft.

Microsoft®